叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 尖顶维修工的指导员(the Steeple-jack's Instructor) 000001

2. 尖顶维修工的指导员(the Steeple-jack's Instructor) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

尖顶维修工的指导员(The steeple-jack's instructor)
第1/2页

[[wʌn]]
[1]
[1]

[1]

[ðə; ði] ['sti:pl] - ['dʒæks] [ɪn'strʌktər]
The Steeple - Jack's Instructor
这 尖顶 - 杰克的 讲师

尖塔操作员的指导员

[ðə; ði][es] . [dʒeɪ] . [li:] ['pʌblɪʃɪŋ] [ˌsi: 'oʊ] . [ʃɪ'kɑ:goʊ] , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] . [[ˌtu:'tu:]] [[θri:]]
The S . J . Lee Publishing Co . Chicago , U . S . A . [2] [3]
这 S . J . 李 出版 合作 . 芝加哥 , U . S . 一个 . [2] [3]

SJ Lee 出版公司，美国芝加哥[2][3]

[ðə; ði]
THE
这

这

['sti:pl] - ['dʒæks]
STEEPLE - JACK'S
尖顶 - 杰克的

尖塔杰克

[ɪn'strʌktər]
INSTRUCTOR
讲师

讲师

['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði]['mɑ:dərn] ['meθədz] [ju:st]
Showing the Modern Methods Used
显示 这 现代的 方法 用过的

展示所使用的现代方法

[baɪ] [sək'sesf(ə)l] ['sti:pl] - [dʒæks]
by Successful Steeple - Jacks
经过 成功的 尖顶 - 杰克

成功的尖塔工人

[praɪs] $2 . -
Price $2 . 00
价格 $2 . -

价格 2.00 美元

[baɪ] ['klærəns] [dʒeɪmz] ['mɜ:rri]
By CLARENCE JAMES MURRAY
经过 克拉伦斯 詹姆斯 默里

作者：克拉伦斯·詹姆斯·默里

['pʌblɪʃt] [baɪ]
Published by
已发布 经过

出版商

[ðə; ði][es] . [dʒeɪ] . [liː] ['pʌblɪʃɪŋ] [ˌsiː 'oʊ] .

THE	S	.	J	.	LEE	PUBLISHING	CO	.
这	S	.	J	.	李	出版	一氧化碳	.

SJ LEE 出版公司

- [nɔːrθ] [welz] [striːt]

160	NORTH	WELLS	STREET
-	北	水井	街道

北威尔斯街160号

[ʃɪ'kɑːgoʊ] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . [[fɔːr]] [[faɪv]]

CHICAGO	,	U	.	S	.	A	.	[	4	]	[	5	]
芝加哥	,	U	.	S	.	一个	.	[	4	]	[	5	]

美国芝加哥[4][5]

['kɔpi,raitid] -

Copyrighted	1921
版权所有	-

版权所有 1921 年

[baɪ]

by
经过

经过

[ðə; ði][es] . [dʒeɪ] . [liː] ['pʌblɪʃɪŋ] [ˌsiː 'oʊ] .

The	S	.	J	.	Lee	Publishing	Co	.
这	S	.	J	.	李	出版	合作	.

SJ Lee 出版公司

[ʃɪ'kɑːgoʊ] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . [[sɪks]] [['sɛvən]]

Chicago	,	U	.	S	.	A	.	[	6	]	[	7	]
芝加哥	,	U	.	S	.	一个	.	[	6	]	[	7	]

美国芝加哥[6][7]

['kɑːntents]

CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]

Page
页

页

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [naɪn]

Introduction	9
介绍	9

引言 9

[haʊ] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['stiːpl] - [dʒæk][naɪn]

How	to	Become	a	Steeple	-	Jack	9
如何	到	变得	一个	尖顶	-	杰克	9

如何成为一名尖塔工人 9

[ðə; ði] ['smoʊkstæk] -

The	Smokestack	16
这	烟囱	-

烟囱 16

[tuː; tə] [rɪg] [ə; eɪ] [stæk] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['gɪmblət] ['waɪər] -

To	Rig	a	Stack	Without	a	Gimblet	Wire	31
到	钻井平台	一个	堆	没有	一个	千斤顶	金属丝	-

如何在不使用万向节钢丝的情况下架设烟囱 31

[haʊ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ] -
How **to** **Change** **the** **Riggings** **39**
如何 到 改变 这 索具 -

如何更换索具 39

[stiːl] [stæks] [wɪð; wɪθ] [brɪk] ['laɪnɪŋ] -
Steel **Stacks** **with** **Brick** **Lining** **40**
钢 堆栈 和 砖 衬垫 -

40个带砖衬的钢烟囱

['sməʊkˌstæks] [wɪð; wɪθ] ['lædərz] -
Smokestacks **with** **Ladders** **42**
烟囱 和 梯子 -

带梯子的烟囱 42

[stiːl] [stæks] [dɪ'keɪ] [æt; ət][bænd] -
Steel **Stacks** **Decay** **at** **Band** **43**
钢 堆栈 衰变 在 乐队 -

43号频段的钢堆衰败

- -
Reguying **44**
- -

重新聘用 44

['trɪpɪŋ] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ] -
Tripping **the** **Riggings** **50**
绊倒 这 索具 -

绊倒索具 50

[self] - [sə'pɔːrtərz] -
Self **-** **supporters** **55**
自己 - 支持者 -

自给自足者 55

[nɑːts] - [[eɪt]]
Knots **58** **[** **8** **]**
绳结 - [8]

结 58[8]

[skwer] [nɑːt] -
Square **Knot** **60**
正方形 结 -

方结 60

[baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑːt] -
Bow **-** **line** **Knot** **62**
弓 - 线 结 -

弓形结 62

[hæf] - ['hɪtʃɪz] -
Half **-** **hitches** **64**
一半 - 挂钩 -

半结 64

[ðə; ði] [blæk] [wɔːl] -
The **Black** **Wall** **66**
这 黑色的 墙 -

黑墙 66

[tæŋks] , ['taʊərz] [ænd; ənd] ['stændpaɪp] -
Tanks **,** **Towers** **and** **Standpipes** **67**
坦克 , 塔楼 和 立管 -

储罐、塔架和立管 67

['stændpaɪp] -
Standpipes **69**
立管 -

立管 69

['wɔːtər] ['taʊərz] -
Water **Towers** **71**
水 塔楼 -

水塔 71

[tʃɜːrtʃ] [spaɪəz] -
Church **Spires** **74**
教会 尖塔 -

教堂尖顶 74

[ðə; ði] ['flægstæf] -
The **Flagstaff** **78**
这 弗拉格斯塔夫 -

弗拉格斯塔夫78

[tɑːps][ʌv; əv][poʊlz] -
Tops **of** **Poles** **85**
最高额 的 波兰人 -

杆顶 85

[neɪmz] [ʌv; əv] [nɑːts] , [bendz] , [baɪt] [ænd; ənd] ['hɪtʃɪz] - [[naɪn]]
Names **of** **Knots** **,** **Bends** **,** **Bights** **and** **Hitches** **93** **[** **9** **]**
姓名 的 绳结 , 弯曲 , 咬 和 拖车 - [9]

绳结、弯结、环结和绳套的名称 93[9]

[haʊ] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['stiːpl] - [dʒæk]
How **to** **Become** **a** **Steeple** **-** **Jack**
如何 到 变得 一个 尖顶 - 杰克

如何成为一名尖塔维修工

[ɪn] [ðɪs] [bʊk] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['pleɪsɪŋ] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ][ðə; ði] ['siːkrɪts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [treɪd] [aɪ][hæv; həv] ['fɑːloʊd]
In **this** **book** **I** **am** **placing** **before** **you** **the** **secrets** **of** **a** **trade** **I** **have** **followed**
在 这 书 我 是 放置 前 你 这 秘密 的 一个 贸易 我 有 随后
[fɔːr; fər] [ˌfɔːr'tiːn] ['jɪrz] .
for **fourteen** **years** **.**
为了 十四 年 .

在这本书中，我将我从事这一行业十四年的秘诀呈现在你们面前。

[aɪ][hæv; həv] [meɪd] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] $170 [ə; eɪ] [deɪ] .
I **have** **made** **as** **high** **as** **$170** **a** **day** **.**
我 有 制成 作为 高的 作为 $170 一个 天 .

我一天最多赚过170美元。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [pʊr] ['stiːpl] - [dʒæk] [huː] ['kænɑːt] [meɪk] [æt; ət] [liːst] $25 [ə; eɪ] [deɪ] .
It **is** **a** **poor** **Steeple** **-** **Jack** **who** **cannot** **make** **at** **least** **$25** **a** **day** **.**
它 是 一个 贫穷的 尖顶 - 杰克 WHO 不能 制作 在 至少 $25 一个 天 .

如果一个尖塔工人一天挣不到至少 25 美元，那他就是可怜的尖塔工人。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði][ə'bɪləti] , [ðə; ði] [ə'pɪrəns] , [ænd; ənd][kæn; kən] [ə'proʊtʃ] [ə; eɪ] ['bɪznəs]
If **you** **have** **the** **ability** **,** **the** **appearance** **,** **and** **can** **approach** **a** **business**
如果 你 有 这 能力 , 这 外貌 , 和 能 方法 一个 商业
[mæn] ,
man **,**
男人 ,

如果你有能力、有外表，并且能够接近一位商人，

[juː; jʊ] [niːd] [nɑːt] ['wɜːri] [ə'baʊt] ['getɪŋ] [hɪz; ɪz][wɜːrk] .

you	need	not	worry	about	getting	his	work	.
你	需要	不是	担心	关于	获得	他的	工作	.

你不必担心得不到他的作品。

[hiː; hi][ɪz] [ə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃænsɪz] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['teɪkɪŋ] .

He	is	aware	of	the	chances	you	are	taking	.
他	是	意识到的	的	这	机会	你	是	采取	.

他很清楚你正在承担的风险。

[hiː; hi][hæz; həz][wɜːrk] [ðæt] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] ,

He	has	work	that	must	be	done	,
他	有	工作	那	必须	是	完毕	,

他还有工作要做，

[ænd; ənd][hæz; həz][æn; ən][ˌædmə'reɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ] [nɜːrv] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ]

and	has	an	admiration	for	the	man	with	nerve	enough	to	accomplish
和	有	一个	钦佩	为了	这	男人	和	神经	足够的	到	完成

[wʌt] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [ˌʌndər'teɪk] [hɪm'self] .

what	he	would	not	undertake	himself	.
什么	他	会	不是	承担	他自己	.

他钦佩那些有胆量去做他自己不敢做的事情的人。

['stiːpl] - [dʒæks][ɑːr; ər]['ɔːlweɪz][ɪn][dɪ'mænd] .

Steeple	-	Jacks	are	always	in	demand	.
尖顶	-	杰克	是	总是	在	要求	.

尖塔升降机一直都很抢手。

[wen] [aɪ] [spiːk] [ʌv; əv] ['stiːpl] - [dʒæks] ,

When	I	speak	of	Steeple	-	Jacks	,
什么时候	我	说话	的	尖顶	-	杰克	,

当我谈到尖塔升降机时，

[aɪ][rɪ'fɜːr][tuː; tə][men] [huː] [ˌkɑːmprɪ'hend] [ðæt] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [θɪŋ] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [er] [niːdz] [ə'tenʃ(ə)n] ,

I	refer	to	men	who	comprehend	that	a	certain	thing	up	in	the	air	needs	attention	,
我	参考	到	男人	WHO	理解	那	一个	肯定	事物	向上	在	这	空气	需求	注意力	,

我指的是那些明白某些悬而未决的事情需要关注的人。

['weðər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [riːvɪŋ] [ʌv; əv] ['hæljərd] [ɑːn][ə; eɪ]['flægpoʊl] ,

whether	it	is	the	reaving	of	halyards	on	a	flagpole	,
无论	它	是	这	收银	的	升帆索	在	一个	旗杆	,

无论是解开旗杆上的绳索，

[ðə; ði] [ə'dʒʌstmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [krɔːs] [ɑːn][ə; eɪ] ['stiːpl] , [ðə; ði] [ri'pleisin] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gai] ['waɪər][ɑːn]

the	adjustment	of	a	cross	on	a	steeple	,	the	replacing	of	a	guy	wire	on
这	调整	的	一个	叉	在	一个	尖顶	,	这	替换	的	一个	盖伊	金属丝	在

[ə; eɪ] [stæk] ,

a	stack	,
一个	堆	,

调整教堂尖顶上的十字架，更换烟囱上的拉索

[ðə; ði] [rɪ'perɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ə; eɪ] [klɑːk] [ɑːn][ə; eɪ] ['taʊər] ,

the	repairing	of	the	hands	of	a	clock	on	a	tower	,
这	维修	的	这	双手	的	一个	钟	在	一个	塔	,

修理塔楼上钟表的指针，

[ɔːr][ðə; ði] [mɪr] ['peɪntɪŋ] [ʌv; əv]['eni][ʌv; əv] [-]

or	the	mere	painting	of	any	of	[	10	]
或者	这	仅仅	绘画	的	任何	的	[	-	]

或者仅仅是画出其中任何[10]

[ðiːz] ['lɔːfti]['ɑːbdʒekts] [wɪtʃ] ['ɔːrd(ə)neri] ['wɜkmən] [ɑːr; ər][nɑːt] [kə'reɪdʒəs] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ə'tempt] .

these	lofty	objects	which	ordinary	workmen	are	not	courageous	enough	to	attempt	.
这些	高远	对象	哪个	普通的	工人	是	不是	勇敢	足够的	到	试图	.

这些远大的目标，普通工匠没有足够的勇气去尝试。

[aɪ] [noʊ] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fæsɪneɪtɪŋ] [geɪm] ,

I	know	a	great	deal	of	this	fascinating	game	,
我	知道	一个	伟大的	交易	的	这	迷人	游戏	,

我对这款引人入胜的游戏了解颇多。

[bʌt; bət][aɪ][duː][nɑːt][wɑːnt][tuː; tə] [kən'veɪ] [tuː; tə][juː; jʊ][ðə; ði] [θɔːt] [ðæt] [aɪ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] ,

but	I	do	not	want	to	convey	to	you	the	thought	that	I	know	it	ALL	,
但	我	做	不是	想	到	传达	到	你	这	想法	那	我	知道	它	全部	,

但我不想让你觉得我什么都知道。

[fɔːr; fər] [ðæt] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [truːθ] .

for	that	is	not	the	truth	.
为了	那	是	不是	这	真相	.

因为那并非事实。

[ber] [ɪn][maɪnd][ðə; ði][oʊld]['ædɪdʒ] : “ [wiː; wi][ɑːr; ər]['nevər] [tuː] [oʊld][tuː; tə] [lɜːrn] .

Bear	in	mind	the	old	adage	:	“	We	are	never	too	old	to	learn	.
熊	在	头脑	这	老的	谚语	:	“	我们	是	绝不	也	老的	到	学习	.

请记住这句古老的谚语：“活到老，学到老。”

” [aɪ][kɔːl] [ðɪs] [wɜːrk][ə; eɪ] [geɪm] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [ə'piːlz] [tuː; tə][ˌem 'iː][æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] [geɪm] ,

”	I	call	this	work	a	game	,	because	it	appeals	to	me	as	a	great	game	,
”	我	称呼	这	工作	一个	游戏	,	因为	它	上诉	到	我	作为	一个	伟大的	游戏	,

“我称这项工作为游戏，因为它对我来说就像一场精彩的游戏。”

[ɔːl'ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [wɜːrk] .

although	it	is	difficult	work	.
虽然	它	是	难的	工作	.

虽然这是一项艰巨的工作。

['piːp(ə)l] [wɪl] ['gæðər] [ɪn] [kraʊdz] [ɑːn][ðə; ði] [striːt] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ə; eɪ] ['stiːpl] - [dʒæk][æt; ət][hɪz; ɪz]

People	will	gather	in	crowds	on	the	street	to	watch	a	Steeple	-	Jack	at	his
人们	将要	收集	在	人群	在	这	街道	到	手表	一个	尖顶	-	杰克	在	他的

['perələs] ['duːti] .

perilous	duty	.
危险的	责任	.

人们会聚集在街上，观看高空作业工人执行危险的任务。

[aɪ][juːz][ðə; ði][wɜːrd] “ ['perələs] ” [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðæt] [ɪz] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [lʊk] [laɪk][tuː; tə][ðə; ði][mæn]

I	use	the	word	“	perilous	”	because	that	is	what	it	would	look	like	to	the	man
我	使用	这	单词	“	危险的	”	因为	那	是	什么	它	会	看	喜欢	到	这	男人

[ɑːn][ðə; ði] ['saɪdwɔːk] ,

on	the	sidewalk	,
在	这	人行道	,

我用“危险”这个词，是因为在人行道上的人看来，情况确实如此。

[bʌt; bət][tuː; tə][wʌn][ɪn][ðə; ði] [er] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [trɪk] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪd] ,

but	to	one	in	the	air	it	is	just	a	trick	to	the	trade	,
但	到	一	在	这	空气	它	是	只是	一个	诡计	到	这	贸易	,

但对于空中飞行员来说，这只是一种技巧而已。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [ɪks'tʃeɪndʒ] ['pleɪsɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði][mæn] [huː] [ɪz][soʊ] ['iːgərli] ['wɑtʃɪŋ]

and	he	would	not	exchange	places	with	the	man	who	is	so	eagerly	watching
和	他	会	不是	交换	地方	和	这	男人	WHO	是	所以	急切地	观看

['evri] [muːv] [hiː; hi] [meɪks] [fɔːr; fər] [fɪr] [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [rɔːŋ] [muːv] .

every	move	he	makes	for	fear	that	he	may	make	a	wrong	move	.
每一个	移动	他	制作	为了	害怕	那	他	可能	制作	一个	错误的	移动	.

他绝不会和那个时刻密切关注他一举一动，生怕他走错一步的人交换位置。

[waɪl] [hiː; hi][ɪz] [ðʌs] ['bɪzɪli] [ɪn'geɪdʒd] ['wɑtʃɪŋ] [juː; jʊ] , [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['kwestʃənz] [rʌn] [θruː] [hɪz; ɪz]

While	he	is	thus	busily	engaged	watching	you	,	the	following	questions	run	thru	his
尽管	他	是	因此	忙碌地	已订婚的	观看	你	,	这	下列的	问题	跑步	通过	他的

[maɪnd] :

mind	:
头脑	:

当他全神贯注地注视着你时，以下几个问题在他脑海中浮现：

" [haʊ] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][dɪd][hiː; hi]['evər][get][ʌp][ðer; ðər] ? "

"	How	in	the	world	did	he	ever	get	up	there	?	"
"	如何	在	这	世界	做过	他	曾经	得到	向上	那里	?	"

"他到底是怎么上去的？"

" [haʊ] [kæn; kən][hiː; hi] [steɪ] [ʌp][ðer; ðər][soʊ] [lɔːŋ] ?

"	How	can	he	stay	up	there	so	long	?
"	如何	能	他	停留	向上	那里	所以	长的	?

"他怎么能在上面待那么久？"

" [hɪz; ɪz] [θɔːts] ['faɪnəli] [-]

"	His	thoughts	finally	[	11	]
"	他的	想法	最后	[	-	]

"他的想法最终[11]

[rʌn] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ðɪs] : " [maɪ] , [bʌt; bət][hiː; hi]['sɜːrt(ə)nli][ɪz] [breɪv] .

run	something	like	this	:	"	My	,	but	he	certainly	is	brave	.
跑步	某物	喜欢	这	:	"	我的	,	但	他	当然	是	勇敢的	.

可以这样写："我的天，他确实很勇敢。"

" [frʌm; frəm][maɪ] [ɪk'spɪriəns] [wɪð; wɪθ] ['stiːpl] - [dʒæks][aɪ][ˌeɪ 'em] [kən'vɪnst] [ðæt] [ðeɪ] ['nevər] [laɪk]

"	From	my	experience	with	Steeple	-	Jacks	I	am	convinced	that	they	never	like
"	从	我的	经验	和	尖顶	-	杰克	我	是	确信	那	他们	绝不	喜欢

[tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] " [breɪv] ,

to	be	called	"	brave	,
到	是	称为	"	勇敢的	,

根据我与尖塔挖掘工的接触经验，我确信他们从来不喜欢被称作"勇敢的"，

" [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [stʌnts] [ðæt] [ɑːr; ər] [pʊld] [ɑːr; ər][ɔːl][ɪn][ðə; ði] [geɪm] ,

"	because	stunts	that	are	pulled	are	all	in	the	game	,
"	因为	特技	那	是	拉	是	全部	在	这	游戏	,

因为所有耍花招都是游戏的一部分。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] [mɔːr] ['deɪndʒərəs][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['stiːpl] - [dʒæk][tuː; tə][klaɪm][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp]

and	it	is	no	more	dangerous	for	a	Steeple	-	Jack	to	climb	to	the	top
和	它	是	不	更多的	危险的	为了	一个	尖顶	-	杰克	到	爬	到	这	顶部

[ʌv; əv][ə; eɪ]['flægpoʊl][ɔːr] ['smoʊkstæk] [ðæn; ðən][fɔːr; fər][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][tuː; tə][raɪd][ɪn][æn; ən]

of	a	flagpole	or	smokestack	than	for	the	individual	to	ride	in	an
的	一个	旗杆	或者	烟囱	比	为了	这	个人	到	骑	在	一个

['elɪveɪtər] ,

elevator	,
电梯	,

对于一名高空作业工人来说，爬到旗杆或烟囱顶端的危险性并不比个人乘坐电梯更大。

[ə; eɪ]['moʊtər][kɑːr][ɔːr][treɪn] ,

a	motor	car	or	train	,
一个	发动机	车	或者	火车	,

汽车或火车，

[fɔːr; fər] [wen] [wiː; wi] [kən'sɪdər] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [huː] [ɑːr; ər] ['trʌstɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['seɪfti]

for	when	we	consider	the	number	of	people	who	are	trusting	to	the	safety
为了	什么时候	我们	考虑	这	数字	的	人们	WHO	是	信任	到	这	安全

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] [kən'veɪənsiz] ,

of	the	above	mentioned	conveyances	,
的	这	多于	提及	运输	,

当我们考虑到有多少人信赖上述交通工具的安全性时，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [prə'pɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['æksədənts] [ɪn] [kəm'pærɪsn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stiːpl] -

and	the	proportion	of	accidents	in	comparison	to	the	number	of	Steeple	-
和	这	部分	的	事故	在	比较	到	这	数字	的	尖顶	-

[dʒæks] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['æksədənts] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [treɪd] ,

Jacks	and	the	accidents	in	connection	with	this	trade	,
杰克	和	这	事故	在	联系	和	这	贸易	,

以及事故发生率与尖塔升降机操作员数量和与该行业相关的事故数量之比，

[ðə; ði] ['stiːpl] - [dʒæks] [ɑːr; ər] [nɑːt] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˌdɪsəd'væntɪdʒ] [ɪn] [rɪ'spekt] [tuː; tə] ['kæʒuəltiz] .

the	Steeple	-	Jacks	are	not	at	a	disadvantage	in	respect	to	casualties	.
这	尖顶	-	杰克	是	不是	在	一个	劣势	在	尊重	到	伤亡	.

就伤亡人数而言，尖塔杰克队并不处于劣势。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kredɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['stiːpl] - [dʒæk] , [haʊ'evər] ,

It	is	to	the	credit	of	the	Steeple	-	Jack	,	however	,
它	是	到	这	信用	的	这	尖顶	-	杰克	,	然而	,

然而，值得称赞的是，尖顶起重机

[ðæt] [hiː; hi] [ɪz] [les] ['kerləs] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] ['deɪndʒəz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [prə'feʃ(ə)n] [ðæn; ðən] [ðə; ði]

that	he	is	less	careless	regarding	the	dangers	of	his	profession	than	the
那	他	是	较少的	粗心	关于	这	危险	的	他的	职业	比	这

['θɔːtləs] ['trævlɪŋ] ['pʌblɪk] .

thoughtless	traveling	public	.
轻率	旅行	民众	.

他对职业的危险性比那些不加思考的旅客要谨慎得多。

[ðə; ði] ['stiːpl] - [dʒæk] [kən'sɪdəz] [ˌaɪ 'tiː] [noʊ] [mɔːr] ['ɜːrksəm] [tuː; tə] [goʊ] [aʊt] [ɑːn] [ə; eɪ] [dʒɑːb] [ðæn; ðən]

The	Steeple	-	Jack	considers	it	no	more	irksome	to	go	out	on	a	job	than
这	尖顶	-	杰克	考虑	它	不	更多的	烦人的	到	去	出去	在	一个	工作	比

[ðə; ði] [bʊk] - ['kiːpər] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [desk] [ɔːr] [ə; eɪ] [bæŋk] ['telər] [tuː; tə] ['entər] [hɪz; ɪz] [keɪdʒ] .

the	book	-	keeper	to	go	to	his	desk	or	a	bank	teller	to	enter	his	cage	.
这	书	-	守门员	到	去	到	他的	桌子	或者	一个	银行	出纳员	到	进入	他的	笼	.

对于尖塔工人来说，外出工作并不比记账员去办公桌上班或银行柜员进出办公室更令人厌烦。

[ðə; ði] ['oʊnli] ['dɪfrəns] [-]

The	only	difference	[	12	]
这	仅有的	不同之处	[	-	]

唯一的区别[12]

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['stiːpl] - [dʒæk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bʊk] - ['kiːpər] [ɔːr] [bæŋk] ['telər] [ɪz] [ɪn] [rɪ'gɑːrd] [tuː; tə]

between	the	Steeple	-	Jack	and	the	book	-	keeper	or	bank	teller	is	in	regard	to
之间	这	尖顶	-	杰克	和	这	书	-	守门员	或者	银行	出纳员	是	在	看待	到

['wɜːrkɪŋ] ['aʊərz] .

working	hours	.
在职的	小时	.

尖塔工人与簿记员或银行柜员之间的区别在于工作时间。

[ðə; ði] ['stiːpl] - ['dʒæks] ['aʊərz] [reɪndʒ] [frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [fɔːr] [ə; eɪ] [deɪ] ,

The	Steeple	-	Jack's	hours	range	from	two	to	four	a	day	,
这	尖顶	-	杰克的	小时	范围	从	二	到	四	一个	天	,

尖塔工人每天工作两到四小时。

[waɪl] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treɪdzmən] [ɑːr; ər][frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə][ten] ['aʊərz][ə; eɪ][deɪ] .

while	those	of	the	tradesman	are	from	six	to	ten	hours	a	day	.
尽管	那些	的	这	零售商	是	从	六	到	十	小时	一个	天	.

而工匠们每天的工作时间是六到十个小时。

[ðə; ði] ['stiːpl] - [dʒæk] ,

The	Steeple	-	Jack	,
这	尖顶	-	杰克	,

尖塔千斤顶，

[huːz] [deɪ] [kəm'praiziz] [ə'baʊt] [fɔːr] ['aʊərz] (['ɔːf(ə)n] [les] [ænd; ənd]['seldəm] [mɔːr]) [meɪks] [mɔːr]

whose	day	comprises	about	four	hours	(	often	less	and	seldom	more	)	makes	more
谁	天	包括	关于	四	小时	(	经常	较少的	和	很少	更多的	)	制作	更多的

['mʌni] [ɪn][hɪz; ɪz] [deɪ] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [mæn] [meɪks] [ɪn][ə; eɪ] [wiːk] .

money	in	his	day	than	the	average	man	makes	in	a	week	.
钱	在	他的	天	比	这	平均的	男人	制作	在	一个	星期	.

每天工作约四小时（通常少于四小时，很少超过四小时）的人，一天赚的钱比普通人一周赚的钱还多。

[æz; əz] [bɪ'fɔːr] ['steɪtɪd] , [aɪ][hæv; həv][hæd; həd][kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [ɪn][ðə; ði][laɪn][ə'baʊt] [wɪtʃ]

As	before	stated	,	I	have	had	considerable	experience	in	the	line	about	which
作为	前	声明	,	我	有	有	大量	经验	在	这	线	关于	哪个

[aɪ] [raɪt] ,

I	write	,
我	写	,

如前所述，我在我所撰写的领域拥有相当丰富的经验。

[ænd; ənd][aɪ] ['ðerfɔːr] [fiːl] [seɪf] [ɪn] ['seɪɪŋ] [ðæt] [noʊ][mæn][ɪz] ['wɜːrði] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]

and	I	therefore	feel	safe	in	saying	that	no	man	is	worthy	of	the	title	of
和	我	所以	感觉	安全的	在	说	那	不	男人	是	值得	的	这	标题	的

['stiːpl] - [dʒæk] [ən'les] [hiː; hi][kæn; kən] [meɪk] [æt; ət] [liːst] $20 [ə; eɪ] [deɪ] [ɪn] [deɪz] [wen] [hiː; hi]

Steeple	-	Jack	unless	he	can	make	at	least	$20	a	day	in	days	when	he
尖顶	-	杰克	除非	他	能	制作	在	至少	$20	一个	天	在	天	什么时候	他

[tʃuːziz] [tuː; tə][wɜːrk] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['kʌstəmeri] [tuː] [tuː; tə] [fɔːr] ['aʊərz] .

chooses	to	work	less	than	the	customary	two	to	four	hours	.
选择	到	工作	较少的	比	这	习惯	二	到	四	小时	.

因此，我可以肯定地说，除非一个人在工作时间少于通常的两到四个小时的情况下，每天至少能挣到 20 美元，否则他就不配被称为尖塔工人。

[frʌm; frəm][maɪ][pæst] [iks'piəriənsiz] [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][kən'kluːʒ(ə)n] [ðæt] “ [taɪm][ɪz] ['mʌni]

From	my	past	experiences	I	have	come	to	the	conclusion	that	“	time	is	money
从	我的	过去的	经历	我	有	来	到	这	结论	那	“	时间	是	钱

,

,

,

根据我过去的经验，我得出的结论是“时间就是金钱”。

” [ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [maɪ][əd'vaɪs][tuː; tə]['eni][mæn] [huː] [ˌentə'teinz] [ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv]['goʊɪŋ]['ɪntuː]

”	and	therefore	my	advice	to	any	man	who	entertains	the	idea	of	going	into
”	和	所以	我的	建议	到	任何	男人	WHO	娱乐	这	主意	的	去	进入

[ðə; ði] [greɪt] [geɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['stiːpl] - [dʒæk][ɪz][tuː; tə]['ɔːlweɪz] [ber] [ðæt]['sloʊgən][ɪn][maɪnd]

the	great	game	of	a	Steeple	-	Jack	is	to	always	bear	that	slogan	in	mind
这	伟大的	游戏	的	一个	尖顶	-	杰克	是	到	总是	熊	那	口号	在	头脑

[ænd; ənd]['nevər][pər'fɔːrm][fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɔːdiəns] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] [ʌn'daʊtɪdli] [hæv; həv] ['wɑtʃɪŋ]

and	never	perform	for	the	audience	which	you	will	undoubtedly	have	watching
和	绝不	履行	为了	这	观众	哪个	你	将要	无疑	有	观看

[juː; jʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [striːt] . [-]

you	from	the	street	.	[	13	]
你	从	这	街道	.	[	-	]

因此，我对任何想要从事高空跳伞这项伟大运动的人的建议是，要始终牢记这一口号，并且永远不要为那些无疑会在街上观看你的观众表演。[13]

[rɪ'membər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][jʊr; jər][taɪm] [ðæt] [ɪz] ['biːɪŋ] ['teɪkən][ʌp][baɪ][ðə; ði] [pər'fɔːrməns] [ʌv; əv] [wət'evər]

Remember	it	is	your	time	that	is	being	taken	up	by	the	performance	of	whatever
记住	它	是	你的	时间	那	是	存在	已采取	向上	经过	这	表现	的	任何

['derɪŋ] [stʌnts] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] “ [ʃoʊ] [ɔːf] ,

daring	stunts	you	may	be	able	to	“	show	off	,
大胆	特技	你	可能	是	有能力的	到	“	展示	离开	,

记住，你花在表演各种大胆特技上是为了“炫耀”，而这些特技占用的是你自己的时间。

” [ænd; ənd][noʊ]['mætər] [haʊ][lɑːrdʒ][æn; ən] ['ɔːdiəns] [juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ]

”	and	no	matter	how	large	an	audience	you	may	have	,	there	are	no
”	和	不	事情	如何	大的	一个	观众	你	可能	有	,	那里	是	不

['benɪfɪts] [dɪ'raɪvd] [ˌðer'frʌm] .

benefits	derived	therefrom	.
好处	衍生的	由此	.

”而且无论你的受众群体有多大，你都无法从中获得任何好处。

[ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ə; eɪ] ['stiːpl] - [dʒæk][hæz; həz][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['æsets] [bɪ'saɪdz] [ðæt] [ʌv; əv] ['biːɪŋ]

The	work	of	a	Steeple	-	Jack	has	a	great	many	assets	besides	that	of	being
这	工作	的	一个	尖顶	-	杰克	有	一个	伟大的	许多	资产	除了	那	的	存在

['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɜːrn] [ə; eɪ] [greɪt] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['mʌni] .

able	to	earn	a	great	amount	of	money	.
有能力的	到	赚	一个	伟大的	数量	的	钱	.

除了能赚很多钱之外，尖塔安装工的工作还有许多其他好处。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'sepʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌni] ['kwestʃən] , [hɪr] [ɑːr; ər] [tuː] [ðæt] [wɪl] [ə'piːl] [tuː; tə]

With	the	exception	of	the	money	question	,	here	are	two	that	will	appeal	to
和	这	例外	的	这	钱	问题	,	这里	是	二	那	将要	上诉	到

['evri] [mæn] :

every	man	:
每一个	男人	:

除了金钱问题之外，以下两个问题一定会引起所有男人的共鸣：

[fɜːrst] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['helθf(ə)l] [wɜːrk] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][juː; jʊ][ɑːr; ər]['ɔːlweɪz][ɪn][ðə; ði]['oʊpən] [er] .

First	,	it	is	healthful	work	,	because	you	are	always	in	the	open	air	.
第一的	,	它	是	健康的	工作	,	因为	你	是	总是	在	这	打开	空气	.

首先，这是一份有益健康的工作，因为你总是在户外。

['sekənd] , [juː; jʊ][hæv; həv][noʊ] [bɔːs] .

Second	,	you	have	no	boss	.
第二	,	你	有	不	老板	.

第二，你没有老板。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][jʊr; jər] [oʊn] [bɔːs] [ænd; ənd] [meɪ] [kʌm] [ænd; ənd][goʊ] [wen] [juː; jʊ] [pliːz] .

You	are	your	own	boss	and	may	come	and	go	when	you	please	.
你	是	你的	自己的	老板	和	可能	来	和	去	什么时候	你	请	.

你是自己的老板，想来就来，想走就走。

[haʊ'evər] ,

However	,
然而	,

然而，

[aɪ] [wʊd] [nɑːt][əd'vaɪz] ['eni] [mæn] [huː] [ɪz] ['fɑːloʊɪŋ] [ðɪs] [wɜːrk][tuː; tə] [ə'suːm] [tuː] [greɪt] [æn; ən] [er]

I	would	not	advise	any	man	who	is	following	this	work	to	assume	too	great	an	air
我	会	不是	建议	任何	男人	WHO	是	下列的	这	工作	到	认为	也	伟大的	一个	空气

[ʌv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] .

of	independence	.
的	独立	.

我不会建议任何关注这项工作的人摆出一副过于独立的姿态。

[wiː; wi] [ɔːl] [kənˈsiːd] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈhɛlps] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [ˌɪndɪˈpendənt] [æt; ət] [taɪmz] ,

We	all	concede	that	it	helps	to	be	a	little	independent	at	times	,
我们	全部	承认	那	它	帮助	到	是	一个	小的	独立的	在	时代	,

我们都承认，有时候保持一点独立性是有帮助的。

[bʌt; bət] [ˈɔːlweɪz] [ber] [ɪn] [maɪnd] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ðə; ði] [ˈprɪvəlɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] “ [ˈʌðər] [ˈfeloʊ] ” [tuː; tə]

but	always	bear	in	mind	that	it	is	the	privilege	of	the	“	other	fellow	”	to
但	总是	熊	在	头脑	那	它	是	这	特权	的	这	“	其他	同伴	”	到

[əˈsuːm] [æn; ən] [er] [ʌv; əv] [ˌɪndɪˈpendəns] [ˈɔːlsoʊ] ,

assume	an	air	of	independence	also	,
认为	一个	空气	的	独立	还	,

但要始终记住，摆出一副独立姿态也是“对方”的特权。

[ænd; ənd] , [ˈæftər] [ɔːl] , [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [dɪˈpendənt] [əˈpɑːn] [hɪz; ɪz] [wɜːrk] .

and	,	after	all	,	YOU	are	dependent	upon	his	work	.
和	,	后	全部	,	你	是	依赖	之上	他的	工作	.

毕竟，你也是依赖他的工作才走到今天的。

[baɪ] [ðæt] [aɪ] [duː] [nɑːt] [miːn] [dʒʌst] [wʌn] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] ,

By	that	I	do	not	mean	just	one	individual	,
经过	那	我	做	不是	意思是	只是	一	个人	,

我指的并非仅仅是某个人，

[bʌt; bət] [aɪ] [ˌeɪ ˈem] [ˈteɪkɪŋ] [jʊr; jər] [treɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [hoʊl] . [-]

but	I	am	taking	your	trade	as	a	whole	.	[	14	]
但	我	是	采取	你的	贸易	作为	一个	所有的	.	[	-	]

但我将你的交易视为一个整体。[14]

[ɪn] [ˈbɪznəs] [wiː; wi] [mʌst; məst] [gɪv] [ænd; ənd] [teɪk] .

In	business	we	must	give	and	take	.
在	商业	我们	必须	给	和	拿	.

在商业活动中，我们必须有付出也有回报。

[rɪˈmembər] [ðæt] .

Remember	that	.
记住	那	.

记住这一点。

[ðə; ði] [ˈstiːpl] - [ˈdʒæks] [wɜːrk] [ɪz] [ˌɔːrdnˈerəli] [pərˈfɔːrmd] [ɑːn] [ˈsməʊkˌstæks] , [ˈflægpoʊl] [ænd; ənd]

The	Steeple	-	Jack's	work	is	ordinarily	performed	on	smokestacks	,	flagpoles	and
这	尖顶	-	杰克的	工作	是	按说	执行	在	烟囱	,	旗杆	和

[tʃɜːrtʃ] [spaɪəz] .

church	spires	.
教会	尖塔	.

尖顶升降工的工作通常是在烟囱、旗杆和教堂尖顶上进行的。

[juː; jʊ] [wɪl] [əˈgriː] [wɪð; wɪθ] [ˌem ˈiː] [ðæt] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ˈveri] [fjuː] [huː] [ˈfɑːloʊ] [ðɪs] [laɪn] [ʌv; əv] [wɜːrk] .

You	will	agree	with	me	that	there	are	very	few	who	follow	this	line	of	work	.
你	将要	同意	和	我	那	那里	是	非常	很少	WHO	跟随	这	线	的	工作	.

你会同意我的看法，从事这一行的人确实很少。

[dʒʌst] [tuː; tə] [pruːv] [ðɪs] [tuː; tə] [juː; jʊ] , [əˈlaʊ] [ˌem ˈiː] [tuː; tə] [æsk] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [ˈkwestʃən] :

Just	to	prove	this	to	you	,	allow	me	to	ask	you	a	question	:
只是	到	证明	这	到	你	,	允许	我	到	问	你	一个	问题	:

为了证明这一点，请允许我问你一个问题：

“ [haʊ] [ˈmeni] [ˈstiːpl] - [dʒæks] [duː] [juː; jʊ] [noʊ] ?

“	How	many	Steeple	-	Jacks	do	you	know	?
“	如何	许多	尖顶	-	杰克	做	你	知道	?

你认识多少位跳台攀岩者？

" [pər'hæps][ðə; ði] ['ænsər] [wɪl] [biː; bi] " [wʌn] , "
" **Perhaps** **the** **answer** **will** **be** " **One** **,** "
" 也许 这 回答 将要 是 " 一 , "

"或许答案是'一'。"

" [tuː] , " [ɔːr] " [θriː] , " [ænd; ənd] ,
" **Two** **,** " **or** " **Three** **,** " **and** **,**
" 二 , " 或者 " 三 , " 和 ,

"二"或"三"，以及

[ə'gen] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] " [nɑːt] ['eni] .
again **,** **it** **may** **be** " **Not** **any** **.**
再次 , 它 可能 是 " 不是 任何 .

再次，它可能是"没有任何"。

" [aɪ][hæv; həv] [wɜːrkt] [ɪn] [ðɪs] ['bɪznəs] [ɪn] ['evri] [lɑːrdʒ]['sɪti][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd][aɪ]
" **I** **have** **worked** **in** **this** **business** **in** **every** **large** **city** **in** **the** **United** **States** **and** **I**
" 我 有 工作 在 这 商业 在 每一个 大的 城市 在 这 团结的 各州 和 我
[kæn; kən]['kændɪdli] [seɪ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv][hæd; həd] ['veri] ['lɪt(ə)l][ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ,
can **candidly** **say** **that** **I** **have** **had** **very** **little** **competition** **and** **,**
能 坦率地说 说 那 我 有 有 非常 小的 竞赛 和 ,

"我曾在全美各大城市从事过这个行业，我可以坦率地说，我几乎没有遇到什么竞争，而且……"

[ɪn][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['sɪtiz] , [nɑːt] ['eni] .
in **a** **great** **many** **cities** **,** **not** **any** **.**
在 一个 伟大的 许多 城市 , 不是 任何 .

很多城市都有，但没有一个城市有。

[əˈnʌðər] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt]['fæktər][ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrk][ɪz]['ɔːlweɪz][tuː; tə] [ɪnˈdevər] [tuː; tə] [pliːz] [ðə; ði][mæn]
Another **important** **factor** **of** **this** **work** **is** **always** **to** **endeavor** **to** **please** **the** **man**
其他 重要的 因素 的 这 工作 是 总是 到 努力 到 请 这 男人
[huːz] [wɜːrk][juː; jʊ][ɑːr; ər]['duːɪŋ] [ænd; ənd]['nevər][tuː; tə][duː] [tʃiːp] [ɔːr] ['skɪmpi] [wɜːrk] ,
whose **work** **you** **are** **doing** **and** **never** **to** **do** **cheap** **or** **skimpy** **work** **,**
谁 工作 你 是 正在做 和 绝不 到 做 便宜的 或者 简陋 工作 ,

这项工作的另一个重要因素是始终努力让委托你工作的人满意，并且永远不要偷工减料或敷衍了事。

[fɔːr; fər][aɪ][hæv; həv] [bɪn] [kənˈvɪnst] [ðæt] [tʃiːp] [ænd; ənd] ['skɪmpi] ['wɜːrkmənʃɪp] [geɪnz] ['nʌθɪŋ]
for **I** **have** **been** **convinced** **that** **cheap** **and** **skimpy** **workmanship** **gains** **nothing**
为了 我 有 到过 确信 那 便宜的 和 简陋 做工 收益 没有什么
[fɔːr; fər][juː; jʊ] .
for **you** **.**
为了 你 .

因为我深信，廉价粗糙的工艺对你没有任何好处。

[haʊˈevər] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,
However **,** **on** **the** **other** **hand** **,**
然而 , 在 这 其他 手 ,

然而，另一方面，

[ɪf] [juː; jʊ][pʊt] [fɔːrθ] [jʊr; jər][best][ænd; ənd] [səkˈsiːd] [ɪn] ['pliːzɪŋ] [ðə; ði][mæn] [huː] [ɪz][tuː; tə][biː; bi]
if **you** **put** **forth** **your** **best** **and** **succeed** **in** **pleasing** **the** **man** **who** **is** **to** **be**
如果 你 放 前进 你的 最好的 和 成功 在 令人愉悦 这 男人 WHO 是 到 是
[kənˈsɪdərd] ,
considered **,**
经过考虑的 ,

如果你竭尽全力，并且成功地取悦了那位你要考虑的人，

[juː; jʊ][kæn; kən]['ɔːlweɪz] [kaʊnt] [ɑːn][ə; eɪ] [rɪˈnuːd] ['ɔːrdər][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [-]
you **can** **always** **count** **on** **a** **renewed** **order** **the** **following** **[** **15** **]**
你 能 总是 数数 在 一个 更新 命令 这 下列的 [-]

您可以随时期待以下订单的更新[15]

[jɪr] .
year .
年 .

年。

[rɪ'membər] : ['sætɪsfaɪ][ðə; ði] ['ʌðər] ['feloʊ] [fɜ:rst][ænd; ənd][ju:; jʊ]['kænɑ:t] [help] [bʌt; bət]['sætɪsfaɪ]
REMEMBER : **Satisfy** **the** **other** **fellow** **first** **and** **you** **cannot** **help** **but** **satisfy**
记住 : 满足 这 其他 同伴 第一的 和 你 不能 帮助 但 满足
[jɔ:r'self] . [-]
yourself . **[** **16** **]**
你自己 . [-]

记住：先满足了对方，你自然也会满足自己。[16]

[ðə; ði] ['smoʊkstæk]
THE **SMOKESTACK**
这 烟囱

烟囱

[tu:; tə][ə; eɪ] ['sti:pl] - [dʒæk]['eni] [stæk] , [rɪ'gɑ:rdləs] [ʌv; əv] ['weðər] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [brɪk] ,
To **a** **Steeple** **-** **Jack** **any** **stack** **,** **regardless** **of** **whether** **it** **is** **composed** **of** **brick** **,**
到 一个 尖顶 - 杰克 任何 堆 , 不管 的 无论 它 是 由 的 砖 ,

对于尖塔攀岩者来说，任何一堆东西，无论它是由砖块组成，

[sti:l] [ɔ:r] ['kɑ:nkri:t] , [ɪz][ə; eɪ] ['smoʊkstæk] .
steel **or** **concrete** **,** **is** **a** **smokestack** **.**
钢 或者 具体的 , 是 一个 烟囱 .

无论是钢制的还是混凝土的，都是烟囱。

[ʌn'daʊtɪdli] [ju:; jʊ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ði:z] [stæks] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][æz; əz] ['tʃimniz] ; [ˌnevərðə'les] ,
Undoubtedly **you** **have** **heard** **these** **stacks** **referred** **to** **as** **chimneys** **;** **nevertheless** **,**
无疑 你 有 听到 这些 堆栈 指 到 作为 烟囱 ; 尽管如此 ,

毫无疑问，你一定听说过人们把这些烟囱称为烟囱；然而，

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑ:n][wi:; wi] [wɪl] [kɔ:l][ðem; ðəm] ['sməʊkˌstæks] .
from **now** **on** **we** **will** **call** **them** **smokestacks** **.**
从 现在 在 我们 将要 称呼 他们 烟囱 .

从今以后我们就称它们为烟囱。

[sti:l] ['sməʊkˌstæks] [ɑ:r; ər][sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [gai] ['waɪɝz, 'waɪrz] .
Steel **smokestacks** **are** **supported** **by** **guy** **wires** **.**
钢 烟囱 是 有 经过 盖伊 电线 .

钢制烟囱由拉索支撑。

[æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ru:l] [tu:] [sets] [ʌv; əv] [gai] ['waɪɝz, 'waɪrz] [sə'pɔ:rt] [ə; eɪ] [sti:l] [stæk] ,
As **a** **general** **rule** **two** **sets** **of** **guy** **wires** **support** **a** **steel** **stack** **,**
作为 一个 一般的 规则 二 套 的 盖伊 电线 支持 一个 钢 堆 ,

通常情况下，钢结构烟囱由两组拉索支撑。

[bʌt; bət][aɪ][hæv; həv]['ɔ:f(ə)n] [faʊnd] [ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [θri:] [sets] [ʌv; əv] [gai]
but **I** **have** **often** **found** **a** **smokestack** **supported** **by** **three** **sets** **of** **guy**
但 我 有 经常 成立 一个 烟囱 有 经过 三 套 的 盖伊
['waɪɝz, 'waɪrz] .
wires **.**
电线 .

但我经常发现烟囱是由三组拉索支撑的。

[ði:z] [gai] ['waɪɝz, 'waɪrz][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv] [fɔ:r] ['waɪɝz, 'waɪrz][tu:; tə][ə; eɪ][set] .
These **guy** **wires** **consist** **of** **four** **wires** **to** **a** **set** **.**
这些 盖伊 电线 由 的 四 电线 到 一个 放 .

这些拉索由四根导线组成一组。

[ðer; ðər][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ]['waɪər] [wɪtʃ] [rʌnz] [θru:] [ə; eɪ] [ʃiv] [frʌm; frəm]

There	is	supposed	to	be	a	wire	which	runs	through	a	sheave	from
那里	是	据称	到	是	一个	金属丝	哪个	跑步	通过	一个	滑轮	从

[ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [stɑ:k] [tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðə; ði] [stæk] [mæn][tu:; tə] [rɪg] [ʌp] .

the	top	of	the	stock	to	enable	the	stack	man	to	rig	up	.
这	顶部	的	这	库存	到	使能够	这	堆	男人	到	钻井平台	向上	.

应该有一根钢丝绳从钢架顶部穿过滑轮，以便堆垛工进行作业。

[ðɪs] ['waɪər][ɪz]['fleksəb(ə)l][ænd; ənd][ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ]['gɪmblət]['waɪər] .

This	wire	is	flexible	and	is	called	a	gimblet	wire	.
这	金属丝	是	灵活的	和	是	称为	一个	千斤顶	金属丝	.

这种导线很柔软，叫做万向节导线。

[ə'bʌv] [ɔ:l] [θɪŋz] , [du:][nɑ:t][ju:z] [ðɪs] ['gɪmblət]['waɪər][fɔ:r; fər] [ə'sendɪŋ] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] ;

Above	all	things	,	do	not	use	this	gimblet	wire	for	ascending	purposes	;
多于	全部	事物	,	做	不是	使用	这	千斤顶	金属丝	为了	上升	目的	;

最重要的是，不要将此吊索用于上升目的；

[baɪ] [ðæt] [aɪ] [mi:n] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər] [æz; əz][tu:; tə] [kɔ:z] [ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][jʊr; jər]['bɑ:di][tu:; tə]

by	that	I	mean	in	such	a	manner	as	to	cause	the	weight	of	your	body	to
经过	那	我	意思是	在	这样的	一个	方式	作为	到	原因	这	重量	的	你的	身体	到

[rest][ə'pɑ:n] [ðɪs] ['waɪər] ,

rest	upon	this	wire	,
休息	之上	这	金属丝	,

我的意思是，要让你的身体重量落在这根电线上。

[æz; əz][ðer; ðər][ɪz]['ɔ:f(ə)n] [greɪt] ['deɪndʒər][ɪn][æn; ən][ækt][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] .

as	there	is	often	great	danger	in	an	act	of	this	kind	.
作为	那里	是	经常	伟大的	危险	在	一个	行为	的	这	种类	.

因为这种行为往往非常危险。

[ri:d] ['kerfəli] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [fju:] [laɪnz] [-]

Read	carefully	the	following	few	lines	[	17	]
读	小心	这	下列的	很少	线条	[	-	]

仔细阅读以下几行[17]

[ænd; ənd][ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi] [kən'vɪnst] [ʌv; əv][ðə; ði][rɪsk][ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['teɪkɪŋ] [baɪ] [en'devərɪŋ] [tu:; tə]

and	you	will	be	convinced	of	the	risk	you	are	taking	by	endeavoring	to
和	你	将要	是	确信	的	这	风险	你	是	采取	经过	努力	到

[ə'send] [ɑ:n][ðə; ði]['gɪmblət]['waɪər] .

ascend	on	the	gimblet	wire	.
上升	在	这	千斤顶	金属丝	.

你会确信，试图攀爬万向节钢丝所要承担的风险。

[ɪf] [ðə; ði] ['gɪmblət]['waɪər][ɪn] ['kwestʃən] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn] [ðæt] [pə'zɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [jɪr] ,

If	the	gimblet	wire	in	question	has	been	in	that	position	for	a	year	,
如果	这	千斤顶	金属丝	在	问题	有	到过	在	那	位置	为了	一个	年	,

如果所涉万向节钢丝绳已在该位置保持一年之久，

[ɪn][ɔ:l][ˌprɑ:bə'bɪlətɪ][ˌaɪ 'ti:][ɪz]['rɑ:t(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [wer] [ˌaɪ 'ti:] [rʌnz] [θru:] [ðə; ði] [hʊk] [æt; ət]

in	all	probability	it	is	rotten	at	the	point	where	it	runs	through	the	hook	at
在	全部	可能性	它	是	烂	在	这	观点	在哪里	它	跑步	通过	这	钩	在

[ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] ,

the	top	of	the	stack	,
这	顶部	的	这	堆	,

很有可能，它从顶部挂钩处穿过的那一点已经腐烂了。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [nɑ:t] [teɪk] [mʌtʃ] [weɪt] [tu:; tə]['lu:s(ə)n][ˌaɪ 'ti:] .

and	it	would	not	take	much	weight	to	loosen	it	.
和	它	会	不是	拿	很多	重量	到	松开	它	.

不需要太大的重量就能把它弄松。

[soʊ] [ber] [ɪn][maɪnd] , [noʊ]['mætər] [haʊ] [laɪt] [ɔːr] ['hevi] [ɪn] [weɪt] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] ,

So	bear	in	mind	,	no	matter	how	light	or	heavy	in	weight	you	may	be	,
所以	熊	在	头脑	,	不	事情	如何	光	或者	重的	在	重量	你	可能	是	,

所以请记住，无论你的体重是轻还是重，

[duː][nɑːt][klaɪm] [ʌp][ɑːn][ðə; ði]['gɪmblət]['waɪər] .

do	not	climb	up	on	the	gimblet	wire	.
做	不是	爬	向上	在	这	千斤顶	金属丝	.

不要攀爬万向节钢丝。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [mɔːr] ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd][fɑːr] [mɔːr] [seɪf] [weɪ] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp]

The	following	is	a	more	simple	and	far	more	safe	way	of	getting	to	the	top
这	下列的	是	一个	更多的	简单的	和	远的	更多的	安全的	方式	的	获得	到	这	顶部

:
:
:

以下是一种更简单、更安全的登顶方式：

[fɜːrst][ʌv; əv][ɔːl] ,

First	of	all	,
第一的	的	全部	,

首先，

[get][ə; eɪ] [bɔːrd] [frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə][naɪn] [fiːt] [ɪn][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd] [tuː] [tuː; tə] [θriː] [ɪntʃɪz] [ɪn]

get	a	board	from	six	to	nine	feet	in	length	and	two	to	three	inches	in
得到	一个	木板	从	六	到	九	脚	在	长度	和	二	到	三	英寸	在

[depθ] .

depth	.
深度	.

找一块长六到九英尺、厚两到三英寸的木板。

[teɪk] [wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði]['gɪmblət]['waɪər][ænd; ənd][taɪ][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][jʊr; jər] [bɔːrd] ,

Take	one	end	of	the	gimblet	wire	and	tie	it	to	the	end	of	your	board	,
拿	一	结尾	的	这	千斤顶	金属丝	和	领带	它	到	这	结尾	的	你的	木板	,

取万向节钢丝的一端，将其系在板子的末端，

[ænd; ənd] ['fæsn] [ðə; ði] ['ʌðər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['waɪər][tuː; tə][ðə; ði] [bɔːrd] [ə'baʊt] [θriː] [fiːt] [frʌm; frəm]

and	fasten	the	other	end	of	the	wire	to	the	board	about	three	feet	from
和	系	这	其他	结尾	的	这	金属丝	到	这	木板	关于	三	脚	从

[ðə; ði][end] .

the	end	.
这	结尾	.

将电线的另一端固定在距离木板末端约三英尺的地方。

[teɪk] [jʊr; jər] [stæk] [hʊk] — [ə; eɪ] [hʊk] [ʌv; əv] [gʊd] ⅝ - [ɪntʃ] [stiːl] .

Take	your	stack	hook	—	a	hook	of	good	⅝	-	inch	steel	.
拿	你的	堆	钩	—	一个	钩	的	好的	⅝	-	英寸	钢	.

拿起你的堆叠钩——一个优质 5/8 英寸钢钩。

[ðɪs] [hʊk] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə'baʊt] [ˌfɔːr'tiːn] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] , [ðə; ði] [hʊk] ['biːɪŋ] [sɪks] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] ;

This	hook	should	be	about	fourteen	inches	long	,	the	hook	being	six	inches	long	;
这	钩	应该	是	关于	十四	英寸	长的	,	这	钩	存在	六	英寸	长的	;

这个鱼钩应该大约十四英寸长，钩身长六英寸；

[ə; eɪ][faɪv] - [ɪntʃ] ['oʊpənɪŋ][wɪð; wɪθ][æn; ən] [aɪ] ['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ə'baʊt] [tuː] [ɪntʃɪz] ,

a	five	-	inch	opening	with	an	eye	opening	of	about	two	inches	,
一个	五	-	英寸	开幕	和	一个	眼睛	开幕	的	关于	二	英寸	,

开口直径五英寸，眼部开口约两英寸。

[soʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [hʊk] [jʊr; jər] [blɑːk] [ænd; ənd]['tæk(ə)l][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

so	that	you	can	hook	your	block	and	tackle	to	it	.
所以	那	你	能	钩	你的	堵塞	和	处理	到	它	.

这样你就可以把滑轮组挂到上面了。

[ə'tætʃ] [jʊr; jər] [stæk] [hʊk] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔ:rd] [ɑ:n][ðə; ði][saɪd] ['ɑ:pəzɪt] [tu:; tə] [wer] [jʊr; jər]['gɪmblət]
Attach your stack hook to the board on the side opposite to where your gimblet
附 你的 堆 钩 到 这 木板 在 这 边 对面的 到 在哪里 你的 千斤顶
['waɪər][ɪz] ['fɑ:sənd] .
wire is fastened .
金属丝 是 系紧 .

将堆叠钩固定在板子上，位置与万向节钢丝固定位置的对面。

[bi:; bi] [ʃʊr] [ðə; ði] [hʊk] [ɪz] [tɜ:rnd] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [stæk] . [-]
Be sure the hook is turned towards the stack . [18]
是 当然 这 钩 是 转向 向 这 堆 . [-]

确保钩子朝向牌堆。[18]

['redi] [tu:; tə] [pʊl] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [ʌp]
Ready to Pull the Rigging Up
准备好 到 拉 这 索具 向上

准备收起索具

[ðə; ði] ['boʊsn] [tʃer] [-]
The Boatswain Chair [19]
这 水手长 椅子 [-]

水手长椅[19]

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] , [pʊl] [ɑ:n][ðə; ði]['waɪər] ; [ðæt] [wɪl] [drɔ:] [ʌp][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] ,
When this is done , pull on the wire ; that will draw up your riggings ,
什么时候 这 是 完毕 , 拉 在 这 金属丝 ; 那 将要 画 向上 你的 索具 ,

完成后，拉动钢丝绳；这样就能收起索具了。

[ri:vɪŋ] [jʊr; jər] [blɑ:k] [ænd; ənd] [fɔ:lz] [aʊt] [tu:; tə][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] ,
reaving your block and falls out to the size of the stack ,
收银 你的 堵塞 和 瀑布 出去 到 这 尺寸 的 这 堆 ,

清理你的方块，然后掉落到与方块堆大小相同的大小，

[soʊ][æz; əz][tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ju:; jʊ][tu:; tə] [ki:p] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['twɪstɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['gɪmblət]
so as to enable you to keep them from twisting with the gimblet
所以 作为 到 使能够 你 到 保持 他们 从 扭曲 和 这 千斤顶
['waɪər] .
wire .
金属丝 .

以便防止它们与万向节钢丝缠绕在一起。

[naʊ] , [ðen] , [ʃʊd; ʃəd] [ðɪs] [bɔ:rd] [bi:; bi] [wi:k] [ænd; ənd] [breɪk] [waɪl] [ju:; jʊ][hæv; həv][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ]
Now , then , should this board be weak and break while you have your riggings
现在 , 然后 , 应该 这 木板 是 虚弱的 和 休息 尽管 你 有 你的 索具
[nɪr] [ðə; ði][tɑ:p] ,
near the top ,
靠近 这 顶部 ,

那么，如果这块板子很脆弱，在你把索具挂到船顶附近时断裂了呢?

[tu:; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['fɔ:lɪŋ] [daʊn] [ænd; ənd][wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði]['gɪmblət]['waɪər]
to prevent them from falling down and one end of the gimblet wire
到 防止 他们 从 坠落 向下 和 一 结尾 的 这 千斤顶 金属丝
[frʌm; frəm] ['rʌnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p] ,
from running to the top ,
从 跑步 到 这 顶部 ,

为了防止它们掉落，以及防止万向节钢丝的一端垂到顶部，

[taɪ][ə; eɪ] ['hevi] [pi:s] [ʌv; əv][kɔ:rd][tu:; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['gɪmblət]['waɪər] ,
tie a heavy piece of cord to the end of the gimblet wire ,
领带 一个 重的 片 的 绳索 到 这 结尾 的 这 千斤顶 金属丝 ,

将一根粗绳系在万向节钢丝的末端，

['rʌnɪŋ]	[ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði]	['ʌðər]	[end][ʌv; əv][ðə; ði]['waɪər] ,	[ðen]	['fæsn]	[tuː; tə][jʊr; jər]	[blɑːks] .
running	**it**	**to**	**the**	**other**	**end**	**of**	**the**	**wire**	**,**	**then**	**fasten**	**to**	**your**	**blocks**	**.**
跑步	它	到	这	其他	结尾	的	这	金属丝	,	然后	系	到	你的	积木	.

将线拉到电线的另一端，然后固定到你的木块上。

[ðɪs]	[wɪl]	[prɪ'vent]	[ə; eɪ][hɑːrd]	['deɪz]	[wɜːrk]	[ˌʌn'tæŋglɪŋ]	[jʊr; jər]	['rɪgɪŋ]	[frʌm; frəm][ðə; ði]	[gai]
This	**will**	**prevent**	**a**	**hard**	**day's**	**work**	**untangling**	**your**	**riggings**	**from**	**the**	**guy**
这	将要	防止	一个	难的	天	工作	解开	你的	索具	从	这	盖伊

['waɪɜ˞z, 'waɪrz] ,

wires	**,**
电线	,

这样可以避免你花一整天的力气去解开缠绕在拉线上的索具。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]	[bɔːrd]	[breɪk]	.	[	-	]
should	**the**	**board**	**break**	**.**	**[**	**20**	**]**
应该	这	木板	休息	.	[	-	]

如果电路板断裂。[20]

['trɪpɪŋ]	['rɪgɪŋ]	[ɑːn][tɑːp][ʌv; əv]	[stæk]
Tripping	**Riggings**	**on**	**Top**	**of**	**Stack**
绊倒	索具	在	顶部	的	堆

烟囱顶部的起重索具

['æftər]	['drɔːɪŋ]	[jʊr; jər]	['rɪgɪŋ]	[tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] ,
After	**drawing**	**your**	**rigging**	**to**	**the**	**top**	**,**
后	绘画	你的	索具	到	这	顶部	,

将索具绘制到顶部后，

[ðə; ði]	[bɔːrd]	[drɔːn]	[taɪt]	[ʌp][tuː; tə][ðə; ði]	[blɑːk]	[ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]	[stæk] ,
the	**board**	**drawn**	**tight**	**up**	**to**	**the**	**block**	**on**	**top**	**of**	**the**	**stack**	**,**
这	木板	绘制	紧的	向上	到	这	堵塞	在	顶部	的	这	堆	,

木板紧紧地贴在最上面的木块上，

[pʊl]	[ɑːn][ðə; ði]	['gɪmblət]	['waɪər]	[ðæt]	[ɪz]	[ə'tætʃt]	[tuː; tə][ðə; ði]	[end][ʌv; əv][ðə; ði]	[bɔːrd]	.
pull	**on**	**the**	**gimblet**	**wire**	**that**	**is**	**attached**	**to**	**the**	**end**	**of**	**the**	**board**	**.**
拉	在	这	千斤顶	金属丝	那	是	随附的	到	这	结尾	的	这	木板	.

拉动连接在电路板末端的万向节钢丝。

[ðɪs]	['moʊʃ(ə)n]	[brɪŋz]	[ðə; ði][end][ʌv; əv][jʊr; jər]	[bɔːrd]	['berɪŋ]	[ðə; ði]	[hʊk]	[ænd; ənd]	['rɪgɪŋ]	[ʌp]	.
This	**motion**	**brings**	**the**	**end**	**of**	**your**	**board**	**bearing**	**the**	**hook**	**and**	**rigging**	**up**	**.**
这	运动	带来	这	结尾	的	你的	木板	轴承	这	钩	和	索具	向上	.

这个动作会将带有鱼钩和钓具的板尾向上抬起。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz] ,	[ðə; ði]	[stæk]	['biːɪŋ]	[smɔːl]	[ɪn][daɪ'æmɪtər]	[	-	]
In	**some**	**cases**	**,**	**the**	**stack**	**being**	**small**	**in**	**diameter**	**[**	**21**	**]**
在	一些	案例	,	这	堆	存在	小的	在	直径	[	-	]

在某些情况下，堆叠直径较小[21]

[ænd; ənd][ðə; ði]	[bɔːrd]	['biːɪŋ]	[tuː]	[lɔːŋ] ,	[ðə; ði]	[hʊk]	[wɪl]	[stɪk]	[fɑːr][aʊt][frʌm; frəm][ðə; ði]	[stæk] ,
and	**the**	**board**	**being**	**too**	**long**	**,**	**the**	**hook**	**will**	**stick**	**far**	**out**	**from**	**the**	**stack**	**,**
和	这	木板	存在	也	长的	,	这	钩	将要	戳	远的	出去	从	这	堆	,

板子太长，钩子会从板堆中伸出很远。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ]	[ɔːl]	[hɑːrd]	['efərts]	[wɪl]	[nɑːt]	[lɑːdʒ]	[ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ðə; ði][tɑːp] .
and	**with**	**all**	**hard**	**efforts**	**will**	**not**	**lodge**	**it**	**over**	**the**	**top**	**.**
和	和	全部	难的	努力	将要	不是	小屋	它	超过	这	顶部	.

即使竭尽全力也无法将其推过顶峰。

[wen]	[juː; jʊ][hæv; həv]	[ðɪs]	[ˌprɑːpə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə]	[kən'tend][wɪð; wɪθ] ,
When	**you**	**have**	**this**	**proposition**	**to**	**contend**	**with**	**,**
什么时候	你	有	这	主张	到	抗衡	和	,

当你面临这样的提议时，

[liːv] [ðə; ðɪ] [stæk] [əˈbaʊt] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈgɪmblət] [ˈwaɪər] [ðæt] [hoʊldz][ðə; ðɪ] [bɔːrd]

leave	**the**	**stack**	**about**	**three**	**or**	**four**	**inches**	**on**	**the**	**gimblet**	**wire**	**that**	**holds**	**the**	**board**
离开	这	堆	关于	三	或者	四	英寸	在	这	千斤顶	金属丝	那	持有	这	木板

[taɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [blɑːk] [ɑːn][ðə; ðɪ] [stæk] .

tight	**to**	**the**	**block**	**on**	**the**	**stack**	**.**
紧的	到	这	堵塞	在	这	堆	.

将叠片留在固定板与叠片上的木块之间的万向节钢丝上约三到四英寸。

[ɪn][sʌm; səm][ˈkeɪsɪz][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][drɑːp][ðə; ðɪ] [bɔːrd] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə]

In	**some**	**cases**	**you**	**have**	**to**	**drop**	**the**	**board**	**as**	**far**	**as**	**from**	**two**	**to**
在	一些	案例	你	有	到	降低	这	木板	作为	远的	作为	从	二	到

[θriː] [fiːt] [bɪˈloʊ] [ðə; ðɪ] [blɑːk] ,

three	**feet**	**below**	**the**	**block**	**,**
三	脚	以下	这	堵塞	,

在某些情况下，你必须将木板降低到低于木块两到三英尺的位置。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][get][jʊr; jər] [hʊk] [ɪn][ə; eɪ][pəˈzɪʃ(ə)n] [wer] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈset(ə)l][ˈoʊvər][ðə; ðɪ][tɑːp][ʌv; əv]

in	**order**	**to**	**get**	**your**	**hook**	**in**	**a**	**position**	**where**	**it**	**will**	**settle**	**over**	**the**	**top**	**of**
在	命令	到	得到	你的	钩	在	一个	位置	在哪里	它	将要	定居	超过	这	顶部	的

[ðə; ðɪ] [stæk] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [hʊkt] [pɑːrt][ˌɪnˈsaɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [stæk] .

the	**stack**	**with**	**the**	**hooked**	**part**	**inside**	**of**	**the**	**stack**	**.**
这	堆	和	这	钩子	部分	里面	的	这	堆	.

为了使你的钩子处于一个合适的位置，使它能够落在堆叠物的顶部，钩子部分位于堆叠物内部。

[ðɪs] [ɪz] [ˈveri] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] .

This	**is**	**very**	**important**	**.**
这	是	非常	重要的	.

这非常重要。

[biː; bi] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ðɪ] [hʊk] [ɪz][nɑːt][ˈoʊnli] [ˈsetɪŋ] [ɑːn][tɑːp] .

Be	**sure**	**that**	**the**	**hook**	**is**	**not**	**only**	**setting**	**on**	**top**	**.**
是	当然	那	这	钩	是	不是	仅有的	环境	在	顶部	.

务必确保挂钩不仅仅放在顶部。

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ] [ˈtwɪstɪŋ] [ɔːl] [fɔːr] [laɪnz] , [ˈmeɪkɪŋ] [ðem; ðəm][wʌn][ˈbʌnd(ə)l] ;

This	**can**	**be**	**determined**	**by**	**twisting**	**all**	**four**	**lines**	**,**	**making**	**them**	**one**	**bundle**	**;**
这	能	是	决定	经过	扭曲	全部	四	线条	,	制作	他们	一	捆	;

这可以通过将四根线拧在一起，使它们成为一束线来确定；

[ðen] [baɪ] [ˈgɪvɪŋ] [ðə; ðɪ][laɪnz][ə; eɪ][fjuː] [ˈswɪtʃɪŋ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn][ɔːl][dəˈrekʃ(ə)nz] .

then	**by**	**giving**	**the**	**lines**	**a**	**few**	**switchings**	**back**	**and**	**forth**	**in**	**all**	**directions**	**.**
然后	经过	给予	这	线条	一个	很少	开关	后退	和	前进	在	全部	方向	.

然后通过让线路在各个方向上来回切换几次。

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ænd; ənd][juː; jʊ][hæv; həv] [ˈfʊli] [kənˈvɪnst] [jɔːrˈself] [ðæt] [ðə; ðɪ] [hʊk] [ɪz] [ˈprɑːpərli]

When	**this**	**is**	**done**	**and**	**you**	**have**	**fully**	**convinced**	**yourself**	**that**	**the**	**hook**	**is**	**properly**
什么时候	这	是	完毕	和	你	有	完全	确信	你自己	那	这	钩	是	适当地

[ˈoʊvər][ðə; ðɪ][tɑːp] ,

over	**the**	**top**	**,**
超过	这	顶部	,

当这一切完成后，并且你完全确信钩子已经正确地挂在了钩子上方时，

[ðen] [jʊr; jər][nekst] [muːv] [ɪz][tuː; tə][stɑːrt][fɔːr; fər][ðə; ðɪ][tɑːp] .

then	**your**	**next**	**move**	**is**	**to**	**start**	**for**	**the**	**top**	**.**
然后	你的	下一个	移动	是	到	开始	为了	这	顶部	.

那么你的下一步就是向顶峰进发。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][jʊr; jər][fɜːrst][taɪm][ɪn][ə; eɪ] ['boʊsn] [tʃer] , [aɪ] [wʊd] [sə'dʒest] [ðæt][juː; jʊ][saʊnd] [-
If it is your first time in a boatswain chair , I would suggest that you sound [22
如果 它 是 你的 第一的 时间 在 一个 水手长 椅子 , 我 会 建议 那 你 声音 [-
]
]
]

如果你是第一次坐上水手长椅，我建议你仔细听[22]

[jɔːr'self] [fɜːrst][æz; əz][tuː; tə] ['dɪzɪnəs] .
yourself first as to dizziness .
你自己 第一的 作为 到 头晕 .

首先自行检查是否出现头晕。

[ðɪs] [kæn; kən]['veri] ['iːzəli] [biː; bi] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['meθəd] :
This can very easily be done by the following method :
这 能 非常 容易地 是 完毕 经过 这 下列的 方法 :

这可以通过以下方法轻松实现：

[stænd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] , ['θroʊɪŋ] [jʊr; jər] [hed] [tuː; tə][wʌn][saɪd][ænd; ənd]
Stand along the side of the stack , throwing your head to one side and
站立 沿着 这 边 的 这 堆 , 投掷 你的 头 到 一 边 和
['lʊkɪŋ] [ʌp] ,
looking up ,
寻找 向上 ,

站在书堆旁边，头偏向一边向上看，

[ə'laʊɪŋ] [jʊr; jər] [aɪz] [tuː; tə]['fɑːloʊ][ðə; ði] [stæk] [ænd; ənd][ðə; ði][klaʊdz] , ['ʃeɪkɪŋ] [ðə; ði] [hed] [æt; ət]
allowing your eyes to follow the stack and the clouds , shaking the head at
允许 你的 眼睛 到 跟随 这 堆 和 这 云 , 摇晃 这 头 在
['dɪfrənt] [taɪmz] .
different times .
不同的 时代 .

让你的目光跟随烟囱和云朵，不时摇摇头。

[ðɪs] [brɪŋz] [ɑːn] ['dɪzɪnəs] .
This brings on dizziness .
这 带来 在 头晕 .

这会导致头晕。

[ðen] [stænd] [ɪ'rekt] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [klɪr] [jʊr; jər] [hed] .
Then stand erect , so as to clear your head .
然后 站立 直立 , 所以 作为 到 清除 你的 头 .

然后站直，这样可以清醒一下头脑。

['æftər] ['getɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['boʊsn] [tʃer] , [juː; jʊ] [pleɪs] [ðə; ði][fɔːl] [laɪn][ʌv; əv][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] —
After getting into the boatswain chair , you place the fall line of your riggings —
后 获得 进入 这 水手长 椅子 , 你 地方 这 落下 线 的 你的 索具 —
[ðæt] [ɪz] ,
that is ,
那 是 ,

坐到水手长椅上后，你要放置索具的吊索——也就是说，

[ðə; ði][laɪn][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [drɔː] [jɔːr'self] [ʌp] — [bɪ'twiːn] [jʊr; jər][legz] .
the line with which you draw yourself up — between your legs .
这 线 和 哪个 你 画 你自己 向上 — 之间 你的 腿 .

你用来支撑自己的那条线——就在你的两腿之间。

[ðɪs] [i'neiblz] [juː; jʊ][ænd; ənd][jʊr; jər]['helpər][tuː; tə] [pʊl] [mɔːr] ['stedəli] [tə'geðər] ,
This enables you and your helper to pull more steadily together ,
这 启用 你 和 你的 帮手 到 拉 更多的 稳步 一起 ,

这样一来，你和你的助手就能更稳步地协同工作了。

[ænd; ənd][juː; jʊ][get][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] [mʌtʃ] ['kwɪkər] .

and	you	get	to	the	top	much	quicker	.
和	你	得到	到	这	顶部	很多	更快	.

这样你就能更快地达到顶峰。

[aɪ][hæv; həv] ['noʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv] [stæk] [men] [rɪ'gɑːrd] [ðɪs] [æz; əz][ðə; ði][moʊst]

I	have	noticed	that	the	majority	of	stack	men	regard	this	as	the	most
我	有	注意到	那	这	多数	的	堆	男人	看待	这	作为	这	最多

['dɪfɪkəlt] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɑːb] — ['drɔːɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] .

difficult	part	of	the	job	—	drawing	to	the	top	.
难的	部分	的	这	工作	—	绘画	到	这	顶部	.

我注意到大多数堆垛工人都认为这是工作中最为困难的部分——将木材堆到顶部。

[wʌns] [ʌp] , [ðə; ði][dʒɑːb][ɪz][hæf] [dʌn] .

Once	up	,	the	job	is	half	done	.
一次	向上	,	这	工作	是	一半	完毕	.

一旦启动，工作就完成了一半。

['æftər][juː; jʊ] [riːtʃ] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] ,

After	you	reach	the	top	of	the	stack	,
后	你	抵达	这	顶部	的	这	堆	,

当你到达堆栈顶部时，

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɪz][tuː; tə][kʌt] [ə'weɪ] [ðə; ði] [strɪŋ] [ðæt] [hoʊldz][ðə; ði] [stæk] [hʊk]

the	first	thing	to	be	done	is	to	cut	away	the	string	that	holds	the	stack	hook
这	第一的	事物	到	是	完毕	是	到	切	离开	这	细绳	那	持有	这	堆	钩

[tuː; tə][ðə; ði] [bɔːrd] .

to	the	board	.
到	这	木板	.

首先要做的是剪断将堆叠钩固定在板子上的绳子。

[juː; jʊ] [ðen] ['loʊər] [ðə; ði] [bɔːrd] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

You	then	lower	the	board	to	the	ground	.
你	然后	降低	这	木板	到	这	地面	.

然后将木板放到地上。

[stɪl] [taɪd][baɪ][ðə; ði]['waɪər][tuː; tə][ðə; ði] [bɔːrd] [fɔːr; fər] ['fɜːrðər] [juːz][ɪn] [keɪs] [juː; jʊ][wɑːnt] [-]

Still	tied	by	the	wire	to	the	board	for	further	use	in	case	you	want	[	23	]
仍然	系	经过	这	金属丝	到	这	木板	为了	更远	使用	在	案件	你	想	[	-	]

仍然用电线绑在电路板上，以备将来需要时使用[23]

[tuː; tə][trɪp] [ɔːf][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] [wen] [ðə; ði][dʒɑːb][ɪz] ['fɪnɪʃt] .

to	trip	off	with	it	when	the	job	is	finished	.
到	旅行	离开	和	它	什么时候	这	工作	是	完成的	.

工作完成后就带着它溜走。

[ðer; ðər][ɪz] [stɪl] [æn; ən] ['iziə] [wei] , [wɪtʃ] [aɪ] [wɪl] [ɪk'spleɪn]['leɪtər] .

There	is	still	an	easier	way	,	which	I	will	explain	later	.
那里	是	仍然	一个	更轻松	方式	,	哪个	我	将要	解释	之后	.

还有一种更简单的方法，我稍后会解释。

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [seɪ] [ðə; ði][wɜːrk][juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə][duː][ɪz][peɪnt] .

Now	we	will	say	the	work	you	are	to	do	is	paint	.
现在	我们	将要	说	这	工作	你	是	到	做	是	画	.

现在我们假设你们的任务是绘画。

[fɔːr; fər][jʊr; jər][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][aɪ] [wɪl] [seɪ] [ðæt] [ɔɪl] [peɪnt] [ɪz] [prɪ'fɜːrd] [baɪ] ['stiːpl] - [dʒæks][fɔːr; fər]

For	your	information	I	will	say	that	oil	paint	is	preferred	by	Steeple	-	Jacks	for
为了	你的	信息	我	将要	说	那	油	画	是	首选	经过	尖顶	-	杰克	为了

['sevrəl] ['riːz(ə)nz] ,

several	reasons	,
一些	原因	,

供您参考，尖塔工人偏爱油画颜料的原因有几个。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] : [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [ə'plai] [ɪn][ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] ['weðər] ;

some	of	which	are	:	It	is	easy	to	apply	in	all	kinds	of	weather	;
一些	的	哪个	是	:	它	是	简单的	到	申请	在	全部	种类	的	天气	;

其中一些优点包括：在各种天气条件下都易于施工；

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [baʊnd] [tuː; tə] [get] ['plenti] [ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði] [feɪs] ,

you	are	bound	to	get	plenty	of	it	in	the	face	,
你	是	边界	到	得到	很多	的	它	在	这	脸	,

你肯定会被溅到脸上很多。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['iziə] [tuː; tə] [wɑːʃ] [ɔːf][ðæn; ðən][tɑːr] .

and	it	is	easier	to	wash	off	than	tar	.
和	它	是	更轻松	到	洗	离开	比	焦油	.

而且它比焦油更容易洗掉。

[frʌm; frəm][maɪ]['pɜːrsən(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] ['græfaɪt] [ænd; ənd][ɔɪl] [prɪ'zɜːrv] [ə; eɪ]

From	my	personal	experience	I	have	found	that	graphite	and	oil	preserve	a
从	我的	个人的	经验	我	有	成立	那	石墨	和	油	保存	一个

[stiːl] ['smoʊkstæk] ['betər] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] .

steel	smokestack	better	than	any	other	.
钢	烟囱	更好的	比	任何	其他	.

根据我的个人经验，石墨和油比其他任何物质都能更好地保护钢制烟囱。

[juː; jʊ] [wɪl] [kʌm] [ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ]['piːp(ə)l] [huː] [wɪl] ['dɪfər] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ][æz; əz][tuː; tə] [ðɪs]

You	will	come	in	contact	with	people	who	will	differ	with	you	as	to	this
你	将要	来	在	接触	和	人们	WHO	将要	不同	和	你	作为	到	这

[pɔɪnt] ;

point	;
观点	;

你会遇到一些在这个问题上与你观点不同的人；

[haʊ'evər] , [wen] [juː; jʊ] [miːt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['dɪfɪkəlti] [ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər] , [gɪv] [ðə; ði][mæn] [wʌt]

however	,	when	you	meet	with	a	difficulty	of	this	nature	,	give	the	man	what
然而	,	什么时候	你	见面	和	一个	困难	的	这	自然	,	给	这	男人	什么

[hiː; hi][æsks][fɔːr; fər] .

he	asks	for	.
他	问	为了	.

但是，当你遇到这种性质的困难时，就满足他的要求吧。

[ɪf] [hiː; hi]['wɒnts]['wɔːtər] , [gɪv] [hɪm; ɪm]['wɔːtər] ; [ɪf] [hiː; hi][dɪ'zaɪɚz][tuː; tə][hæv; həv][tɑːr] ,

If	he	wants	water	,	give	him	water	;	if	he	desires	to	have	tar	,
如果	他	想要	水	,	给	他	水	;	如果	他	欲望	到	有	焦油	,

如果他想要水，就给他水；如果他想要焦油，

[gɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][hɪm; ɪm] , [bʌt; bət] [ɪf] [hiː; hi]['wɒnts] ['sʌmθɪŋ] [gʊd] , [ðen] [sə'dʒest] [æn; ən][ɔɪl]

give	it	to	him	,	but	if	he	wants	something	good	,	then	suggest	an	oil
给	它	到	他	,	但	如果	他	想要	某物	好的	,	然后	建议	一个	油

[peɪnt] .

paint	.
画	.

把这东西给他吧，但如果他想要更好的东西，那就建议他买油画颜料。

['græfaɪt] [ænd; ənd][ɔɪl] — [ðə; ði] [prɪ'zɜːrvəbəl] .

Graphite	and	oil	—	the	preservable	.
石墨	和	油	—	这	可保存的	.

石墨和油——可保存之物。

[ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [men] [wɪð; wɪθ] [huːm] [juː; jʊ] [diːl] [wɪl] [seɪ] : “ [aɪ] [wɑːnt] [tɑːr] [ɑːn] [maɪ] [stæk]

A	great	number	of	men	with	whom	you	deal	will	say	:	“	I	want	tar	on	my	stack
一个	伟大的	数字	的	男人	和	谁	你	交易	将要	说	:	“	我	想	焦油	在	我的	堆

.

:

.

与你打交道的很多人会说：“我希望我的柴堆上有焦油。”

” [aɪ] [hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [frʌm; frəm] [maɪ] [oʊn] ['pɜːrsən(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [ðæt] [ðə; ði] ['ænsər] [wɪtʃ] [wɪl] [ɪn]

”	I	have	learned	from	my	own	personal	experience	that	the	answer	which	will	in
”	我	有	学习	从	我的	自己的	个人的	经验	那	这	回答	哪个	将要	在

[-]

[24]

[-]

“我从自己的亲身经历中了解到，答案将在[24]中

[naɪn] ['keɪsɪz] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [teɪk] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [mæn] [wɪð; wɪθ] [huːm] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['diːlɪŋ] [ɪz]

nine	cases	out	of	ten	take	with	the	man	with	whom	you	are	dealing	is
九	案例	出去	的	十	拿	和	这	男人	和	谁	你	是	处理	是

['sʌmθɪŋ] [ɑːn] [ðɪs] ['ɔːrdər] :

something	on	this	order	:
某物	在	这	命令	:

十有八九，你和那个人打交道时遇到的情况都是这样的：

“ [ɪf] [juː; jʊ] [wɑːnt] [tɑːr] , [ɔːl] [raɪt] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [kɔːst] [juː; jʊ] [mɔːr] ['mʌni] .

“	If	you	want	tar	,	all	right	,	but	it	will	cost	you	more	money	.
“	如果	你	想	焦油	,	全部	正确的	,	但	它	将要	成本	你	更多的	钱	.

“如果你想要焦油，可以，但是那会花费你更多的钱。”

” [hiː; hi] [wɪl] [ɪ'miːdiətli] [kən'frʌnt] [juː; jʊ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['kwestʃən] ['sɪmələr] [tuː; tə] [ðɪs] : “ [waɪ] [ɪz] [ðæt] ?

”	He	will	immediately	confront	you	with	a	question	similar	to	this	:	“	Why	is	that	?
”	他	将要	立即地	面对	你	和	一个	问题	相似的	到	这	:	“	为什么	是	那	?

他会立即向你提出类似这样的问题：“为什么会这样？”

” [jʊr; jər] [rɪ'plaɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] :

”	Your	reply	should	be	:
”	你的	回复	应该	是	:

你的回复应该是：

“ [ɪf] [aɪ] [pʊt] [tɑːr] [ɑːn] [jʊr; jər] ['smoʊkstæk] [ænd; ənd] [kʌm] [bæk] [nekst] [jɪr] [fɔːr; fər] [jʊr; jər] [wɜːrk] ,

“	If	I	put	tar	on	your	smokestack	and	come	back	next	year	for	your	work	,
“	如果	我	放	焦油	在	你的	烟囱	和	来	后退	下一个	年	为了	你的	工作	,

“如果我在你的烟囱上涂上焦油，明年再来取你的劳动成果，

[juː; jʊ] [wɪl] [rɪ'fjuːz] [ˌem 'iː] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [tɑːr] ['blɪstəz] [ɪn] ['pleɪsɪz] [ænd; ənd] [rʌst] [fɔːrmz] ['ʌndər] [ðə; ði]

you	will	refuse	me	,	because	tar	blisters	in	places	and	rust	forms	under	the
你	将要	拒绝	我	,	因为	焦油	水泡	在	地方	和	锈	表格	在下面	这

['blɪstəz] ,

blisters	,
水泡	,

你会拒绝我，因为有些地方沥青起泡，泡底下会形成铁锈。

[wɪtʃ] [prɪ'vent] [ðə; ði] [rʌst] [frʌm; frəm] ['biːɪŋ] [siːn] ,

which	prevent	the	rust	from	being	seen	,
哪个	防止	这	锈	从	存在	已见	,

这样可以防止锈迹显现出来。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ][fjuː] ['jɪrz] [ðer; ðər][ɑːr; ər][hoʊlz][ɪn][ðə; ði] [stæk] , [ˌwer'æz] [æn; ən][ɔɪl][peɪnt] [werz]
and **in** **a** **few** **years** **there** **are** **holes** **in** **the** **stack** **,** **whereas** **an** **oil** **paint** **wears**
和 在 一个 很少 年 那里 是 孔 在 这 堆 , 然而 一个 油 画 穿着
[ɔːf] ,
off **,**
离开 ,

几年后，烟囱上就会出现孔洞，而油漆会脱落。

['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [rʌst] [spɑːts] . ” [-]
showing **the** **rust** **spots** **.** **”** **[** **25** **]**
显示 这 锈 地点 . ” [-]

显示锈斑。”[25]

['tʃeɪndʒɪŋ] [pə'ziʃənz] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv] [stæk]
Changing **Positions** **on** **Top** **of** **Stack**
变化 职位 在 顶部 的 堆

改变堆栈顶部的位置

[haʊ'evər] , [aɪ][ˌeɪ 'em] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][maɪ]['stɔːri] .
However **,** **I** **am** **running** **away** **from** **my** **story** **.**
然而 , 我 是 跑步 离开 从 我的 故事 .

然而，我却在逃避我的故事。

[wiː; wi] [wɪl] [goʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] .
We **will** **go** **back** **to** **the** **top** **of** **the** **stack** **.**
我们 将要 去 后退 到 这 顶部 的 这 堆 .

我们将回到堆栈顶部。

[juː; jʊ] [lʊk] [daʊn] , ['getɪŋ] [streɪt] [ə'bʌv] [ə; eɪ] [gai] ['waɪər] ,
You **look** **down** **,** **getting** **straight** **above** **a** **guy** **wire** **,**
你 看 向下 , 获得 直的 多于 一个 盖伊 金属丝 ,

你向下看去，正好位于一根拉索上方。

[riːtʃ] ['oʊvər][æz; əz][fɑːr][æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][ænd; ənd][peɪnt] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [speɪs]
reach **over** **as** **far** **as** **you** **can** **and** **paint** **,** **leaving** **the** **space**
抵达 超过 作为 远的 作为 你 能 和 画 , 离开 这 空间
[də'rektli; daɪ'rektli][ɪn] [frʌnt] [klɪr] ;
directly **in** **front** **clear** **;**
直接地 在 正面 清除 ;

尽可能地伸长手臂进行涂刷，保持正前方的空间畅通无阻；

[drɑːp] [daʊn] [ə'baʊt] [ten] [fiːt] , ['peɪntɪŋ] [æz; əz][juː; jʊ][goʊ] ; [drɔː] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] [ə'gen] ,
drop **down** **about** **ten** **feet** **,** **painting** **as** **you** **go** **;** **draw** **up** **to** **the** **top** **again** **,**
降低 向下 关于 十 脚 , 绘画 作为 你 去 ; 画 向上 到 这 顶部 再次 ,

向下下降约十英尺，边下降边涂色；然后再画回顶部。

['swɪtʃɪŋ] [ðə; ði] [stæk] [hʊk] ['oʊvər][ænd; ənd][də'rektli; daɪ'rektli] [ə'bʌv] [ðə; ði][nekst] ['nɪrəst] [gai] ['waɪər]
switching **the** **stack** **hook** **over** **and** **directly** **above** **the** **next** **nearest** **guy** **wire**
交换 这 堆 钩 超过 和 直接地 多于 这 下一个 最近的 盖伊 金属丝
.
:
.

将吊钩翻转过来，直接挂在最近的下一根拉线上方。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] [ðɪs] ,
In **order** **to** **accomplish** **this** **,**
在 命令 到 完成 这 ,

为了实现这一目标，

[teɪk] [æn; ən]['ekstrə] [hʊk] ['sɪmələr][tu:; tə][jʊr; jər] [stæk] [hʊk] [ænd; ənd][ə'baʊt]['sev(ə)n] [fi:t] [ʌv; əv] ½ -
take an extra hook similar to your stack hook and about seven feet of ½ -
拿 一个 额外的 钩 相似的 到 你的 堆 钩 和 关于 七 脚 的 ½ -
[ɪntʃ] [laɪn] .
inch line .
英寸 线 .

准备一个与你的叠钩类似的备用钩子和大约七英尺长的 1/2 英寸钓线。

[pleɪs] [-]
Place [26]
地方 [-]

地点[26]

[ðə; ði]['ekstrə] [hʊk] ['oʊvər][ðə; ði][tɑ:p] ;
the extra hook over the top ;
这 额外的 钩 超过 这 顶部 ;

顶部的额外钩子;

[taɪ][ðə; ði] ['ʌðər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [slɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][roʊp][ʌv; əv][jʊr; jər] ['boʊsn] [tʃer] ,
tie the other end of the sling to the rope of your boatswain chair ,
领带 这 其他 结尾 的 这 吊索 到 这 绳索 的 你的 水手长 椅子 ,

将吊索的另一端系在你的水手椅的绳子上。

['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [gʊd] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊr] .
making it good and secure .
制作 它 好的 和 安全的 .

使其良好且安全。

[ðen] ['loʊər] [jʊr; jər] [weɪt] [frʌm; frəm][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'ti:] [rests] [ɑ:n][ðə; ði]['ekstrə] [hʊk]
Then lower your weight from your rigging until it rests on the extra hook
然后 降低 你的 重量 从 你的 索具 直到 它 休息 在 这 额外的 钩
[ænd; ənd] [slɪŋ] .
and sling .
和 吊索 .

然后降低索具上的配重，直到它落在额外的钩子和吊索上。

[ju:; jʊ] [ðen] [drɔ:] [jʊr; jər]['regjələr] [stæk] [hʊk] [ʌp][tu:; tə][ðə; ði]['ekstrə] [hʊk] .
You then draw your regular stack hook up to the extra hook .
你 然后 画 你的 常规的 堆 钩 向上 到 这 额外的 钩 .

然后，将你常规的钩子钩到额外的钩子上。

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ju:; jʊ] [pʊl] [jʊr; jər] [weɪt] [ə'gen] [tu:; tə][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [ænd; ənd] [pʊʃ] [ðə; ði]
When this is done you pull your weight again to your riggings and push the
什么时候 这 是 完毕 你 拉 你的 重量 再次 到 你的 索具 和 推 这
['ekstrə] [hʊk] [ə'raʊnd] .
extra hook around .
额外的 钩 大约 .

完成这一步后，你再次用力拉紧钓具，把额外的钩子推到一边。

[du:] [ðɪs] [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][get][tu:; tə][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ju:; jʊ][wɑ:nt] , [dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði][nekst] ['nɪrəst] [gai]
Do this until you get to the position you want , just above the next nearest guy
做 这 直到 你 得到 到 这 位置 你 想 , 只是 多于 这 下一个 最近的 盖伊
['waɪər] ,
wire ,
金属丝 ,

这样做直到你到达你想要的位置，就在最近的下一根拉线上方。

[rɪ'piːtɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][juː; jʊ][dɪd] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['ʌðər] [gai] ['waɪər] , ['peɪntɪŋ] [ə'baʊt] [ten] [fiːt]
repeating **the** **same** **as** **you** **did** **above** **the** **other** **guy** **wire** **,** **painting** **about** **ten** **feet**
重复 这 相同的 作为 你 做过 多于 这 其他 盖伊 金属丝 , 绘画 关于 十 脚
[daʊn] .
down **.**
向下 .

重复你在另一根拉线上方所做的操作，向下涂刷约十英尺。

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] , [drɔː] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] ,
When **this** **is** **done** **,** **draw** **back** **to** **the** **top** **,**
什么时候 这 是 完毕 , 画 后退 到 这 顶部 ,

完成后，回到顶部。

['juːzɪŋ][ðə; ði] [seɪm] ['meθəd] [tuː; tə][get]['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['speɪsɪz][juː; jʊ]
using **the** **same** **method** **to** **get** **over** **to** **the** **middle** **of** **the** **two** **spaces** **you**
使用 这 相同的 方法 到 得到 超过 到 这 中间 的 这 二 空间 你
[hæv; həv] ['peɪntɪd] .
have **painted** **.**
有 绘 .

使用相同的方法到达你所涂的两个区域的中间。

[ðen] [stɑːrt][tuː; tə] [peɪnt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['speɪsɪz] [ɔːl'redi] [kəm'pliːtɪd] .
Then **start** **to** **paint** **between** **the** **two** **spaces** **already** **completed** **.**
然后 开始 到 画 之间 这 二 空间 已经 完全的 .

然后开始在已经完成的两块区域之间进行涂色。

[baɪ][soʊ] ['duːɪŋ] [juː; jʊ][ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]['lɑːrdʒər] [swiːp] [ɑːn][jʊr; jər] [weɪ] [daʊn] .
By **so** **doing** **you** **are** **able** **to** **make** **a** **larger** **sweep** **on** **your** **way** **down** **.**
经过 所以 正在做 你 是 有能力的 到 制作 一个 更大的 扫 在 你的 方式 向下 .

这样做可以让你在下落的过程中扫得更远。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [meɪk] [taɪm][ɑːn][ə; eɪ] [stæk] [ˌaɪ 'tiː] [peɪz] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['helpər][ɑːn][ðə; ði]
In **order** **to** **make** **time** **on** **a** **stack** **it** **pays** **to** **have** **a** **helper** **on** **the**
在 命令 到 制作 时间 在 一个 堆 它 支付 到 有 一个 帮手 在 这
[graʊnd] ,
ground **,**
地面 ,

为了节省堆叠时间，最好在地面上有个帮手。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][fɔːl][laɪn][ɔːr]['hændi][laɪn][ænd; ənd] [pʊl] [juː; jʊ][ə'raʊnd]
so **as** **to** **take** **the** **end** **of** **the** **fall** **line** **or** **handy** **line** **and** **pull** **you** **around**
所以 作为 到 拿 这 结尾 的 这 落下 线 或者 便利 线 和 拉 你 大约
[ænd; ənd][baɪ] ['duːɪŋ] [ðɪs] ['ɔːlsoʊ][help][tuː; tə] [kiːp] [juː; jʊ][ɪn][tuː; tə][ðə; ði] [stæk] ,
and **by** **doing** **this** **also** **help** **to** **keep** **you** **in** **to** **the** **stack** **,**
和 经过 正在做 这 还 帮助 到 保持 你 在 到 这 堆 ,

这样就可以抓住绳索的末端或辅助绳，把你拉过来，这样做也有助于让你保持在绳索堆内。

[wɪtʃ] [i'neiblz] [wʌn][tuː; tə][wɜːrk] [-]
which **enables** **one** **to** **work** **[** **27** **]**
哪个 启用 一 到 工作 [-]

这使得一个人能够工作[27]

[tuː; tə][ə; eɪ] ['betər] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] [mʌtʃ] ['kwɪkər] .
to **a** **better** **advantage** **and** **much** **quicker** **.**
到 一个 更好的 优势 和 很多 更快 .

优势更大，速度更快。

[rɪ'membər] , “ [taɪm] [ɪz] ['mʌni] , ” [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][lɑːts][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] .
Remember **,** **“** **Time** **is** **money** **,** **”** **and** **there** **is** **lots** **of** **it** **to** **be** **made** **.**
记住 , “ 时间 是 钱 , ” 和 那里 是 很多 的 它 到 是 制成 .

记住，“时间就是金钱”，而时间是可以创造的。

[ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [ɪz][ðer; ðər] .

The	**opportunity**	**is**	**there**	**.**
这	机会	是	那里	.

机会就在那里。

['treɪdzmən] [ʌv; əv][ɔːl] [wɔːks] [ʌv; əv][laɪf] [seɪ] : “ [dʒiː] , ['bɪznəs] [ɪz] [dʌl] [ɪn][maɪ] [treɪd] .

Tradesmen	**of**	**all**	**walks**	**of**	**life**	**say**	**:**	**“**	**Gee**	**,**	**business**	**is**	**dull**	**in**	**my**	**trade**	**.**
商人	的	全部	散步	的	生活	说	:	“	吉	,	商业	是	乏味的	在	我的	贸易	.

各行各业的商人都说：“唉，我的生意真无聊。”

[ɪf] [aɪ]['oʊnli][hæd; həd][ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [ðæt] [sʌm; səm]['piːp(ə)l][hæv; həv] .

If	**I**	**only**	**had**	**the**	**opportunity**	**that**	**some**	**people**	**have**	**.**
如果	我	仅有的	有	这	机会	那	一些	人们	有	.

如果我也能拥有有些人所拥有的机会就好了。

” [ə; eɪ] ['stiːpl] - [dʒæk][ʃʊd; ʃəd]['nevər] [seɪ] [ðæt] ,

”	**A**	**Steeple**	**-**	**Jack**	**should**	**never**	**say**	**that**	**,**
”	一个	尖顶	-	杰克	应该	绝不	说	那	,

“一个尖顶工绝不会说出那样的话。”

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ðer; ðər][ɪz]['ɔːlweɪz] [wɜːrk][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɑːn][ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [ðə; ði] [jɪr] - [raʊnd] .

because	**there**	**is**	**always**	**work**	**to**	**be**	**done**	**on**	**a**	**smokestack**	**the**	**year**	**'**	**round**	**.**
因为	那里	是	总是	工作	到	是	完毕	在	一个	烟囱	这	年	-	圆形的	.

因为烟囱一年到头总有工作要做。

[dəunt][biː; bi][əˈfreɪd][tuː; tə][æsk][fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][praɪs] .

Don't	**be**	**afraid**	**to**	**ask**	**for**	**it**	**,**	**and**	**also**	**a**	**price**	**.**
不	是	害怕的	到	问	为了	它	,	和	还	一个	价格	.

不要害怕询问，也要问清楚价格。

[jɔːrz] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['kɑːmən] [treɪd] .

Yours	**is**	**not**	**a**	**common**	**trade**	**.**
此致	是	不是	一个	常见的	贸易	.

你从事的行业并不常见。

[ˌaɪ ˈtiː] [teɪks] [breɪnz] , [brɔːn] [ænd; ənd] [nɜːrv] ,

It	**takes**	**brains**	**,**	**brawn**	**and**	**nerve**	**,**
它	需要	大脑	,	膂力	和	神经	,

这需要智慧、力量和胆量。

[soʊ][dəunt][pərˈmɪt][jʊr; jər] [nɜːrv] [tuː; tə][feɪl][juː; jʊ] [wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['æskɪŋ] [ə; eɪ][praɪs] .

so	**don't**	**permit**	**your**	**nerve**	**to**	**fail**	**you**	**when**	**you**	**are**	**asking**	**a**	**price**	**.**
所以	不	允许	你的	神经	到	失败	你	什么时候	你	是	问	一个	价格	.

所以，在询价的时候，千万不要怯场。

[əˈnʌðər] [θɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]['kerf(ə)l][ʌv; əv][ɪz][nɑːt][tuː; tə] [əˈlaʊ] [jʊr; jər][roʊp][tuː; tə][get] [kɔːt]

Another	**thing**	**to**	**be**	**careful**	**of**	**is**	**not**	**to**	**allow**	**your**	**rope**	**to**	**get**	**caught**
其他	事物	到	是	小心	的	是	不是	到	允许	你的	绳索	到	得到	捕捉

[ænd; ənd]['tæŋg(ə)ld][ɪn][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] [gai] ['waɪər] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [stæk] [æt; ət][ðə; ði]

and	**tangled**	**in**	**the**	**end**	**of**	**a**	**guy**	**wire**	**attached**	**to**	**the**	**stack**	**at**	**the**
和	纠缠不清	在	这	结尾	的	一个	盖伊	金属丝	随附的	到	这	堆	在	这

[bænd] .

band	**.**
乐队	.

另一件需要注意的事情是，不要让你的绳子被连接到乐队的铁塔上的拉线末端缠住。

[ʃʊd; ʃəd] [ðɪs] ['hæpən] , [ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [pʊt][juː; jʊ][ɪn][ə; eɪ] ['veri] ['hæzərdəs] [pəˈzɪʃ(ə)n] .

Should	**this**	**happen**	**,**	**it**	**may**	**put**	**you**	**in**	**a**	**very**	**hazardous**	**position**	**.**
应该	这	发生	,	它	可能	放	你	在	一个	非常	危险	位置	.

如果这种情况发生，可能会让你陷入非常危险的境地。

[gɪv] [ðɪs] [ə; eɪ] [glæns] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ænd; ənd] , [ʃʊd; ʃəd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ['hæpən] ,

Give	this	a	glance	now	and	then	and	,	should	such	a	thing	happen	,
给	这	一个	瞥一眼	现在	和	然后	和	,	应该	这样的	一个	事物	发生	,

时不时地看一下，如果真的发生了这种情况，

[duː][nɑːt][get][ɪk'saɪtɪd][ænd; ənd][stɑːrt] ['tʌgɪŋ] .

do	not	get	excited	and	start	tugging	.
做	不是	得到	兴奋的	和	开始	拉扯	.

不要激动，也不要开始拉扯。

[ðə; ði] [mɔːr] [juː; jʊ] [tʌg] , [ðə; ði] [taɪtər] [ˌaɪ 'tiː] [gets] .

The	more	you	tug	,	the	tighter	it	gets	.
这	更多的	你	拖船	,	这	更紧	它	获得	.

你越拉，它就越紧。

[hæv; həv] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [swɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] .

Have	someone	to	switch	it	out	from	the	ground	.
有	某人	到	转变	它	出去	从	这	地面	.

找个人从地面把它换下来。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [duː] [ðɪs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [er] . [-]

It	is	possible	to	do	this	from	the	air	.	[	28	]
它	是	可能的	到	做	这	从	这	空气	.	[	-	]

从空中可以做到这一点。[28]

['ʃoʊɪŋ] [fɔːlz]

Showing	Falls
显示	瀑布

显示瀑布

[kɔːt] [ɪn] [gaɪ] ['waɪər] [-]

Caught	in	Guy	Wire	[	29	]
捕捉	在	盖伊	金属丝	[	-	]

被拉线缠住[29]

[haɪ] [wɪnd] [ɪz] [ðə; ði] ['stiːpl] - ['dʒæks] ['gretɪst] ['enəmi] .

High	wind	is	the	Steeple	-	Jack's	greatest	enemy	.
高的	风	是	这	尖顶	-	杰克的	最	敌人	.

强风是尖塔工最大的敌人。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['oʊnli] [ə; eɪ] [fuːl] [huː] [wʊd] [ə'tempt] [tuː; tə] [rɪg] [ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [wen] [ðə; ði] [wɪnd] [ɪz]

It	is	only	a	fool	who	would	attempt	to	rig	a	smokestack	when	the	wind	is
它	是	仅有的	一个	傻子	WHO	会	试图	到	钻井平台	一个	烟囱	什么时候	这	风	是

['bloʊɪŋ] [ə; eɪ] [geɪl] ;

blowing	a	gale	;
吹	一个	大风	;

只有傻瓜才会趁着狂风大作时去架设烟囱;

[ɪn][fækt] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlmoʊst] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [wɜːrk] [ɪn] [ə; eɪ] [haɪ] [wɪnd] .

in	fact	,	it	is	almost	impossible	to	work	in	a	high	wind	.
在	事实	,	它	是	几乎	不可能的	到	工作	在	一个	高的	风	.

事实上，在大风天气下几乎不可能工作。

[mɔːr] [wɜːrk] [kæn; kən] [biː; bi] [ə'kɑːmplɪʃt] [ɪn] [wʌn] - [fɪfθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [taɪm] [ɑːn] [ə; eɪ] [kɑːm] [deɪ] .

More	work	can	be	accomplished	in	one	-	fifth	of	the	time	on	a	calm	day	.
更多的	工作	能	是	完成	在	一	-	第五	的	这	时间	在	一个	冷静的	天	.

在风平浪静的日子里，五分之一的时间可以完成更多的工作。

“ [taɪm] [ɪz] ['mʌni] , ” [bʌt; bət] ['ɔːlweɪz] [teɪk] [taɪm] [wen] [jʊr; jər] [laɪf] [ɪz] [æt; ət] [steɪk] .

“	Time	is	money	,	”	but	always	take	time	when	your	life	is	at	stake	.
“	时间	是	钱	,	”	但	总是	拿	时间	什么时候	你的	生活	是	在	赌注	.

“时间就是金钱”，但当生命受到威胁时，一定要把握好时间。

['ɔ:lweɪz] [ki:p] [ɪn][maɪnd][ðə; ði]['mɑ:toʊ] : “ ['seɪfti] [fɜ:rst] .

Always	**keep**	**in**	**mind**	**the**	**motto**	**:**	**“**	**Safety**	**First**	**.**
总是	保持	在	头脑	这	座右铭	:	“	安全	第一的	.

始终牢记这句格言：“安全第一”。

” [wen] ['taɪɪŋ] [ʌp][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [naɪt] ,

”	**When**	**tying**	**up**	**your**	**riggings**	**for**	**the**	**night**	**,**
”	什么时候	捆绑	向上	你的	索具	为了	这	夜晚	,

“晚上收起索具的时候，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [maɪt] [bi:; bi][kɑ:m][æt; ət][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] .

and	**it**	**might**	**be**	**calm**	**at**	**the**	**close**	**of**	**the**	**day**	**.**
和	它	可能	是	冷静的	在	这	关闭	的	这	天	.

一天结束时可能会很平静。

['weðər] ['tʃeɪndʒɪz][ɪn][ə; eɪ]['veri] [fju:] ['mɪnɪts] [æt; ət][taɪmz] .

Weather	**changes**	**in**	**a**	**very**	**few**	**minutes**	**at**	**times**	**.**
天气	变化	在	一个	非常	很少	分钟	在	时代	.

天气有时会在短短几分钟内发生变化。

[tu:; tə] ['seɪfgɑ:rd] [ə'genst] [ðə; ði][roʊp][frʌm; frəm] ['werɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [stæk] [ænd; ənd] [gai]

To	**safeguard**	**against**	**the**	**rope**	**from**	**wearing**	**against**	**the**	**stack**	**and**	**guy**
到	保障	反对	这	绳索	从	穿着	反对	这	堆	和	盖伊

['waɪɜ-z, 'waɪrz] ,

wires	**,**
电线	,

为了防止绳索与钢堆和拉索摩擦磨损，

[wɔ:k] [aʊt] [ə'baʊt] [ˌfɪf'ti:n] [fi:t] [frʌm; frəm][ðə; ði] [stæk] , ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv]['ekstrə] [slɪŋ] .

walk	**out**	**about**	**fifteen**	**feet**	**from**	**the**	**stack**	**,**	**taking**	**a**	**piece**	**of**	**extra**	**sling**	**.**
走	出去	关于	十五	脚	从	这	堆	,	采取	一个	片	的	额外的	吊索	.

从堆垛处往外走大约十五英尺，拿上一段额外的吊索。

[taɪ] [ðə; ði] [slɪŋ] [tu:; tə][sʌm; səm]['ɑ:bdʒekt] [ðæt] [ɪz]['sɑ:lɪd] ,

Tie	**the**	**sling**	**to**	**some**	**object**	**that**	**is**	**solid**	**,**
领带	这	吊索	到	一些	目的	那	是	坚硬的	,

将吊索系在坚固的物体上。

[θroʊ] [tu:] [hæf] - ['hɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][fɔ:l][laɪn][ə'raʊnd][ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði]

throw	**two**	**half**	**-**	**hitches**	**with**	**your**	**fall**	**line**	**around**	**the**	**riggings**	**just**	**above**	**the**
扔	二	一半	-	挂钩	和	你的	落下	线	大约	这	索具	只是	多于	这

['sɪŋg(ə)l] [blɑ:k] .

single	**block**	**.**
单身的	堵塞	.

用你的绳索在单滑轮上方索具上打两个半结。

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] ,

When	**this**	**is**	**done**	**,**
什么时候	这	是	完毕	,

完成这一步后，

[pæs] [ðə; ði] [slɪŋ] [wɪtʃ] [ju:; jʊ][hæv; həv][taɪd][tu:; tə][sʌm; səm]['ɑ:bdʒekt] [θru:] [ðə; ði] [hʊk] [ʌv; əv]

pass	**the**	**sling**	**which**	**you**	**have**	**tied**	**to**	**some**	**object**	**through**	**the**	**hook**	**of**
经过	这	吊索	哪个	你	有	系	到	一些	目的	通过	这	钩	的

[ðə; ði] [blɑ:k] ,

the	**block**	**,**
这	堵塞	,

将系在某个物体上的吊索穿过滑轮的钩子，

['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] ['fɑ:sənd] [tu:; tə][ðə; ði] [blɑ:k] .

making	**it**	**fastened**	**to**	**the**	**block**	**.**
制作	它	系紧	到	这	堵塞	.

将其固定在木块上。

[ðen] [pʊl] [ðə; ði] [slæk] [aʊt] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [fɔ:l] [laɪn] , [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm]
Then pull the slack out of your riggings with the fall line , at the same time
然后 拉 这 松弛 出去 的 你的 索具 和 这 落下 线 , 在 这 相同的 时间
['ki:pɪŋ] [-]
keeping [30]
保持 [-]

然后拉紧索具上的松弛部分，同时保持[30]

[ðə; ði] [tu:] [hæf] - ['hɪtʃɪz] [dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði] [blɑ:k] .
the two half - hitches just above the block .
这 二 一半 - 挂钩 只是 多于 这 堵塞 .

木块上方的两个半结。

[du:] [nɑ:t] [teɪk] [ʌp] [ɔ:l] [ðə; ði] [slæk] ; [li:v] [sʌm; səm] [pleɪ] [ɪn] [jʊr; jər] [laɪnz] ,
Do not take up all the slack ; leave some play in your lines ,
做 不是 拿 向上 全部 这 松弛 ; 离开 一些 玩 在 你的 线条 ,

不要把所有余地都填满；要在你的台词中留一些余地。

['ju:zɪŋ] [jʊr; jər] [oʊn] ['dʒʌdʒmənt] [æz; əz] [tu:; tə] ['weðər] [ðə; ði] [laɪnz] [wɪl] [kʌm] [ɪn] ['kɑ:ntækt] [wɪð; wɪθ]
using your own judgment as to whether the lines will come in contact with
使用 你的 自己的 判断 作为 到 无论 这 线条 将要 来 在 接触 和
[ðə; ði] [gai] ['waɪɜ-z, 'waɪrz] .
the guy wires .
这 盖伊 电线 .

根据你自己的判断，判断这些线路是否会与拉线接触。

[ðə; ði] ['weðər] [wɪl] [ʃrɪŋk] [ðə; ði] [laɪn] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] . [-]
The weather will shrink the line more or less . [31]
这 天气 将要 收缩 这 线 更多的 或者 较少的 . [-]

天气状况或多或少会缩短这条线。[31]

[tu:; tə] [rɪg] [ə; eɪ] [stæk] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['gɪmblət] ['waɪər]
TO RIG A STACK WITHOUT A GIMBLET WIRE
到 钻井平台 一个 堆 没有 一个 千斤顶 金属丝

如何在不使用万向节钢丝的情况下架设线圈

[wen] [ðɪs] [ˌprɑ:pə'zɪʃ(ə)n] [kən'frʌnts] [ju:; jʊ] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [lʊk] [tu:; tə] [ju:; jʊ] [laɪk] [ə; eɪ] [dʒɑ:b] [nɑ:t] [wɜ:rθ]
When this proposition confronts you it may look to you like a job not worth
什么时候 这 主张 面对 你 它 可能 看 到 你 喜欢 一个 工作 不是 值得
['fu:lɪŋ] [wɪð; wɪθ] .
fooling with .
愚弄 和 .

当你面对这样的提议时，你可能会觉得这是一份不值得冒险的工作。

[ˌaɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [dʌn] [ænd; ənd] , [ɑ:n] [sʌm; səm] [stæks] , ['ɔ:lmoʊst] [æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] [wɪð; wɪθ]
It can be done and , on some stacks , almost as quickly as with
它 能 是 完毕 和 , 在 一些 堆栈 , 几乎 作为 迅速地 作为 和
[ə; eɪ] ['gɪmblət] ['waɪər] .
a gimblet wire .
一个 千斤顶 金属丝 .

这样做是可行的，而且在某些堆栈上，速度几乎和使用万向节钢丝一样快。

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [weɪz] [tu:; tə] [rɪg] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [eɪd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['gɪmblət] ,
There are a number of ways to rig without the aid of a gimblet ,
那里 是 一个 数字 的 方式 到 钻井平台 没有 这 援助 的 一个 千斤顶 ,

有很多方法可以在不使用万向节的情况下进行安装。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ] [wɪl] [ʃoʊ] [ju:; jʊ] [tu:] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kwɪkɪst] [ænd; ənd] [moʊst] ['sɪmp(ə)l] .
of which I will show you two of the quickest and most simple .
的 哪个 我 将要 展示 你 二 的 这 最快 和 最多 简单的 .

其中我将向你们展示两种最快捷、最简单的方法。

[lʊk] ['oʊvər][jʊr; jər] [gai] ['waɪɜ-z, 'waɪrz][ænd; ənd] [pɪk] [aʊt][ðə; ði][moʊst]['sɑːlɪd][ʌv; əv][ðə; ði][lɑːt] ['rʌnɪŋ]

Look	over	your	guy	wires	and	pick	out	the	most	solid	of	the	lot	running
看	超过	你的	盖伊	电线	和	挑选	出去	这	最多	坚硬的	的	这	很多	跑步

[tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][bænd] .

to	the	top	band	.
到	这	顶部	乐队	.

检查一下你的拉线，找出其中最牢固的一根连接到顶部的拉线。

[meɪk] [ʃʊr] [ʌv; əv][ɪts] ['æŋkərɪdʒ] .

Make	sure	of	its	anchorage	.
制作	当然	的	它是	安克雷奇	.

确保其锚固牢固。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][səˈpoʊzd; səˈpoʊzɪd][tuː; tə][biː; bi] [tuː] [klɪps][æt; ət] [iːtʃ] [end][ʌv; əv][ə; eɪ] [gai] ['waɪər]

There	are	supposed	to	be	two	clips	at	each	end	of	a	guy	wire
那里	是	据称	到	是	二	片段	在	每个	结尾	的	一个	盖伊	金属丝

[wer] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [kəˈnektɪd] [tuː; tə][ðə; ði][tɜːrn] - ['bʌk(ə)l] ,

where	it	is	connected	to	the	turn	-	buckle	,
在哪里	它	是	连接	到	这	转动	-	扣上	,

拉线两端与花篮螺丝连接处应该各有两个夹子。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][bænd] [pleɪs] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [blɑːk] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [stæk] [hʊk] [ɑːn][ðə; ði] [gai]

and	at	the	band	place	the	double	block	without	the	stack	hook	on	the	guy
和	在	这	乐队	地方	这	双倍的	堵塞	没有	这	堆	钩	在	这	盖伊

['waɪər] .

wire	.
金属丝	.

在拉索上放置没有堆叠钩的双滑轮组。

[taɪ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['hevi] [laɪn][tuː; tə][ðə; ði] [blɑːk] .

Tie	a	long	and	heavy	line	to	the	block	.
领带	一个	长的	和	重的	线	到	这	堵塞	.

将一根又长又粗的绳子系在木块上。

[teɪk] [ðɪs] [laɪn] ,

Take	this	line	,
拿	这	线	,

以这行文字为例，

['pæsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ə'raʊnd][ɔːl][ðə; ði] [gai] ['waɪɜ-z, 'waɪrz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'sepʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][wʌn][ðə; ði]

passing	it	around	all	the	guy	wires	with	the	exception	of	the	one	the
通过	它	大约	全部	这	盖伊	电线	和	这	例外	的	这	一	这

[blɑːk] [ænd; ənd] [fɔːlz] [ɑːr; ər] [ə'tætʃt] [tuː; tə] .

block	and	falls	are	attached	to	.
堵塞	和	瀑布	是	随附的	到	.

将它绕过所有拉索，除了连接滑轮和吊索的那根拉索。

[ðen] [riːv] [aʊt][jʊr; jər][laɪn][tuː; tə] [wʌt] [juː; jʊ] [wʊd] ['fɪgjər] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk]

Then	reave	out	your	line	to	what	you	would	figure	the	length	of	the	stack
然后	偷	出去	你的	线	到	什么	你	会	数字	这	长度	的	这	堆

[tuː; tə][biː; bi] . [-]

to	be	.	[	32	]
到	是	.	[	-	]

然后，将线拉长到你认为堆栈的长度。[32]

[juː; jʊ] [ðen] [teɪk] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði][laɪn] [ðæt] [ɪz][ə'raʊnd][ðə; ði] [gaɪz] ,

You	then	take	hold	of	the	line	that	is	around	the	guys	,
你	然后	拿	抓住	的	这	线	那	是	大约	这	伙计们	,

然后你抓住围住那些人的绳子，

['pʊlɪŋ] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][æt; ət][ðə; ðɪ] [seɪm] [taɪm] ['swɪtʃɪŋ] [ɑːn][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] .

pulling	on	it	and	at	the	same	time	switching	on	your	rigging	.
拉	在	它	和	在	这	相同的	时间	交换	在	你的	索具	.

拉动它的同时，打开你的索具。

[ən'les] [ðə; ðɪ] [gaɪ] ['waɪər][ɪz] ['slæntɪŋ] [æt; ət][ə'baʊt] - [dɪ'griːz] [daʊn] ,

Unless	the	guy	wire	is	slanting	at	about	45	degrees	down	,
除非	这	盖伊	金属丝	是	斜	在	关于	-	学位	向下	,

除非拉线向下倾斜约45度角，

[jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [wɪl] [slaɪd] [ʌp] ['veri] ['iːzəli] .

your	rigging	will	slide	up	very	easily	.
你的	索具	将要	滑动	向上	非常	容易地	.

你的索具会非常轻松地向上滑动。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['sɪstəm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][get][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['veri] [fjuː] [fiːt]

With	this	system	it	is	possible	to	get	your	rigging	to	within	a	very	few	feet
和	这	系统	它	是	可能的	到	得到	你的	索具	到	之内	一个	非常	很少	脚

[ʌv; əv][ðə; ðɪ][tɑːp][bænd] ,

of	the	top	band	,
的	这	顶部	乐队	,

利用这套系统，可以将索具安装到距离顶部钢带仅几英尺的位置。

[ðen] [taɪ] [ɔːf] [jʊr; jər] [tʌg] [laɪn] , [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə][sʌm; səm]['ɑːbdʒekt] [ðæt] [ɪz] [gʊd] [ænd; ənd]['sɑːlɪd] .

then	tie	off	your	tug	line	,	be	sure	to	some	object	that	is	good	and	solid	.
然后	领带	离开	你的	拖船	线	,	是	当然	到	一些	目的	那	是	好的	和	坚硬的	.

然后把牵引绳系好，一定要系在牢固的物体上。

[rɪ'membər] [jʊr; jər] [weɪt] [wɪl] [biː; bi][ɑːn] [ðæt] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][jʊr; jər][laɪf] .

Remember	your	weight	will	be	on	that	,	and	also	your	life	.
记住	你的	重量	将要	是	在	那	,	和	还	你的	生活	.

记住，你的体重和生命都将取决于此。

['seɪfti] [fɜːrst] ['ɔːlweɪz] .

SAFETY	FIRST	always	.
安全	第一的	总是	.

安全第一，始终如此。

[juː; jʊ]['oʊnli] [fɔːl] [wʌns] .

You	only	fall	once	.
你	仅有的	落下	一次	.

你只会跌倒一次。

[juːz] ['evri] ['seɪfti] [dɪ'vaɪs] [ə'veɪləb(ə)l] .

Use	every	safety	device	available	.
使用	每一个	安全	设备	可用的	.

使用所有可用的安全装置。

[rɪ'membər] [ðɪs] [bʊk] ['oʊnli] [telz] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə] [rɪg] ,

Remember	this	book	only	tells	you	how	to	rig	,
记住	这	书	仅有的	讲述	你	如何	到	钻井平台	,

记住，这本书只教你如何操纵设备。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [teɪks] ['kɑːmən] [sens] [waɪl] ['fɑːloʊɪŋ] [ðiːz] ['meθədz] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] ,

but	it	takes	common	sense	while	following	these	methods	,	and	that	is	,
但	它	需要	常见的	感觉	尽管	下列的	这些	方法	,	和	那	是	,

但是，在遵循这些方法时需要运用常识，也就是说，

[teɪk] [noʊ] ['tʃænsɪz] [wer] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ə; eɪ] [θɪŋ] [wɪl] [hoʊld] .

take	no	chances	where	you	think	a	thing	will	hold	.
拿	不	机会	在哪里	你	思考	一个	事物	将要	抓住	.

不要冒险去做你认为某件事不会成功的事情。

[biː; bi] [ʃʊr] [ˌaɪ ˈtiː][hoʊldz] .

Be	sure	it	holds	.
是	当然	它	持有	.

确保它能牢固地固定住。

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [tuː; tə][duː] [wen] ['getɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['boʊsn] [tʃer] [ɪz][tuː; tə] [siː] [ðæt] [jʊr; jər]

The	first	thing	to	do	when	getting	into	the	boatswain	chair	is	to	see	that	your
这	第一的	事物	到	做	什么时候	获得	进入	这	水手长	椅子	是	到	看	那	你的

[laɪnz][ɑːr; ər][nɑːt] ['twɪstɪd] .

lines	are	not	twisted	.
线条	是	不是	扭曲	.

坐上水手长椅后，第一件事就是检查缆绳是否缠绕在一起。

[hæv; həv][jʊr; jər]['helpər] [wɔːk] [aʊt][sʌm; səm] [ˌfɪf'tiːn] [ɔːr] ['twenti] [fiːt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [stæk] .

Have	your	helper	walk	out	some	fifteen	or	twenty	feet	from	the	stack	.
有	你的	帮手	走	出去	一些	十五	或者	二十	脚	从	这	堆	.

让你的助手从书堆前走出来大约十五到二十英尺。

[teɪk] [ðə; ði][fɔːl][laɪn][wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ɑːn][jʊr; jər] [weɪ] [ʌp] .

Take	the	fall	line	with	you	on	your	way	up	.
拿	这	落下	线	和	你	在	你的	方式	向上	.

上山时带上瀑布线。

[ðə; ði] [stæk] [hʊk] , ['ekstrə] [-]

The	stack	hook	,	extra	[	33	]
这	堆	钩	,	额外的	[	-	]

堆叠钩，额外[33]

[hʊk] , [slɪŋ] [strɪŋ] , [smɔːl] [stɪk] , [hæŋ] [laɪn] , [ænd; ənd][juː; jʊ][ɑːr; ər] ['redi] .

hook	,	sling	string	,	small	stick	,	hang	line	,	and	you	are	ready	.
钩	,	吊索	细绳	,	小的	戳	,	悬挂	线	,	和	你	是	准备好	.

钩子、吊绳、小棍子、挂好线，你就准备好了。

[kwaɪt] [ə; eɪ][loʊd]['goʊɪŋ][ʌp] !

Quite	a	load	going	up	!
相当	一个	加载	去	向上	!

装载量相当大!

['æftər] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][laɪn] [bɪ'twiːn] [jʊr; jər][legz][ænd; ənd][jʊr; jər]['helpər][stændz] [ə'weɪ] [aʊt] ,

After	placing	the	line	between	your	legs	and	your	helper	stands	away	out	,
后	放置	这	线	之间	你的	腿	和	你的	帮手	站立	离开	出去	,

将绳子放在你两腿之间，你的助手站在远处，

[ðɪs] ['hɛlps][tuː; tə][ə'vɔɪd][ðə; ði] ['twɪstɪŋ] [ʌv; əv][jʊr; jər][laɪn] .

this	helps	to	avoid	the	twisting	of	your	line	.
这	帮助	到	避免	这	扭曲	的	你的	线	.

这样可以避免鱼线扭曲。

[waɪl] ['goʊɪŋ][ʌp] [rɪ'membər] [ðɪs] : [ə; eɪ] ['veri] ['stedi] [pʊl] , [ðə; ði] [tuː] ['pʊlɪŋ] [tə'geðər] .

While	going	up	remember	this	:	A	very	steady	pull	,	the	two	pulling	together	.
尽管	去	向上	记住	这	:	一个	非常	稳定的	拉	,	这	二	拉	一起	.

向上攀爬时要记住：保持稳定的拉力，两人一起向上拉。

[lɔːŋ] [græbz][ænd; ənd]['dʒɝːks][ɑːr; ər]['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [pruːv] [dɪ'zæstrəs] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [kɔːz]

Long	grabs	and	jerks	are	liable	to	prove	disastrous	,	as	it	may	cause
长的	抓住	和	混蛋	是	容易	到	证明	灾难性的	,	作为	它	可能	原因

[ðə; ði][laɪn][tuː; tə][snæp] .

the	line	to	snap	.
这	线	到	折断	.

长时间的抓握和猛拉可能会造成灾难性的后果，因为这可能会导致绳索断裂。

[hæf] - [ɪntʃ] [laɪn][hæz; həz] [trə'mendəs] ['streɪnɪŋ] ['paʊər] ; [ˌnevərðə'les] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [flɔːz] [ɪn]
Half - inch line has tremendous straining power ; nevertheless , there are flaws in
一半 - 英寸 线 有 巨大的 紧张 力量 ; 尽管如此 , 那里 是 缺陷 在
[roʊp][ænd; ənd][roʊp]['ɔːlsoʊ][rɑːts] .
rope and rope also rots .
绳索 和 绳索 还 腐烂 .

半英寸的绳索具有极强的拉力；然而，绳索本身存在缺陷，而且绳索也会腐烂。

[maɪ][fɜːrst] [ɪk'spɪriəns] [ɑːn][ə; eɪ] [stæk] [aɪ] [rɪ'membər] [aɪ]['wɑːntɪd][tuː; tə] [baɪ] 1½ - [ɪntʃ] [laɪn] .
My first experience on a stack I remember I wanted to buy 1½ - inch line .
我的 第一的 经验 在 一个 堆 我 记住 我 通缉 到 买 1½ - 英寸 线 .

我记得第一次接触线材时，我想买一根 1½ 英寸的线。

[naʊ] ['wʊdnt] [aɪ][hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l][taɪm] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get] [ðæt] [tʌn][ʌv; əv][roʊp]
Now wouldn't I have had a wonderful time trying to get that ton of rope
现在 不会 我 有 有 一个 精彩的 时间 尝试 到 得到 那 吨 的 绳索
[tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ə; eɪ] ['smoʊkstæk] !
to the top of a smokestack !
到 这 顶部 的 一个 烟囱 !

如果让我尝试把那一吨重的绳子拉到烟囱顶上，那该是多么有趣的一件事啊！

[sɪns] [ðen] [aɪ][hæv; həv] [juːst] ¼ - [ɪntʃ] [roʊp] , [bʌt; bət] [ðæt] [ɪz] [tuː] [smɔːl] .
Since then I have used ¼ - inch rope , but that is too small .
自从 然后 我 有 用过的 ¼ - 英寸 绳索 , 但 那 是 也 小的 .

从那以后，我改用了 1/4 英寸的绳子，但这太细了。

[æt; ət]['eni] [reɪt] [aɪ][hæd; həd][ðə; ði] [kə'rekt] [aɪ'diːə][ʌv; əv] " ['seɪfti] [fɜːrst] " [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
At any rate I had the correct idea of " Safety First " at the beginning .
在 任何 速度 我 有 这 正确的 主意 的 " 安全 第一的 " 在 这 开始 .

总之，我一开始就秉持着"安全第一"的理念，这是正确的。

[haʊ'evər] , ½ - [ɪntʃ] [ɪz][ðə; ði]['prɑːpər][saɪz][fɔːr; fər][ə; eɪ][dʒɑːb][nɑːt]['oʊvər] [tuː] ['hʌndrəd] (-) [fiːt]
However , ½ - inch is the proper size for a job not over two hundred (200) feet
然而 , ½ - 英寸 是 这 恰当的 尺寸 为了 一个 工作 不是 超过 二 百 (-) 脚
[haɪ] .
high .
高的 .

然而，对于高度不超过 200 英尺的工程来说，½ 英寸是合适的尺寸。

[naʊ] , [wen] ['nɪrɪŋ] [ðə; ði][tɑːp] [gaɪ] ['waɪər] , [hæv; həv][jʊr; jər]['helpər] [slæk] [ʌp] ,
Now , when nearing the top guy wire , have your helper slack up ,
现在 , 什么时候 临近 这 顶部 盖伊 金属丝 , 有 你的 帮手 松弛 向上 ,

现在，当接近顶部拉索时，让你的助手放松拉索。

[ə'laʊɪŋ] [juː; jʊ][tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ðə; ði] [pʊl] [ə'loʊn] .
allowing you to continue the pull alone .
允许 你 到 继续 这 拉 独自的 .

让你能够独自继续拉动。

[wen] [ðə; ði] [tuː] [-]
When the two [34]
什么时候 这 二 [-]

当两个[34]

[blɑːks] [ɑːr; ər] [tə'geðər] [taɪ][ə; eɪ] ['seɪfti] [laɪn][tuː; tə][ðə; ði]['waɪər] .
blocks are together tie a safety line to the wire .
积木 是 一起 领带 一个 安全 线 到 这 金属丝 .

将木块放在一起，用安全绳将木块系在铁丝上。

[taɪ][ðə; ði]['ekstrə] [hʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [stɪk] [ænd; ənd][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [slɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər] [tʃer] ,
Tie the extra hook to the stick and the end of the sling to your chair ,
领带 这 额外的 钩 到 这 戳 和 这 结尾 的 这 吊索 到 你的 椅子 ,

将多余的钩子系在棍子上，将吊带的一端系在椅子上。

[ðen] [ɪn][ðə; ði] [hʊk] , ['pæsɪŋ] [ðə; ði] [hʊk] ['oʊvər][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][bænd] .

then	in	the	hook	,	passing	the	hook	over	and	in	the	eye	of	the	band	.
然后	在	这	钩	,	通过	这	钩	超过	和	在	这	眼睛	的	这	乐队	.

然后将钩子穿过带子的环眼。

[pʊl] [ðə; ði] [stɪk] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hʊk] .

Pull	the	stick	away	from	the	hook	.
拉	这	戳	离开	从	这	钩	.

将棍子从钩子上拉开。

[juː; jʊ] [ðen] [taɪ][ðə; ði] [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði] [blɑːk] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [gai] ['waɪər] .

You	then	tie	the	stick	to	the	block	attached	to	the	guy	wire	.
你	然后	领带	这	戳	到	这	堵塞	随附的	到	这	盖伊	金属丝	.

然后将木棍系在连接拉线的滑轮组上。

['æftər] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] ,

After	this	is	done	,
后	这	是	完毕	,

完成这项工作后，

['loʊər] [jɔːr'self] [ʌn'tɪl] [jʊr; jər] [weɪt] [rests] [ɑːn][ðə; ði][laɪn] [hʊkt] [ɪn][æt; ət][ðə; ði][bænd] .

lower	yourself	until	your	weight	rests	on	the	line	hooked	in	at	the	band	.
降低	你自己	直到	你的	重量	休息	在	这	线	钩子	在	在	这	乐队	.

降低身体，直到你的重量落在钩在弹力带上的绳子上。

[meɪk] [ʃʊr] [wen] ['lɪftɪŋ] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['waɪər] [ðæt] [ðeɪ] [dəunt][fɔːl] ,

Make	sure	when	lifting	the	riggings	away	from	the	wire	that	they	don't	fall	,
制作	当然	什么时候	举重	这	索具	离开	从	这	金属丝	那	他们	不	落下	,

将索具从钢丝绳上吊起时，务必确保它们不会掉落。

['liːvɪŋ] [juː; jʊ][ʌp][ðer; ðər][ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [prɪ'dɪkəmənt] .

leaving	you	up	there	in	a	great	predicament	.
离开	你	向上	那里	在	一个	伟大的	困境	.

把你留在那儿，让你陷入极大的困境。

[ɪf] [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] ['hæpən] , [juː; jʊ] [wɪl] [ə'griː] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː][ɑːn] [ðæt] [pɔɪnt] .

If	this	should	happen	,	you	will	agree	with	me	on	that	point	.
如果	这	应该	发生	,	你	将要	同意	和	我	在	那	观点	.

如果这种情况发生，你会同意我的看法。

[ɪk'spɪrɪəns] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['tiːtʃər] .

Experience	is	a	great	teacher	.
经验	是	一个	伟大的	老师	.

经验是最好的老师。

[aɪ][hæv; həv][hæd; həd] [ðɪs] [ɪk'spɪrɪəns] : [ɑːn] ['lɪftɪŋ] [ðə; ði] [blɑːk] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['waɪər] ,

I	have	had	this	experience	:	On	lifting	the	block	away	from	the	wire	,
我	有	有	这	经验	:	在	举重	这	堵塞	离开	从	这	金属丝	,

我曾有过这样的经历：当把木块从钢丝上抬起来时，

[pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][bænd] ; ['ɔːlsoʊ] [drɔː] [jɔːr'self] [ʌp] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði][bænd] .

place	it	in	the	eye	of	the	band	;	also	draw	yourself	up	close	to	the	band	.
地方	它	在	这	眼睛	的	这	乐队	;	还	画	你自己	向上	关闭	到	这	乐队	.

将它放在乐队的孔眼处；同时，让自己靠近乐队。

[ʌn'taɪ] [ðə; ði] [slɪŋ] , ['taɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['kloʊzər][tuː; tə][ðə; ði] [hʊk] ,

Untie	the	sling	,	tying	it	closer	to	the	hook	,
解开	这	吊索	,	捆绑	它	更近	到	这	钩	,

解开吊索，将吊索系得更靠近钩子一些。

[ðen] [drɔ:] [ʌp][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [poʊl] — [ðə; ðɪ][saɪz][ju:; jʊ] ['fɪgjər] [ju:; jʊ] [wɪl] [ni:d] [tu:; tə] [ri:tʃ] [ðə; ðɪ][tɑ:p]

then	draw	up	a	long	pole	—	the	size	you	figure	you	will	need	to	reach	the	top
然后	画	向上	一个	长的	极	—	这	尺寸	你	数字	你	将要	需要	到	抵达	这	顶部

[wɪð; wɪθ] .

with	.
和	.

然后画出一根长杆——长度根据你估计到达顶端所需的长度而定。

[taɪ][ðə; ðɪ] [stæk] [hʊk] [tu:; tə][ðə; ðɪ][poʊl] ; [pʊt][ðə; ðɪ] [blɑ:k] [ænd; ənd] [fɔ:lz] [ɪn][ðə; ðɪ] [hʊk] ;

Tie	the	stack	hook	to	the	pole	;	put	the	block	and	falls	in	the	hook	;
领带	这	堆	钩	到	这	极	;	放	这	堵塞	和	瀑布	在	这	钩	;

将堆叠钩系在杆子上；将滑轮和滑轮放入钩子中；

[pʊʃ] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ðɪ][tɑ:p] . [-]

push	it	to	the	top	.	[	35	]
推	它	到	这	顶部	.	[	-	]

把它推到顶部。[35]

['poʊlɪŋ][tu:; tə][ðə; ðɪ][tɑ:p][ʌv; əv][ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [-]

Poling	to	the	Top	of	a	Smokestack	[	36	]
杆	到	这	顶部	的	一个	烟囱	[	-	]

撑杆跳到烟囱顶[36]

[naʊ] , [nɑ:t][ɪn][ɔ:l]['keɪsɪz][ɪz] [ðɪs] [æz; əz] ['i:zi] [tu:; tə][du:][æz; əz][tu:; tə] [seɪ] .

Now	,	not	in	all	cases	is	this	as	easy	to	do	as	to	say	.
现在	,	不是	在	全部	案例	是	这	作为	简单的	到	做	作为	到	说	.

然而，并非所有情况下，做到这一点都像说起来容易做起来难。

[ɪf] [ðə; ðɪ][tɑ:p][ɪz]['oʊnli] [ˌfɪf'ti:n] [ɔ:r] ['twenti] [fi:t] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][bænd] ,

If	the	top	is	only	fifteen	or	twenty	feet	from	the	band	,
如果	这	顶部	是	仅有的	十五	或者	二十	脚	从	这	乐队	,

如果山顶距离乐队只有十五到二十英尺，

[ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [wɪ'ðaʊt] [mʌtʃ] ['efərt] ,

it	can	be	done	without	much	effort	,
它	能	是	完毕	没有	很多	努力	,

无需花费太多精力就能做到。

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'ti:][bi:; bi][ə; eɪ] [ri:tʃ] [ʌv; əv] ['θɜ:rti] [ɔ:r] ['θɜ:rti] - [faɪv] [fi:t] , [aɪ] [wʊd] [sə'dʒest] [ðə; ðɪ]

but	should	it	be	a	reach	of	thirty	or	thirty	-	five	feet	,	I	would	suggest	the
但	应该	它	是	一个	抵达	的	三十	或者	三十	-	五	脚	,	我	会	建议	这

['fɑ:loʊɪŋ] ['meθəd] :

following	method	:
下列的	方法	:

但如果距离是 30 或 35 英尺，我建议采用以下方法：

[taɪ][ə; eɪ] [hʊk] [tu:; tə][ðə; ðɪ][poʊl][dʒʌst][soʊ][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [steɪ] [ɑ:n] .

Tie	a	hook	to	the	pole	just	so	it	will	stay	on	.
领带	一个	钩	到	这	极	只是	所以	它	将要	停留	在	.

在杆子上系个钩子，这样它就能固定住了。

[ə; eɪ] [laɪt] [hʊk] [ɪz][rɪ'kwaɪərd][fɔ:r; fər] [ðɪs] .

A	light	hook	is	required	for	this	.
一个	光	钩	是	必需的	为了	这	.

这需要一个轻型挂钩。

[pleɪs] [jʊr; jər]['hændi][laɪn] [θru:] [ðə; ðɪ] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [hʊk] .

Place	your	handy	line	through	the	eye	of	the	hook	.
地方	你的	便利	线	通过	这	眼睛	的	这	钩	.

将你的钓线穿过鱼钩的钩眼。

[taɪ] [ðə; ði] ['hændi] [laɪn] [end] [daʊn] [ə'baʊt] [eɪt] [fiːt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [poʊl] ,

Tie	the	handy	line	end	down	about	eight	feet	from	the	top	of	the	pole	,
领带	这	便利	线	结尾	向下	关于	八	脚	从	这	顶部	的	这	极	,

将方便绳的一端系在距离杆顶约八英尺的地方，

[ðen] [læʃ] [jɔːr'self] [tuː; tə] [ðə; ði] [bænd] , [pʊl] [jɔːr'self] [ʌp] [ænd; ənd] [stænd] [ɪn] [ðə; ði] [tʃer] ,

then	lash	yourself	to	the	band	,	pull	yourself	up	and	stand	in	the	chair	,
然后	睫毛	你自己	到	这	乐队	,	拉	你自己	向上	和	站立	在	这	椅子	,

然后把自己绑在带子上，把自己拉起来，站在椅子上。

['θroʊɪŋ] [wʌn] [leg] ['oʊvər] [ðə; ði] [gaɪ] ['waɪər] .

throwing	one	leg	over	the	guy	wire	.
投掷	一	腿	超过	这	盖伊	金属丝	.

一只脚跨过拉线。

[meɪk] [jɔːr'self] [gʊd] [ænd; ənd] ['sɑːlɪd] , [spred] [jʊr; jər] [fiːt] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [tʃer] .

Make	yourself	good	and	solid	,	spread	your	feet	out	in	the	chair	.
制作	你自己	好的	和	坚硬的	,	传播	你的	脚	出去	在	这	椅子	.

坐稳，双脚在椅子上伸直。

[duː] [nɑːt] [hæv; həv] [ðem; ðəm] [tə'geðər] .

Do	not	have	them	together	.
做	不是	有	他们	一起	.

不要将它们放在一起。

[ðɪs] ['sʌmtaɪmz] [prɪ'vɛnts, priː'vɛnts] [ðə; ði] [tʃer] [frʌm; frəm] ['slaɪdɪŋ] [tuː; tə] [wʌn] [saɪd] .

This	sometimes	prevents	the	chair	from	sliding	to	one	side	.
这	有时	阻止	这	椅子	从	滑动	到	一	边	.

这样有时可以防止椅子向一侧滑动。

[ə'bʌv] [ɔːl] [rɪ'membər] ['nevər] [tuː; tə] [let] [jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [get] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [juː; jʊ] .

Above	all	remember	never	to	let	your	riggings	get	away	from	you	.
多于	全部	记住	绝不	到	让	你的	索具	得到	离开	从	你	.

最重要的是，切记永远不要让你的索具脱离你的控制。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ɪn] [ə; eɪ] ['maɪti] ['taɪərsəm] [pə'zɪʃ(ə)n] .

You	are	in	a	mighty	tiresome	position	.
你	是	在	一个	强大的	令人厌烦	位置	.

你现在处境非常艰难。

['ɔːlweɪz] [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['hændi] [laɪn] [wɪð; wɪθ] [juː; jʊ] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [riːtʃ] [ʌv; əv]

Always	be	sure	to	have	a	handy	line	with	you	in	making	a	reach	of
总是	是	当然	到	有	一个	便利	线	和	你	在	制作	一个	抵达	的

['θɜːrti] [ɔːr] ['θɜːrti] - [faɪv] [fiːt] .

thirty	or	thirty	-	five	feet	.
三十	或者	三十	-	五	脚	.

务必随身携带一根方便使用的绳索，以便够到 30 或 35 英尺远的地方。

['fɪgjər] [jʊr; jər] [poʊl] , [wɪtʃ] [ɪz] ['oʊnli] [tuː] [baɪ] [tuː] [ɔːr] [soʊ] ,

Figure	your	pole	,	which	is	only	two	by	two	or	so	,
数字	你的	极	,	哪个	是	仅有的	二	经过	二	或者	所以	,

估算一下你的杆子，大概只有两英尺乘两英尺左右。

[ɪz] ['iːzəli] ['broʊkən] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [wɪnd] .

is	easily	broken	in	a	little	wind	.
是	容易地	破碎的	在	一个	小的	风	.

一阵风就能吹坏。

[aɪ][hæv; həv][hæd; həd][poʊlz] [breɪk] [eɪt] [ɔːr][ten][taɪmz] [bɪˈfɔːr] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ə; eɪ] [stæk]

I	have	had	poles	break	eight	or	ten	times	before	reaching	the	top	of	a	stack
我	有	有	杆子	休息	八	或者	十	时代	前	到达	这	顶部	的	一个	堆

. [-]
. [37]
. [-]

在到达堆顶之前，我的杆子断了八到十次。[37]

[naʊ] , [ɪn] [ˈpʊʃɪŋ] [ðə; ði][poʊl][ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈhændi][laɪn] ,

Now	,	in	pushing	the	pole	up	with	a	handy	line	,
现在	,	在	推动	这	极	向上	和	一个	便利	线	,

现在，用一根方便的绳子把杆子向上推，

[ˈɔːlweɪz] [weɪt] [ʌnˈtɪl][ðə; ði][wɪnd] [siːsiz] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈsekənd] , [ðen] [ʌp][wɪð; wɪθ][ˌaɪ ˈtiː] .

always	wait	until	the	wind	ceases	for	a	second	,	then	up	with	it	.
总是	等待	直到	这	风	停止	为了	一个	第二	,	然后	向上	和	它	.

总是等到风停了一秒钟，然后起身。

[ðɪs] [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ˈkwɪkli] .

This	has	to	be	done	quickly	.
这	有	到	是	完毕	迅速地	.

这件事必须尽快办成。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][poʊl] [ˈliːnɪŋ] [əˈgenst] [ðə; ði] [stæk] [wʌns][ˈoʊvər][ðə; ði][tɑːp] ,

With	the	pole	leaning	against	the	stack	once	over	the	top	,
和	这	极	倾斜	反对	这	堆	一次	超过	这	顶部	,

杆子斜靠在堆叠物顶部，

[pʊl] [ðə; ði][poʊl] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [laɪt] [hʊk] ,

pull	the	pole	away	from	the	light	hook	,
拉	这	极	离开	从	这	光	钩	,

将杆子从灯钩上拉开，

[ˈloʊər] [ðə; ði][poʊl] [ʌnˈtɪl][ðə; ði][tɑːp][end][ɪz][æt; ət][ðə; ði][bænd] .

lower	the	pole	until	the	top	end	is	at	the	band	.
降低	这	极	直到	这	顶部	结尾	是	在	这	乐队	.

将杆子放低，直到顶端与带子齐平。

[taɪ] [ɑːn][ðə; ði] [hʊk] [ænd; ənd] [blɑːk] , [ðen] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈhændi][laɪn] [naʊ] [ˈoʊvər][ðə; ði][tɑːp] ,

Tie	on	the	hook	and	block	,	then	,	with	the	handy	line	now	over	the	top	,
领带	在	这	钩	和	堵塞	,	然后	,	和	这	便利	线	现在	超过	这	顶部	,

先把钩子和木块绑好，然后把方便的钓线从上面绕过去。

[pʊl] [ɑːn][ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [pʊʃ] [ɑːn][ðə; ði][poʊl][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈstedi] [pʊʃ]

pull	on	it	and	at	the	same	time	push	on	the	pole	with	a	steady	push
拉	在	它	和	在	这	相同的	时间	推	在	这	极	和	一个	稳定的	推

[ænd; ənd] [pʊl] .

and	pull	.
和	拉	.

拉住它，同时用稳定的推拉动作推动杆子。

[ðə; ði][rest][ɪz]['veri]['sɪmp(ə)l] .

The	rest	is	very	simple	.
这	休息	是	非常	简单的	.

剩下的就很简单了。

[ˈæftər] [ðɪs] [ɪz] [əˈkɑːmplɪʃt] , [ʌnˈduː] [jɔːrˈself] [frʌm; frəm][ðə; ði][bænd] , [ˈlaʊərɪŋ] [jɔːrˈself] [ˈɪntuː]

After	this	is	accomplished	,	undo	yourself	from	the	band	,	lowering	yourself	into
后	这	是	完成	,	撤销	你自己	从	这	乐队	,	降低	你自己	进入

[ðə; ði] [ˈboʊsn] [tʃer] .

the	boatswain	chair	.
这	水手长	椅子	.

完成此操作后，解开乐队的束缚，坐到水手长椅上。

[hʊk] [ʌp][ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃer] , [stɑːrt][fɔːr; fər][ðə; ði][tɑːp] , [kʌt] [ə'weɪ][ðə; ði][poʊl] ,

Hook	**up**	**the**	**riggings**	**to**	**the**	**chair**	**,**	**start**	**for**	**the**	**top**	**,**	**cut**	**away**	**the**	**pole**	**,**
钩	向上	这	索具	到	这	椅子	,	开始	为了	这	顶部	,	切	离开	这	极	,

把索具连接到椅子上，开始向上攀爬，砍掉杆子，

['loʊər] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [ænd; ənd][stɑːrt][jʊr; jər][wɜːrk] . [-]

lower	**it**	**down**	**and**	**start**	**your**	**work**	**.**	**[**	**38**	**]**
降低	它	向下	和	开始	你的	工作	.	[	-	]

把它放低，然后开始工作。[38]

['klaɪmɪŋ] [gai] ['waɪər][wɪð; wɪθ] [slɪŋz] [ænd; ənd] [tʃer] [-]

Climbing	**Guy**	**Wire**	**with**	**Slings**	**and**	**Chair**	**[**	**39**	**]**
攀登	盖伊	金属丝	和	吊索	和	椅子	[	-	]

攀爬用钢丝绳、吊索和椅子[39]

[haʊ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ]

HOW	**TO**	**CHANGE**	**THE**	**RIGGINGS**
如何	到	改变	这	索具

如何更换索具

[wen] [kəm'pliːtɪŋ] [wʌn][saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [stæk] [ænd; ənd][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][get][ðə; ði]['tæk(ə)l][tuː; tə]

When	**completing**	**one**	**side**	**of**	**a**	**stack**	**and**	**in**	**order**	**to**	**get**	**the**	**tackle**	**to**
什么时候	完成	一	边	的	一个	堆	和	在	命令	到	得到	这	处理	到

[ə'nʌðər] [pə'zɪʃ(ə)n][ɑːn][ðə; ði] [stæk] ,

another	**position**	**on**	**the**	**stack**	**,**
其他	位置	在	这	堆	,

当完成堆叠的一侧后，为了将擒抱者移动到堆叠上的另一个位置，

[twɪst] [ðə; ði][roʊp] , ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ɪn][wʌn] ;

twist	**the**	**rope**	**,**	**making**	**it**	**all**	**in**	**one**	**;**
捻	这	绳索	,	制作	它	全部	在	一	;

将绳子拧成一股，使其浑然一体；

[ðen] [liːv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [slæk] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [sneɪk] [wɪp] ['muːvmənt] [tɔːrdz] [ðə; ði][tɑːp] ,

then	**leave**	**a**	**little**	**slack**	**to**	**make**	**a**	**snake**	**whip**	**movement**	**towards**	**the**	**top**	**,**
然后	离开	一个	小的	松弛	到	制作	一个	蛇	鞭	移动	向	这	顶部	,

然后留出一点松弛度，使绳索像蛇鞭一样向上摆动。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ðə; ði][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ʌv; əv] ['siːɪŋ] [jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [muːv] [ə'raʊnd][ɑːn]

and	**you**	**will**	**have**	**the**	**satisfaction**	**of**	**seeing**	**your**	**rigging**	**move**	**around**	**on**
和	你	将要	有	这	满意	的	看到	你的	索具	移动	大约	在

[ðə; ði][tɑːp] .

the	**top**	**.**
这	顶部	.

这样你就能亲眼看到桅杆上的索具移动，从而获得成就感。

[ɪf] [ðə; ði][wɪnd][ɪz] ['bloʊɪŋ] [hɑːrd] ,

If	**the**	**wind**	**is**	**blowing**	**hard**	**,**
如果	这	风	是	吹	难的	,

如果风刮得很大，

[pər'hæps][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə][duː] ['sevrəl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['swɪtʃɪŋ] ['muːvmənts] [bɪ'fɔːr] ['getɪŋ]

perhaps	**you**	**will**	**have**	**to**	**do**	**several**	**of**	**the**	**switching**	**movements**	**before**	**getting**
也许	你	将要	有	到	做	一些	的	这	交换	移动	前	获得

[ðə; ði] [hʊk] [tuː; tə][stɑːrt][tuː; tə] [muːv] .

the	**hook**	**to**	**start**	**to**	**move**	**.**
这	钩	到	开始	到	移动	.

或许你需要进行几次换钩动作，才能让鱼钩开始移动。

[ðen] [teɪk] [ðə; ði][laɪn] [ə'raʊnd][ðə; ði] [gai] ['waɪər][ænd; ənd][ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['redi] [fɔ:r; fər][ðə; ði][nekst][set]

Then	take	the	line	around	the	guy	wire	and	you	are	ready	for	the	next	set
然后	拿	这	线	大约	这	盖伊	金属丝	和	你	是	准备好	为了	这	下一个	放

. [-]
. [40]
. [-]

然后把绳子绕在拉线上，就可以开始下一组了。[40]

[sti:l] [stæks] [wɪð; wɪθ] [brɪk] ['laɪnɪŋ]

STEEL	STACKS	WITH	BRICK	LINING
钢	堆栈	和	砖	衬垫

钢结构烟囱，内衬砖砌

[ju:; jʊ] [wɪl] [ɪn'kaʊntər] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlti] [ɪn][ðə; ði] ['ʃɪftɪŋ] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]

You	will	encounter	a	little	difficulty	in	the	shifting	of	your	riggings	from	the
你	将要	遇到	一个	小的	困难	在	这	转变	的	你的	索具	从	这

[graʊnd] [wen] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['wɜ:rkɪŋ] [ɑ:n] [sti:l] [stæks] [wɪð; wɪθ] [brɪk] ['laɪnɪŋz] .

ground	when	you	are	working	on	steel	stacks	with	brick	linings	.
地面	什么时候	你	是	在职的	在	钢	堆栈	和	砖	衬里	.

在砖砌烟囱上作业时，从地面移动索具可能会遇到一些困难。

[ɪn][fækt] , [ju:; jʊ] [wɪl] [seɪv] [taɪm] [baɪ][nɑ:t] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [ʃɪft] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .

In	fact	,	you	will	save	time	by	not	trying	to	shift	from	the	ground	.
在	事实	,	你	将要	节省	时间	经过	不是	尝试	到	转移	从	这	地面	.

事实上，你不去尝试离开地面，反而会节省时间。

[ɪf] [ðə; ði] [brɪk] [ɪk'stendz; ek'stendz][ɔ:l][ðə; ði] [wei] [tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p] ,

If	the	brick	extends	all	the	way	to	the	top	,
如果	这	砖	扩展	全部	这	方式	到	这	顶部	,

如果砖块一直延伸到顶部，

[ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [hʊk] [lɑ:rdʒ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [spred] ['oʊvər][ðə; ði] [sti:l]

you	will	have	to	have	a	hook	large	enough	to	spread	over	the	steel
你	将要	有	到	有	一个	钩	大的	足够的	到	传播	超过	这	钢

[ænd; ənd] [brɪk] .

and	brick	.
和	砖	.

你需要一个足够大的钩子，才能钩住钢材和砖块。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [waɪz] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p] ,

It	is	wise	to	go	to	the	top	,
它	是	明智的	到	去	到	这	顶部	,

往上爬是明智之举。

['weðər] [ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [toʊ] [ˌaɪ 'ti:]['oʊvər] [freʃ] [peɪnt][ɔ:r][nɑ:t] .

whether	you	have	to	tow	it	over	fresh	paint	or	not	.
无论	你	有	到	拖	它	超过	新鲜的	画	或者	不是	.

无论是否需要将其拖过新喷漆的油漆表面。

[ɪn] ['du:ɪŋ] [ðɪs] [ju:; jʊ][hæv; həv][jʊr; jər]['helpər] [wɔ:k] [aʊt][sʌm; səm] [ˌfɪf'ti:n] [ɔ:r] ['twenti] [fi:t] .

In	doing	this	you	have	your	helper	walk	out	some	fifteen	or	twenty	feet	.
在	正在做	这	你	有	你的	帮手	走	出去	一些	十五	或者	二十	脚	.

这样做时，你需要让你的助手走出去大约十五到二十英尺。

[ju:; jʊ] [ðen] [pleɪs] [jʊr; jər][legz] [ə'raʊnd] [ðə; ði][fɔ:l] [laɪn] ;

You	then	place	your	legs	around	the	fall	line	;
你	然后	地方	你的	腿	大约	这	落下	线	;

然后你将双腿放在落差线周围;

['æftər] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [bəuθ][ju:; jʊ][ænd; ənd][jʊr; jər]['helpər] [pʊl] [tə'geðər] .

after	this	is	done	both	you	and	your	helper	pull	together	.
后	这	是	完毕	两个都	你	和	你的	帮手	拉	一起	.

完成这些步骤后，你和你的助手就可以一起努力了。

[ɪn] [ðɪs] ['muːvmənt] [juː; jʊ][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][ʌp] ['bækwərdz] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [bæk] [tɔːrdz] [ðə; ði] [stæk] ,

In	this	movement	you	are	going	up	backwards	with	your	back	towards	the	stack	,
在	这	移动	你	是	去	向上	向后	和	你的	后退	向	这	堆	,

在这个动作中，你是背对着堆叠物向上向后移动的。

[ʌn'tɪl] [ə'baʊt] [hæf] [weɪ] [ʌp] ; [ðen] [tɜːrn][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [feɪs] [tɔːrdz] [ðə; ði] [stæk] .

until	about	half	way	up	;	then	turn	with	your	face	towards	the	stack	.
直到	关于	一半	方式	向上	;	然后	转动	和	你的	脸	向	这	堆	.

爬到大约一半的高度；然后转身面向书堆。

[dɔːb] [ðə; ði][tɪps][ʌv; əv][jʊr; jər] [ʃuːz] [wɪð; wɪθ][peɪnt] ;

Daub	the	tips	of	your	shoes	with	paint	;
涂抹	这	尖端	的	你的	鞋	和	画	;

在鞋尖上涂抹颜料；

[ðɪs] ['hɛlps][tuː; tə]['kʌvər][ʌp][ðə; ði][prɪnts][ʌv; əv][jʊr; jər] [ʃuːz] [ɑːn][ðə; ði] [freʃ] [peɪnt] .

this	helps	to	cover	up	the	prints	of	your	shoes	on	the	fresh	paint	.
这	帮助	到	覆盖	向上	这	印刷	的	你的	鞋	在	这	新鲜的	画	.

这样有助于遮盖新漆面上的鞋印。

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt][kəm'plaɪ] [-]

If	you	do	not	comply	[	41	]
如果	你	做	不是	遵守	[	-	]

如果你不遵守[41]

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ruːl] ,

with	this	rule	,
和	这	规则	,

根据这条规则，

[ðə; ði] [prɪnt] [ʌv; əv][jʊr; jər] [ʃuːz] [ɑːn][ðə; ði] [freʃ] [peɪnt] [wɪl] [lʊk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] [æz; əz] [ɪf]

the	print	of	your	shoes	on	the	fresh	paint	will	look	from	the	ground	as	if
这	打印	的	你的	鞋	在	这	新鲜的	画	将要	看	从	这	地面	作为	如果

[ðoʊz] [spɑːts][hæd; həd]['nevər] [bɪn] ['peɪntɪd] ,

those	spots	had	never	been	painted	,
那些	地点	有	绝不	到过	绘	,

从地面上看，你鞋印留在新刷的油漆上，就好像那些地方从未被刷过一样。

[ænd; ənd] [wʊd] [tend][tuː; tə] [liːv] [ə; eɪ][bæd] [ɪm'preʃ(ə)n] [æz; əz][tuː; tə][jʊr; jər] ['wɜːrkmənʃɪp] [wɪð; wɪθ]

and	would	tend	to	leave	a	bad	impression	as	to	your	workmanship	with
和	会	趋向	到	离开	一个	坏的	印象	作为	到	你的	做工	和

[ðə; ði][mæn][fɔːr; fər] [huːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['duːɪŋ] [ðɪs] [wɜːrk] .

the	man	for	whom	you	are	doing	this	work	.
这	男人	为了	谁	你	是	正在做	这	工作	.

这样一来，就会给为你工作的人留下你手艺不佳的印象。

[niːt] [ænd; ənd] [ɪm'presɪv] [wɜːrk] [drɔːz] [mɔːr] [rɪ'tɜːrn] .

Neat	and	impressive	work	draws	more	returns	.
整洁的	和	感人的	工作	平局	更多的	返回	.

出色且令人印象深刻的作品能带来更多回报。

[ɑːn] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði][tɑːp][æn; ən]['iːkwəl][saɪz] [hʊk] [ɪz][rɪ'kwaɪərd] , [æz; əz] [ə'fɔːrsed] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

On	reaching	the	top	an	equal	size	hook	is	required	,	as	aforesaid	,	with	the
在	到达	这	顶部	一个	平等的	尺寸	钩	是	必需的	,	作为	上述	,	和	这

[slɪŋ] ,

sling	,
吊索	,

如前所述，到达顶部时，需要一个与吊索尺寸相同的钩子。

['æftərwərd] ['hævɪŋ] [jʊr; jər] ['helpər] [teɪk] [ðə; ði] [fɔ:l] [laɪn] ['oʊvər] [ðə; ði] [gai] ['waɪɜ-z, 'waɪrz] [ænd; ənd] [ju:; jʊ]

afterward	having	your	helper	take	the	fall	line	over	the	guy	wires	and	you
之后	拥有	你的	帮手	拿	这	落下	线	超过	这	盖伊	电线	和	你

[ɑ:r; ər] ['redi] [tu:; tə] [du:] [ə'nʌðər] [set] . [-]

are	ready	to	do	another	set	.	[	42	]
是	准备好	到	做	其他	放	.	[	-	]

之后，让你的助手把坠落绳越过拉索，你就可以准备做另一组了。[42]

['sməʊkˌstæks] [wɪð; wɪθ] ['lædərz]

SMOKESTACKS	WITH	LADDERS
烟囱	和	梯子

带梯子的烟囱

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [ju:z] [ʌv; əv] ['goʊɪŋ] ['ɪntu:] ['di:teɪl] [ə'baʊt] ['rɪgɪŋ] [ə; eɪ] [stæk] [ðæt] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['lædər]

There	is	no	use	of	going	into	detail	about	rigging	a	stack	that	has	a	ladder
那里	是	不	使用	的	去	进入	细节	关于	索具	一个	堆	那	有	一个	梯子

[ɑ:n] [ˌaɪ 'ti:] .

on	it	.
在	它	.

对于带有梯子的烟囱，没有必要详细介绍其搭建方式。

[ðɪs] [kæn; kən] [bi:; bi] ['ænsər] [ɪn] [ə; eɪ] ['veri] [fju:] [wɜ:rdz] :

This	can	be	answered	in	a	very	few	words	:
这	能	是	回答	在	一个	非常	很少	字	:

这个问题可以用寥寥数语回答：

[wɔ:k] [ʌp] [ðə; ði] ['lædər] [ænd; ənd] [hʊk] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ] ['oʊvər] [ðə; ði] [tɑ:p] .

Walk	up	the	ladder	and	hook	the	rigging	over	the	top	.
走	向上	这	梯子	和	钩	这	索具	超过	这	顶部	.

爬上梯子，把索具挂在梯子顶端。

[bʌt; bət] [ðer; ðər] [ɪz] [ðɪs] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] — [wɑ:tʃ] [jʊr; jər] [step] !

But	there	is	this	much	about	it	—	Watch	your	step	!
但	那里	是	这	很多	关于	它	—	手表	你的	步	!

但有一点需要注意——小心脚下！

[ði:z] ['lædərz] ['æftər] [ə; eɪ] [fju:] ['jɪrz] [bɪ'kʌm] ['veri] ['rʌsti] [ænd; ənd] [ðə; ði] [boʊlts] [wer] [kə'nektɪd]

These	ladders	after	a	few	years	become	very	rusty	and	the	bolts	where	connected
这些	梯子	后	一个	很少	年	变得	非常	生锈的	和	这	螺栓	在哪里	连接

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ɑ:r; ər] ['sʌmtaɪmz] ['i:tn] [ə'weɪ] [baɪ] [ðə; ði] [gæs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [koʊl] ,

from	the	inside	are	sometimes	eaten	away	by	the	gas	from	the	coal	,
从	这	里面	是	有时	吃	离开	经过	这	气体	从	这	煤炭	,

这些梯子几年后就会锈迹斑斑，而且从内部连接的螺栓有时会被煤炭燃烧产生的气体腐蚀掉。

[ænd; ənd] [dʒʌst] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [weɪt] [ɑ:n] [ðem; ðəm] [maɪt] [kɔ:z] [ðə; ði] ['hændlz] [tu:; tə] [gɪv] [wei] .

and	just	a	little	weight	on	them	might	cause	the	handles	to	give	way	.
和	只是	一个	小的	重量	在	他们	可能	原因	这	把手	到	给	方式	.

即使只是承受一点点重量，把手也可能会断裂。

[soʊ] ['ɔ:lweɪz] [rɪ'membər] [tu:; tə] [bi:; bi] ['veri] ['kerf(ə)l] [wen] ['klaɪmɪŋ] [ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [ðæt] [hæz; həz]

So	always	remember	to	be	very	careful	when	climbing	a	smokestack	that	has
所以	总是	记住	到	是	非常	小心	什么时候	攀登	一个	烟囱	那	有

[ə; eɪ] ['lædər] [kə'nektɪd] [tu:; tə] [ˌaɪ 'ti:] . [-]

a	ladder	connected	to	it	.	[	43	]
一个	梯子	连接	到	它	.	[	-	]

所以，爬上连接着梯子的烟囱时，一定要非常小心。[43]

[sti:l] [stæks] [dɪ'keɪ] [æt; ət] [bænd]

STEEL	STACKS	DECAY	AT	BAND
钢	堆栈	衰变	在	乐队

乐队的钢塔衰败

[juː; jʊ] [wɪl] ['noʊtɪs] [ðæt] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ruːl] [stiːl] [stæks] [kə'mens] [tuː; tə] ['wiːkən] [æt; ət]

You	will	notice	that	as	a	general	rule	steel	stacks	commence	to	weaken	at
你	将要	注意	那	作为	一个	一般的	规则	钢	堆栈	开始	到	削弱	在

[ðə; ði][fɜːrst][hæf] - ['dʌz(ə)n] ['sekʃnz] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɑːp] ['daʊnwərd] ,

the	first	half	-	dozen	sections	from	the	top	downward	,
这	第一的	一半	-	打	部分	从	这	顶部	向下	,

你会注意到，一般来说，钢结构烟囱从顶部向下数前六节就开始出现强度下降。

[ɔːr][æt; ət][ðə; ði][bænd] .

or	at	the	band	.
或者	在	这	乐队	.

或者在乐队那里。

[ðə; ði][reɪn] ['hɪtɪŋ] [ðə; ði][ɪn] - [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][tɑːp] , [ænd; ənd] ['laɪɪŋ] [ə'raʊnd][ðə; ði]

The	rain	hitting	the	in	-	and	outside	from	the	top	,	and	lying	around	the
这	雨	击中	这	在	-	和	外部	从	这	顶部	,	和	说谎	大约	这

[bænd] ,

band	,
乐队	,

雨水从顶部打在乐队内外，落在乐队周围。

[ɪz] ['kɔːzɪŋ] [ðə; ði] [rʌst] [tuː; tə][fɔːrm] [mɔːr] ['kwɪkli] [ðæn; ðən][ɑːn]['eni] ['ʌðər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] .

is	causing	the	rust	to	form	more	quickly	than	on	any	other	part	of	the	stack	.
是	导致	这	锈	到	形式	更多的	迅速地	比	在	任何	其他	部分	的	这	堆	.

导致该部位的锈蚀速度比烟囱其他任何部位都快。

[ðɪs] [ə'kaʊnts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'fɔːrsed] [pɑːrts] ['wiːkənɪŋ] [ðə; ði] ['kwɪkɪst] .

This	accounts	for	the	aforesaid	parts	weakening	the	quickest	.
这	账户	为了	这	上述	部分	减弱	这	最快	.

这就解释了为什么上述部件磨损得最快。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] [waɪz] [tuː; tə] [saʊnd] [ə; eɪ] [stæk] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ænd; ənd][bænd][soʊ][æz; əz][tuː; tə]

It	is	always	wise	to	sound	a	stack	at	the	top	and	band	so	as	to
它	是	总是	明智的	到	声音	一个	堆	在	这	顶部	和	乐队	所以	作为	到

[dɪ'tɜːrmɪn] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [stænd] [mʌtʃ] ['tʌgɪŋ] [ɔːr] ['baʊnsɪŋ] [ə'pɑːn] .

determine	whether	it	will	stand	much	tugging	or	bouncing	upon	.
决定	无论	它	将要	站立	很多	拉扯	或者	弹跳	之上	.

最好先对顶部和底部的堆叠进行敲击测试，以确定它是否能承受较大的拉扯或弹跳。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [wiːk] [ænd; ənd][juː; jʊ] [meɪk] [ʌp][jʊr; jər][maɪnd] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [goʊ] [θruː] [wɪð; wɪθ]

If	it	looks	weak	and	you	make	up	your	mind	that	you	will	go	through	with
如果	它	看起来	虚弱的	和	你	制作	向上	你的	头脑	那	你	将要	去	通过	和

[wʌt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['duːɪŋ] ,

what	you	are	doing	,
什么	你	是	正在做	,

如果它看起来很弱，而你又下定决心要坚持到底，

[aɪ] [wʊd] [sə'dʒest] [ðæt] [juː; jʊ][duː][ɔːl][ðə; ði] ['pʊlɪŋ] [ænd; ənd] [teɪk] [dʒʌst] [wʌt] [tuːlz] [juː; jʊ][kæn; kən]

I	would	suggest	that	you	do	all	the	pulling	and	take	just	what	tools	you	can
我	会	建议	那	你	做	全部	这	拉	和	拿	只是	什么	工具	你	能

['pɑːsəbli] [get] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] . [-]

possibly	get	along	with	.	[	44	]
可能	得到	沿着	和	.	[	-	]

我建议你亲自去拉，只带上你能用得上的工具。[44]

-

REGUYING

-

重新调整

[tuː; tə] - [ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][hæv; həv] [ðiːz] [pɑːrts] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][dʒɑːb]

To	reguy	a	smokestack	it	is	necessary	to	have	these	parts	before	the	job
到	-	一个	烟囱	它	是	必要的	到	有	这些	部分	前	这	工作

[ɪz] ['riːəli] [kɔːld] [kəm'pliːt] :

is	really	called	complete	:
是	真的	称为	完全的	:

要修复烟囱，必须具备以下部件，这项工作才算真正完成：

[tɜːrn] - ['bʌklz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['bɑːtəm] ['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] [gaɪz] [ænd; ənd][klɪps][fɔːr; fər][bəuθ]['ɛndz] .

Turn	-	buckles	for	the	bottom	ends	of	the	guys	and	clips	for	both	ends	.
转动	-	扣环	为了	这	底部	结束	的	这	伙计们	和	片段	为了	两个都	结束	.

拉杆底部使用调节扣，两端使用夹子。

[ɔːl'ðoʊ] [juː; jʊ][kæn; kən] [gai] [ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [wɪ'ðaʊt] [ðiːz] ['ɑːrtɪk(ə)lz] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][best][tuː; tə]

Although	you	can	guy	a	smokestack	without	these	articles	,	it	is	best	to
虽然	你	能	盖伊	一个	烟囱	没有	这些	文章	,	它	是	最好的	到

[hæv; həv][ðem; ðəm] .

have	them	.
有	他们	.

虽然没有这些部件也能建造烟囱，但最好还是配备它们。

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][ðə; ði][tɜːrn] - ['bʌk(ə)l][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði] [slæk] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [gai]

Without	the	aid	of	the	turn	-	buckle	to	draw	the	slack	out	of	the	guy
没有	这	援助	的	这	转动	-	扣上	到	画	这	松弛	出去	的	这	盖伊

['waɪɚz, 'waɪrz] ,

wires	,
电线	,

如果没有拉紧螺丝来收紧拉索，

[ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [laɪk] [ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] : [læʃ] [ðə; ði] [gai] ['waɪər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slɪŋ] ,

a	device	like	this	can	be	used	:	Lash	the	guy	wire	with	a	sling	,
一个	设备	喜欢	这	能	是	用过的	:	睫毛	这	盖伊	金属丝	和	一个	吊索	,

可以使用这样的装置：用吊索捆绑拉线，

['juːzɪŋ] [tuː] [hæf] - ['hɪtʃɪz] [soʊ][æz; əz][tuː; tə][grɪp][ðə; ði]['waɪər] .

using	two	half	-	hitches	so	as	to	grip	the	wire	.
使用	二	一半	-	挂钩	所以	作为	到	紧握	这	金属丝	.

使用两个半结来固定电线。

[taɪ][ə; eɪ][baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑːt] [æt; ət][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [end][soʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][juː; jʊ][tuː; tə]

Tie	a	bow	-	line	knot	at	the	opposite	end	so	as	to	enable	you	to
领带	一个	弓	-	线	结	在	这	对面的	结尾	所以	作为	到	使能够	你	到

[ə'tætʃ] [ðə; ði] [blɑːk] [ænd; ənd][fɔːl] ,

attach	the	block	and	fall	,
附	这	堵塞	和	落下	,

在另一端打一个蝴蝶结，以便连接滑轮和绳索。

['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [blɑːk] [ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [gai] ['waɪər] ['æŋkər] ,

placing	the	opposite	block	in	the	eye	of	the	guy	wire	anchor	,
放置	这	对面的	堵塞	在	这	眼睛	的	这	盖伊	金属丝	锚	,

将另一块木块放置在拉线锚的孔眼中，

[ðen] [baɪ] ['pʊlɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][fɔːl][laɪn] , [ðɪs] [teɪks] [ðə; ði] [slæk] [frʌm; frəm][ðə; ði]['waɪər] ,

then	by	pulling	on	the	fall	line	,	this	takes	the	slack	from	the	wire	,
然后	经过	拉	在	这	落下	线	,	这	需要	这	松弛	从	这	金属丝	,

然后拉动牵引绳，就能消除钢丝的松弛部分。

['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði][tɜːrn] - ['bʌklz] .

even	with	the	turn	-	buckles	.
甚至	和	这	转动	-	扣环	.

即使加上拉紧螺丝。

['sʌmtaɪm] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [tuː; tə] [rɪ'zɔːrt] [tuː; tə] [ðɪs] ['meθəd] [ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði]

Sometime	you	will	have	to	resort	to	this	method	in	order	to	take	up	the
有时	你	将要	有	到	采取	到	这	方法	在	命令	到	拿	向上	这

[luːs] [slæk] . [-]

loose	slack	.	[	45	]
松动的	松弛	.	[	-	]

有时为了弥补松散的松弛，你不得不采用这种方法。[45]

['drɔːɪŋ] [gaɪ] ['waɪər] [taɪt] [wɪð; wɪθ] [blɑːk] [ænd; ənd] [fɔːlz]

Drawing	Guy	Wire	Tight	with	Block	and	Falls
绘画	盖伊	金属丝	紧的	和	堵塞	和	瀑布

用滑轮和滑轮拉紧拉索

[wen] ['gaɪɪŋ] [ə; eɪ] [stæk] [ðə; ði] [fɜːrst] [θɪŋ] [tuː; tə] [duː] [ɪz] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [spuːl] [ðæt] [hoʊldz] [ðə; ði]

When	guying	a	stack	the	first	thing	to	do	is	to	place	the	spool	that	holds	the
什么时候	古英	一个	堆	这	第一的	事物	到	做	是	到	地方	这	线轴	那	持有	这

['waɪər] [bɪ'twiːn] [tuː] [bɑːksɪz] [ʌv; əv] ['iːkwəl] [saɪz] .

wire	between	two	boxes	of	equal	size	.
金属丝	之间	二	盒子	的	平等的	尺寸	.

给铁轨捆扎铁轨时，首先要做的是将装有铁丝的线轴放在两个大小相同的箱子之间。

[teɪk] [jʊr; jər] ['hændi] [laɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['sɪŋg(ə)l] [-]

Take	your	handy	line	and	a	small	single	[	46	]
拿	你的	便利	线	和	一个	小的	单身的	[	-	]

带上你的便携钓线和一枚小单钩[46]

[blɑːk] [wen] ['goʊɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] [ə'tætʃ] [ðə; ði] [gaɪz] ;

block	when	going	up	to	attach	the	guys	;
堵塞	什么时候	去	向上	到	附	这	伙计们	;

在向上攀爬连接绳索时，需要用挡块阻挡；

[hʊk] [ðɪs] ['sɪŋg(ə)l] [blɑːk] [tuː; tə] [ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bænd] [æt; ət] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [wer] [juː; jʊ]

hook	this	single	block	to	the	eye	of	the	band	at	the	position	where	you
钩	这	单身的	堵塞	到	这	眼睛	的	这	乐队	在	这	位置	在哪里	你

[ɑːr; ər] [tuː; tə] [wɜːrk] ;

are	to	work	;
是	到	工作	;

将这块木块钩在你要操作位置的橡皮筋环眼上；

[hæv; həv] [jʊr; jər] ['helpər] [taɪ] [ðə; ði] ['hændi] [laɪn] [ə'baʊt] [θriː] [fiːt] [daʊn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv]

have	your	helper	tie	the	handy	line	about	three	feet	down	from	the	end	of
有	你的	帮手	领带	这	便利	线	关于	三	脚	向下	从	这	结尾	的

[ðə; ði] [gaɪ] ['waɪər] ,

the	guy	wire	,
这	盖伊	金属丝	,

让你的助手把辅助绳系在距离拉线末端大约三英尺的地方。

[ænd; ənd] [ðen] [bend] [ðə; ði] ['waɪər] ['dʌb(ə)l] .

and	then	bend	the	wire	double	.
和	然后	弯曲	这	金属丝	双倍的	.

然后将铁丝对折。

[juː; jʊ] [ðen] [hæv; həv] [jʊr; jər] ['helpər] [duː] [ðə; ði] ['pʊlɪŋ] [ʌp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gaɪ] ['waɪər] .

You	then	have	your	helper	do	the	pulling	up	of	the	guy	wire	.
你	然后	有	你的	帮手	做	这	拉	向上	的	这	盖伊	金属丝	.

然后让你的助手把拉线拉上去。

[ʃʊd; ʃəd] [juː; jʊ] [duː] [ðə; ði] ['pʊlɪŋ] [waɪl] ['sɪtɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [tʃer] ,

Should	you	do	the	pulling	while	sitting	in	the	chair	,
应该	你	做	这	拉	尽管	坐着	在	这	椅子	,

你应该坐在椅子上进行拉伸吗？

[juː; jʊ] [wʊd] [suːn] ['noʊtɪs][ðə; ði][streɪn][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['stʌmək] .

you	would	soon	notice	the	strain	from	it	in	the	stomach	.
你	会	很快	注意	这	拉紧	从	它	在	这	胃	.

你很快就会感觉到胃部的压力。

[æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] ['ʌndər][ðə; ði] [fiːt] [tuː; tə] [pres] [ðə; ði][streɪn][ðer; ðər] ,

As	you	have	nothing	under	the	feet	to	press	the	strain	there	,
作为	你	有	没有什么	在下面	这	脚	到	按	这	拉紧	那里	,

因为脚下没有任何东西可以施加压力，

[ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [fɔːlz][tuː; tə][ðə; ði] ['stʌmək] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ɔːl][ðə; ði][hɑːrd][wɜːrk] .

it	really	falls	to	the	stomach	to	receive	all	the	hard	work	.
它	真的	瀑布	到	这	胃	到	收到	全部	这	难的	工作	.

所有的辛勤劳动最终都落在了我的胃上。

['ɔːlweɪz] [liːv] [sʌm; səm] [slæk] [tuː; tə][ðə; ði] [gai] ['waɪər] .

Always	leave	some	slack	to	the	guy	wire	.
总是	离开	一些	松弛	到	这	盖伊	金属丝	.

拉线一定要留出一些松弛度。

[ə; eɪ] [stæk] [mʌst; məst]['vaɪbreɪt][tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n][ɪk'stent] ,

A	stack	must	vibrate	to	a	certain	extent	,
一个	堆	必须	颤动	到	一个	肯定	程度	,

堆栈必须有一定的振动幅度，

['ðerfɔːr] [ɪf] [ðə; ði] [gai] ['waɪɝz, 'waɪrz][ɑːr; ər] [drɔːn] [æz; əz] [taɪt] [æz; əz] [ðeɪ] ['pɑːsəbli] [kæn; kən][biː; bi]

therefore	if	the	guy	wires	are	drawn	as	tight	as	they	possibly	can	be
所以	如果	这	盖伊	电线	是	绘制	作为	紧的	作为	他们	可能	能	是

,

,

,

因此，如果将拉索拉到尽可能紧的程度，

[ðə; ði] ['tʃænsɪz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ]['broʊkən]['waɪər][ɔːr][æn; ən] ['æŋkər] ['gɪvɪŋ] [wei] .

the	chances	are	the	result	would	be	a	broken	wire	or	an	anchor	giving	way	.
这	机会	是	这	结果	会	是	一个	破碎的	金属丝	或者	一个	锚	给予	方式	.

[-]

[47]

[-]

结果很可能是电线断裂或锚链松动。[47]

['helpər] ['pʊlɪŋ] [gai] ['waɪər]

Helper	Pulling	Guy	Wire
帮手	拉	盖伊	金属丝

助手拉拉线

[ʌp][tuː; tə] [stæk] [bænd]

Up	to	Stack	Band
向上	到	堆	乐队

堆叠乐队

[ɪn]['juːzɪŋ][klɪps][tuː; tə] ['fæsn] [ðə; ði]['waɪər][æt; ət][bəuθ]['ɛndz] ,

In	using	clips	to	fasten	the	wire	at	both	ends	,
在	使用	片段	到	系	这	金属丝	在	两个都	结束	,

用夹子将电线两端固定住，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ][saɪz]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] [gai] ['waɪər] , [ænd; ənd] [wen] [klɪps][ɑːr; ər][nɑːt]

they	should	be	a	size	larger	than	the	guy	wire	,	and	when	clips	are	not
他们	应该	是	一个	尺寸	更大的	比	这	盖伊	金属丝	,	和	什么时候	片段	是	不是

[ə'veɪləb(ə)l] ,

available	,
可用的	,

它们的尺寸应该比拉线大一些，如果没有夹子可用时，

[əˈlaʊ] [əˈbaʊt] [tuː] [fiːt] [ˈoʊvər] .
allow about two feet over .
允许 关于 二 脚 超过 .

预留大约两英尺的余量。

[ˈæftər] [ˈpæsɪŋ] [gai] [ˈwaɪɜ-z, ˈwaɪrz] [θruː] [ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][bænd][ɔːr][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]
After passing guy wires through the eye of the band or the eye of the
后 通过 盖伊 电线 通过 这 眼睛 的 这 乐队 或者 这 眼睛 的 这
[ˈæŋkər] ,
anchor ,
锚 ,

将拉索穿过锚链的环眼或锚的环眼后，

[teɪk] [ə; eɪ] [piːs] [-]
take a piece [48]
拿 一个 片 [-]

拿一块[48]

[ʌv; əv][gæs][paɪp][ʌv; əv][ə; eɪ][saɪz] [ðæt] [wɪl] [slɪp] [daʊn] [ˈoʊvər][ðə; ði] [gai] [ˈwaɪər][sʌm; səm] [fʊt] [ɔːr][ə; eɪ]
of gas pipe of a size that will slip down over the guy wire some foot or a
的 气体 管道 的 一个 尺寸 那 将要 滑 向下 超过 这 盖伊 金属丝 一些 脚 或者 一个
[fʊt] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] ,
foot and a half ,
脚 和 一个 一半 ,

尺寸合适的燃气管道，可以套在拉线上大约一英尺或一英尺半。

[ðen] [twɪst] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [gai] [ˈwaɪər][wɪð; wɪθ][ðə; ði][gæs][paɪp] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈʌðər] [pɑːrt]
then twist the end of the guy wire with the gas pipe around the other part
然后 捻 这 结尾 的 这 盖伊 金属丝 和 这 气体 管道 大约 这 其他 部分
[ʌv; əv][ˈwaɪər] [ðæt] [ɪkˈstendz; ekˈstendz] [daʊn] .
of wire that extends down .
的 金属丝 那 扩展 向下 .

然后将带有煤气管的拉线末端缠绕在向下延伸的另一段拉线上。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈwʌndərf(ə)l] [wei] [tuː; tə] [ˈfæsn] [ðə; ði][ˈwaɪər][tuː; tə][ðə; ði] [stæk] ,
This is a wonderful way to fasten the wire to the stack ,
这 是 一个 精彩的 方式 到 系 这 金属丝 到 这 堆 ,

这是将电线固定到线圈上的一个绝妙方法。

[ænd; ənd] [wɪl] [læst][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [stæk] [wɪl] . [-]
and will last as long as the stack will . [49]
和 将要 最后的 作为 长的 作为 这 堆 将要 . [-]

并且会一直持续到堆栈停止运行为止。[49]

[ˈtɜːrnɪŋ] [gai] [ˈwaɪər][wɪð; wɪθ] [stiːl] [paɪp] [-]
Turning Guy Wire with Steel Pipe [50]
转弯 盖伊 金属丝 和 钢 管道 [-]

用钢管转动拉线[50]

[ˈtrɪpɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪgɪŋ]
TRIPPING THE RIGGINGS
绊倒 这 索具

绊倒索具

[ˈtrɪpɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪgɪŋ] [ɔːf][ðə; ði] [stæk] [ˈæftər][ðə; ði][dʒɑːb][ɪz] [kəmˈpliːtɪd] [teɪks] [ˈoʊnli][ðə; ði][wɜːrk]
Tripping the riggings off the stack after the job is completed takes only the work
绊倒 这 索具 离开 这 堆 后 这 工作 是 完全的 需要 仅有的 这 工作
[ʌv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [ˈmɪnɪts] .
of a few minutes .
的 一个 很少 分钟 .

作业完成后，将索具从烟囱上卸下只需几分钟时间。

[siː] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈfɔːr] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði][læst] [trɪp] [ʌp] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [ðæt] [ˈnesəseri] [əˈpleɪəns]
See 看 **to** 到 **it** 它 **before** 前 **making** 制作 **the** 这 **last** 最后的 **trip** 旅行 **up** 向上 **that** 那 **you** 你 **have** 有 **that** 那 **necessary** 必要的 **appliance** 器具
[wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə] [seɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [fjuː] [ʌnˈnesəseri] [trɪps] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] .
with 和 **which** 哪个 **to** 到 **save** 节省 **you** 你 **a** 一个 **few** 很少 **unnecessary** 不必要 **trips** 旅行 **up** 向上 **and** 和 **down** 向下 **.** .

在最后一次上山之前，务必确保你带上了必要的工具，这样可以省去几次不必要的上下山。

[teɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] [stiːl] [bɑːr] [əˈbaʊt] ¼ - [ɪntʃ] [ɪn][saɪz][ænd; ənd][bend] [ˌaɪ ˈtiː]['ɪntuː][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv]
Take 拿 **a** 一个 **small** 小的 **steel** 钢 **bar** 酒吧 **about** 关于 ¼ - **inch** 英寸 **in** 在 **size** 尺寸 **and** 和 **bend** 弯曲 **it** 它 **into** 进入 **the** 这 **shape** 形状 **of** 的
[ðə; ði] ['letər] [es] . [dʒʌdʒ][ðə; ði][daɪˈæmɪtər][ʌv; əv][ðə; ði][bænd][ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] ;
the 这 **letter** 信 **S** S **.** . **Judge** 法官 **the** 这 **diameter** 直径 **of** 的 **the** 这 **band** 乐队 **on** 在 **top** 顶部 **of** 的 **the** 这 **stack** 堆 **;** ;

取一根直径约 1/4 英寸的小钢条，将其弯成 S 形。判断堆叠顶部钢带的直径；

[meɪk] [ðə; ði] [hʊk] [soʊ][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [fɪt] ['snʌgli] [ɑːn][tɑːp] .
make 制作 **the** 这 **hook** 钩 **so** 所以 **it** 它 **will** 将要 **fit** 合身 **snugly** 舒适地 **on** 在 **top** 顶部 **.** .

把钩子做得紧贴顶部。

[ðɪs] [hʊk] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi]['oʊvər][faɪv] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] .
This 这 **hook** 钩 **should** 应该 **not** 不是 **be** 是 **over** 超过 **five** 五 **inches** 英寸 **long** 长的 **.** .

这个钩子的长度不应超过五英寸。

['æftər] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][trɪp] [hʊk] [ɑːn][ðə; ði] [stæk] , [teɪk] [jʊr; jər]['hændi][laɪn] , [leɪ] [ˌaɪ ˈtiː][ɑːn][ðə; ði]
After 后 **placing** 放置 **the** 这 **trip** 旅行 **hook** 钩 **on** 在 **the** 这 **stack** 堆 **,** , **take** 拿 **your** 你的 **handy** 便利 **line** 线 **,** , **lay** 躺 **it** 它 **on** 在 **the** 这
[hʊk] ,
hook 钩 **,** ,

将起钩放在钩堆上后，拿起你的钓线，把它挂在钩子上，

[taɪ][ðə; ði][end][ʌv; əv][jʊr; jər][laɪn][ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][jʊr; jər] [stæk] [hʊk] ,
tie 领带 **the** 这 **end** 结尾 **of** 的 **your** 你的 **line** 线 **in** 在 **the** 这 **eye** 眼睛 **of** 的 **your** 你的 **stack** 堆 **hook** 钩 **,** ,

将鱼线的末端系在串钩的钩眼上，

[ðen] [taɪ] [ʌp] [əˈbaʊt] [tuː] [ɪntʃɪz] [əˈbʌv] [ðə; ði] [aɪ] [ɪn] ['sevrəl] ['pleɪsɪz] .
then 然后 **tie** 领带 **up** 向上 **about** 关于 **two** 二 **inches** 英寸 **above** 多于 **the** 这 **eye** 眼睛 **in** 在 **several** 一些 **places** 地方 **.** .

然后，在眼睛上方约两英寸处扎几个结。

[ðə; ði][læst] [tuː] [taɪ] - ['ɔfs] [wɪl] [prɪ'vent] [ðə; ði] [stæk] [hʊk] [frʌm; frəm] ['fɔːlɪŋ] [tuː; tə][wʌn][saɪd] . [-]
The 这 **last** 最后的 **two** 二 **tie** 领带 **-** - **offs** 离开 **will** 将要 **prevent** 防止 **the** 这 **stack** 堆 **hook** 钩 **from** 从 **falling** 坠落 **to** 到 **one** 一 **side** 边 **.** . **[51]** [-]

最后两个系绳可以防止堆垛钩向一侧倒下。[51]

['hændi] [laɪn] [əˈtætʃt] [frʌm; frəm][es] [hʊk] [tuː; tə] [stæk] [hʊk] [-]
Handy 便利 **Line** 线 **Attached** 随附的 **from** 从 **S** S **Hook** 钩 **to** 到 **Stack** 堆 **Hook** 钩 **[52]** [-]

方便的绳索从 S 形钩连接到堆叠钩[52]

[rɪˈzʌlts] [ʌv; əv] ['tɜːrnɪŋ] [hʊk] [ɪn] [rɔːŋ] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] [-]
Results 结果 **of** 的 **Turning** 转弯 **Hook** 钩 **in** 在 **Wrong** 错误的 **Direction** 方向 **[53]** [-]

钩子转向错误方向的后果[53]

[hʊk] [tɜːrnd] [ɪn]['prɑːpər][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][fɔːr; fər] ['trɪpɪŋ] [-]
Hook 钩 **Turned** 转向 **in** 在 **Proper** 恰当的 **Direction** 方向 **for** 为了 **Tripping** 绊倒 **[54]** [-]

钩子转向正确方向以便绊倒[54]

['æftər] ['li:vɪŋ] [ðə; ði] [stæk] , [hæv; həv][jʊr; jər]['helpər][taɪ][ðə; ði]['hændi][laɪn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]
After leaving the stack , have your helper tie the handy line away from the
后 离开 这 堆 , 有 你的 帮手 领带 这 便利 线 离开 从 这
[stæk] .
stack .
堆 .

离开柴堆后，让你的助手把方便的绳子系在远离柴堆的地方。

[ðɪs] ['flɔpiŋ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:rθ] [wɪl] [ə'nɔɪ] [ju:; jʊ] [waɪl] [æt; ət][wɜ:rk] .
This flopping back and forth will annoy you while at work .
这 扑腾 后退 和 前进 将要 烦人 你 尽管 在 工作 .

这种来回晃动会让你在工作时感到烦躁。

['æftər][ju:; jʊ][hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] ['redi] [tu:; tə][trɪp] ,
After you have finished and are ready to trip ,
后 你 有 完成的 和 是 准备好 到 旅行 ,

当你完成所有准备工作并准备好出发时，

[twɪst] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['twɪstɪd] [ɔ:l][ðə; ði] [wei] [tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p] .
twist the rigging until it is twisted all the way to the top .
捻 这 索具 直到 它 是 扭曲 全部 这 方式 到 这 顶部 .

将索具扭转至顶端。

[ɪn] ['du:ɪŋ] [ðɪs] [twɪst] [ðə; ði][roʊp][soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [stæk] [hʊk] [wɪl] [tɜ:rn] [aʊt] [ænd; ənd] [ə'weɪ]
In doing this twist the rope so that the stack hook will turn out and away
在 正在做 这 捻 这 绳索 所以 那 这 堆 钩 将要 转动 出去 和 离开
[frʌm; frəm][ðə; ði][trɪp] [hʊk] .
from the trip hook .
从 这 旅行 钩 .

这样做时，扭转绳索，使堆叠钩向外转动，远离触发钩。

[ðɪs] [ɪz][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] .
This is important .
这 是 重要的 .

这很重要。

[li:v] [slæk] [ɑ:n][ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
Leave slack on the riggings at the same time .
离开 松弛 在 这 索具 在 这 相同的 时间 .

同时保持索具松弛。

[du:][nɑ:t][let][ˌaɪ 'ti:] [ʌn'twɪst] .
Do not let it untwist .
做 不是 让 它 解开 .

不要让它松开。

[ðen] [teɪk] [ðə; ði][trɪp][laɪn] , [pʊl] ['stedi] [ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] ,
Then take the trip line , pull steady on it ,
然后 拿 这 旅行 线 , 拉 稳定的 在 它 ,

然后抓住绊线，稳稳地拉动它。

[ʌn'tɪl][ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði] [stæk] [hʊk] [reɪz] [ʌp][ænd; ənd]['oʊvər][ðə; ði] [stæk] .
until you see the stack hook raise up and over the stack .
直到 你 看 这 堆 钩 增加 向上 和 超过 这 堆 .

直到你看到堆垛钩升起并越过堆垛。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

尖顶维修工的指导员(The steeple-jack's instructor)
第2/2页

[ðen] ['loʊər] [ɑːn][ðə; ði][trɪp] [laɪn] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [stæk] [hʊk] [ɪz] [ɔːf] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][tɑːp]
Then lower on the trip line until you see the stack hook is off and below the top
然后 降低 在 这 旅行 线 直到 你 看 这 堆 钩 是 离开 和 以下 这 顶部
[ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] .
of the stack .
的 这 堆 .

然后向下拉动起落绳，直到看到烟囱钩脱离烟囱顶部并低于烟囱顶部为止。

[ðen] [let][goʊ][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [soʊ] [ðeɪ] [wɪl] [ʌn'twɪst] ; ['loʊər] [ə'weɪ] ;
Then let go of the riggings so they will untwist ; lower away ;
然后 让 去 的 这 索具 所以 他们 将要 解开 ; 降低 离开 ;

然后松开索具，让它们解开缠绕；慢慢放下；

[ʌn'taɪ][ðə; ði]['hændi][laɪn][frʌm; frəm][ðə; ði] [blɑːk] [hʊk] ;
untie the handy line from the block hook ;
解开 这 便利 线 从 这 堵塞 钩 ;

从钩子上解开方便绳；

[ðen] [pʊl] [wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði]['hændi][laɪn][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] .
then pull one end of the handy line to the top .
然后 拉 一 结尾 的 这 便利 线 到 这 顶部 .

然后将方便绳的一端拉到顶部。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [goʊ] [θruː] [ðə; ði] [smɔːl] [es] [ʌp][ðer; ðər][ænd; ənd] [fɔːl] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ,
It will go through the small S up there and fall to the ground ,
它 将要 去 通过 这 小的 S 向上 那里 和 落下 到 这 地面 ,

它会穿过上面的小S形障碍物，然后落到地上。

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [smɔːl] [es] [hʊk] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stæk] . [-]
leaving the small S hook on top of the stack . [55]
离开 这 小的 S 钩 在 顶部 的 这 堆 . [-]

将小 S 钩留在堆叠的顶部。[55]

[self] - [sə'pɔːrtərz]
SELF - SUPPORTERS
自己 - 支持者

自立者

[stiːl] ['smәʊkˌstæks] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli][sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [gai] ['waɪɜ-z, 'waɪrz] , [ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər]
Steel smokestacks are generally supported by guy wires , although there
钢 烟囱 是 一般来说 有 经过 盖伊 电线 , 虽然 那里
[ɑːr; ər][sʌm; səm] [stiːl] [stæks] [wɪ'ðaʊt] [gai] ['waɪɜ-z, 'waɪrz] ,
are some steel stacks without guy wires ,
是 一些 钢 堆栈 没有 盖伊 电线 ,

钢制烟囱通常由拉索支撑，但也有一些钢制烟囱没有拉索。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [kɔːld] [self] - [sə'pɔːrtərz] .
which are called self - supporters .
哪个 是 称为 自己 - 支持者 .

它们被称为自给自足者。

[self] - [sə'pɔ:rtərz] ['teɪpər][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][hæv; həv][æn; ən]['ekstrə] ['hevi] [faʊn'deɪʃ(ə)n]

Self	-	supporters	taper	at	the	base	and	have	an	extra	heavy	foundation
自己	-	支持者	锥形	在	这	根据	和	有	一个	额外的	重的	基础

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['lædər] [tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ju:; jʊ][tu:; tə][klaɪm][tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p] ,

and	a	ladder	to	enable	you	to	climb	to	the	top	,
和	一个	梯子	到	使能够	你	到	爬	到	这	顶部	,

自立式帐篷底部逐渐变细，底座非常坚固，并配有梯子以便攀爬到顶部。

[ɔ:l'ðoʊ] [ɪn][maɪ] ['trævlz] [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [ɪn]['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ][wʌn][self] - [sə'pɔ:rtər] [ðæt]

although	in	my	travels	I	have	come	in	contact	with	one	self	-	supporter	that
虽然	在	我的	旅行	我	有	来	在	接触	和	一	自己	-	支持者	那

[hæd; həd] ['ni:ðər] ['lædər] [nɔ:r]['gɪmblət]['waɪər] .

had	neither	ladder	nor	gimblet	wire	.
有	两者都不	梯子	也不	千斤顶	金属丝	.

虽然在我的旅途中，我遇到过一位自力更生的人，他既没有梯子也没有万向节钢丝绳。

['fɔ:rtʃənətli] [ðɪs] [self] - [sə'pɔ:rtər] [wʌz; wəz] ['veri] [smɔ:l] [ɪn][daɪ'æmɪtər] .

Fortunately	this	self	-	supporter	was	very	small	in	diameter	.
幸运的是	这	自己	-	支持者	曾是	非常	小的	在	直径	.

幸运的是，这个自立式物体的直径非常小。

[ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv] [ðɪs] [pər'tɪkjələr] [stæk] [aɪ][hæd; həd][tu:; tə][rɪ'laɪ][ɑ:n][æn; ən]

In	order	to	make	the	top	of	this	particular	stack	I	had	to	rely	on	an
在	命令	到	制作	这	顶部	的	这	特别的	堆	我	有	到	依靠	在	一个

[ɪk'stenʃ(ə)n] ['lædər] ,

extension	ladder	,
扩大	梯子	,

为了够到这堆东西的顶部，我不得不借助一个伸缩梯。

['wɜ:rkɪŋ] [maɪ] [wei] [ʌp][baɪ] [dɪ'gri:z] ; [fɜ:rst] ['læʃɪŋ] [ðə; ði] ['lædər] [tu:; tə][ðə; ði] [stæk] ,

working	my	way	up	by	degrees	;	first	lashing	the	ladder	to	the	stack	,
在职的	我的	方式	向上	经过	学位	;	第一的	鞭打	这	梯子	到	这	堆	,

一步一步地往上爬；首先把梯子绑在堆垛上，

[ɪk'stendɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][æz; əz][fɑ:r][æz; əz] ['seɪfti] [wʊd] [pər'mɪt] ,

extending	it	as	far	as	safety	would	permit	,
扩展	它	作为	远的	作为	安全	会	允许	,

在安全允许的范围内尽可能地延长它，

[ðen] ['læʃɪŋ] [ðə; ði] [stæk] [ə'gen] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['ekstrə][lɑ:rdʒ] [slɪŋ] [ə'baʊt] ¾ - [ɪntʃ] ,

then	lashing	the	stack	again	with	an	extra	large	sling	about	¾	-	inch	,
然后	鞭打	这	堆	再次	和	一个	额外的	大的	吊索	关于	¾	-	英寸	,

然后用一根约 ¾ 英寸的特大号绳子再次将绳堆捆扎起来，

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑ:t] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slɪŋ] [tu:; tə][bəuθ][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði]

making	a	bow	-	line	knot	and	with	a	sling	to	both	sides	of	the
制作	一个	弓	-	线	结	和	和	一个	吊索	到	两个都	侧面	的	这

['lædər] [aɪ] [ju:st] [ðə; ði] [blɑ:k] [ænd; ənd][fɔ:l] ,

ladder	I	used	the	block	and	fall	,
梯子	我	用过的	这	堵塞	和	落下	,

我打了一个弓形结，用吊索分别系在梯子的两侧，然后利用滑轮和坠落法完成了这次坠落。

['pʊlɪŋ] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['lædər] [ʌp][æz; əz][fɑ:r][æz; əz]['pɑ:səb(ə)l] , ['læʃɪŋ] [ɔ:f] [ə'gen] ,

pulling	the	bottom	part	of	the	ladder	up	as	far	as	possible	,	lashing	off	again	,
拉	这	底部	部分	的	这	梯子	向上	作为	远的	作为	可能的	,	鞭打	离开	再次	,

将梯子底部尽可能向上拉起，然后再次用力拉紧。

[ðen] ['pʊʃɪŋ] [ðə; ði][tɑ:p][pɑ:rt][ʌp] . [-]

then	pushing	the	top	part	up	.	[	56	]
然后	推动	这	顶部	部分	向上	.	[	-	]

然后向上推上部。[56]

['lædər] [læʃ] [tuː; tə][self] - [səˈpɔːrtɪŋ] [stæk] [-]
Ladder Lashed to Self - Supporting Stack [57]
梯子 鞭打 到 自己 - 支持 堆 [-]

梯子系在自支撑堆栈上[57]

['æftər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['loʊər] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði][ɪkˈstenʃ(ə)n] ['lædər] ['sɑːlɪd][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ænd; ənd]
After making the lower half of the extension ladder solid at the top and
后 制作 这 降低 一半 的 这 扩大 梯子 坚硬的 在 这 顶部 和
['bɑːtəm] [soʊ][æz; əz][nɑːt][tuː; tə][pərˈmɪt][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [sweɪ] [tuː; tə] ['iːðər] [saɪd] ,
bottom so as not to permit it to sway to either side ,
底部 所以 作为 不是 到 允许 它 到 摇摆 到 任何一个 边 ,

将伸缩梯的下半部分顶部和底部都加固，使其不会向两侧摇晃。

[klaɪm][ðə; ði][tɑːp][hæf][ʌv; əv][ðə; ði] ['lædər] , ['læʃɪŋ] [ðə; ði] [stæk] [əˈgen] , [ænd; ənd] [rɪˈpiːt] [æz; əz]
climb the top half of the ladder , lashing the stack again , and repeat as
爬 这 顶部 一半 的 这 梯子 , 鞭打 这 堆 再次 , 和 重复 作为
[bɪˈfɔːr] .
before .
前 .

爬上梯子的上半部分，再次捆扎好木柴堆，然后像之前一样重复操作。

[gai] ['waɪɝz, 'waɪrz][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈpleɪst] [frʌm; frəm][taɪm][tuː; tə][taɪm] , [æz; əz] [ðiːz]
Guy wires have to be replaced from time to time , as these
盖伊 电线 有 到 是 替换 从 时间 到 时间 , 作为 这些
['waɪɝz, 'waɪrz] [rʌst] [ænd; ənd][fɔːl] [daʊn] ,
wires rust and fall down ,
电线 锈 和 落下 向下 ,

拉索需要定期更换，因为这些拉索会生锈脱落。

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [stæk] [tuː; tə][ðə; ði]['mɜːrsi][ʌv; əv][ðə; ði]['waɪndz] ,
leaving the stack to the mercy of the winds ,
离开 这 堆 到 这 怜悯 的 这 风 ,

任由烟囱被风吹散。

[ɪf] [nɑːt] [əˈtendid] [tuː; tə] [bɪˈfɔːr] [ðeɪ] [bɪˈkʌm] [soʊ]['bædli] [dɪˈkeɪd] .
if not attended to before they become so badly decayed .
如果 不是 参加 到 前 他们 变得 所以 糟糕 腐烂的 .

如果不及时处理，就会腐烂得非常厉害。

[æz; əz]['steɪtɪd] [bɪˈfɔːr] , [stæks] [ðæt] [ɑːr; ər][səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][baɪ] [gai] ['waɪɝz, 'waɪrz][hæv; həv]
As stated before , stacks that are supported by guy wires have
作为 声明 前 , 堆栈 那 是 有 经过 盖伊 电线 有
[frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə] [θriː] [sets] ,
from one to three sets ,
从 一 到 三 套 ,

如前所述，由拉索支撑的烟囱通常有1到3组拉索。

[ænd; ənd]['dʒen(ə)rəli] [fɔːr] ['waɪɝz, 'waɪrz][tuː; tə][ə; eɪ][set] .
and generally four wires to a set .
和 一般来说 四 电线 到 一个 放 .

通常每套设备包含四根电线。

[ə; eɪ] ½ - [ɪntʃ] ['gælvənaɪzd]['waɪər][ɪz] [səˈfɪʃ(ə)nt] [fɔːr; fər]['eni] [stæk] ,
A ½ - inch galvanized wire is sufficient for any stack ,
一个 ½ - 英寸 镀锌 金属丝 是 充足的 为了 任何 堆 ,

对于任何铁丝堆，½英寸的镀锌铁丝就足够了。

[ɔːlˈðoʊ] [sʌm; səm]['piːp(ə)l] [prɪˈfɜːr][ə; eɪ]['lɑːrdʒər][saɪz]['waɪər][fɔːr; fər]['dʌb(ə)l] ['seɪfti] . [-]
although some people prefer a larger size wire for double safety . [58]
虽然 一些 人们 更喜欢 一个 更大的 尺寸 金属丝 为了 双倍的 安全 . [-]

虽然有些人为了安全起见更喜欢使用较大尺寸的电线。[58]

[nɑːts]
KNOTS
绳结

绳结

[nɑːts] [ɑːr; ər][ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːrt(ə)nt]['fæktər][ɪn][ðə; ði] ['stiːpl] - ['dʒæks][laɪf] .
Knots **are** **a** **very** **important** **factor** **in** **the** **Steeple** **-** **Jack's** **life** **.**
绳结 是 一个 非常 重要的 因素 在 这 尖顶 - 杰克的 生活 .

绳结是尖顶吊工生活中非常重要的因素。

['oʊnli] [nɑːts] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] ['prɑːpərli] ['testɪd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] .
Only **knots** **that** **have** **been** **properly** **tested** **should** **be** **used** **.**
仅有的 绳结 那 有 到过 适当地 测试 应该 是 用过的 .

只能使用经过适当测试的绳结。

['meni] [ə; eɪ]['terəb(ə)l][dɪ'zæstər][hæz; həz] [bɪn] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ə; eɪ] [nɑːt] [wɪtʃ] [wʌz; wəz]
Many **a** **terrible** **disaster** **has** **been** **caused** **by** **the** **use** **of** **a** **knot** **which** **was**
许多 一个 糟糕的 灾难 有 到过 导致 经过 这 使用 的 一个 结 哪个 曾是
['kwɪkli] [ɪn'ventɪd] [baɪ][ə; eɪ][mæn][ænd; ənd]['nevər] ['testɪd] .
quickly **invented** **by** **a** **man** **and** **never** **tested** **.**
迅速地 发明 经过 一个 男人 和 绝不 测试 .

许多可怕的灾难都是由于使用一种由人匆忙发明却从未经过测试的绳结造成的。

[ə'vɔɪd] [sʌtʃ] ['æksədənts][baɪ] ['lɜːrnɪŋ] [tuː; tə][taɪ] [nɑːts] [ɪn][ðə; ði]['prɑːpər] ['fæʃ(ə)n] .
Avoid **such** **accidents** **by** **learning** **to** **tie** **knots** **in** **the** **proper** **fashion** **.**
避免 这样的 事故 经过 学习 到 领带 绳结 在 这 恰当的 时尚 .

学习正确的打结方法，避免此类事故发生。

[slɪp] [nɑːts] [ɑːr; ər] ['bɑːðərsəm] [æz; əz] [wel] [æz; əz]['deɪndʒərəs][tuː; tə][bəuθ][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] ['wɜːrkɪŋ] [ɪn]
Slip **knots** **are** **bothersome** **as** **well** **as** **dangerous** **to** **both** **the** **person** **working** **in**
滑 绳结 是 烦人的 作为 出色地 作为 危险的 到 两个都 这 人 在职的 在
[ðə; ði] [er] [ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] ['wɔːkɪŋ] [ˌʌndər'niːθ] .
the **air** **and** **the** **people** **walking** **underneath** **.**
这 空气 和 这 人们 步行 下 .

活结既麻烦又危险，对空中作业人员和下方行走的人员都有风险。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['veri] [fjuː] [nɑːts] [ðæt] [ɑːr; ər]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['stiːpl] - [dʒæk] ,
There **are** **very** **few** **knots** **that** **are** **useful** **to** **the** **Steeple** **-** **Jack** **,**
那里 是 非常 很少 绳结 那 是 有用 到 这 尖顶 - 杰克 ,

对尖塔吊工来说，真正有用的绳结非常少。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [fɔːr; fər] ['evri] [mæn] ['fɑːloʊɪŋ] [ðɪs] [treɪd] [tuː; tə] [lɜːrn] [tuː; tə] [meɪk] [ðiːz]
and **it** **is** **well** **for** **every** **man** **following** **this** **trade** **to** **learn** **to** **make** **these**
和 它 是 出色地 为了 每一个 男人 下列的 这 贸易 到 学习 到 制作 这些
[fjuː] [nɑːts] [wel] [ænd; ənd] [ˌðer'baɪ] [ə'vɔɪd] [dɪ'leɪ] [wen] [ɪn] [niːd] .
few **knots** **well** **and** **thereby** **avoid** **delay** **when** **in** **need** **.**
很少 绳结 出色地 和 从而 避免 延迟 什么时候 在 需要 .

对于从事这门手艺的人来说，学会打好这几个绳结是很有益的，这样在需要的时候就不会耽误时间。

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] ,
For **instance** **,**
为了 实例 ,

例如，

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ə; eɪ] [stæk] [ænd; ənd] [sɔː] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][jʊr; jər] ['rɪgɪŋ]
if **you** **were** **on** **the** **top** **of** **a** **stack** **and** **saw** **a** **part** **of** **your** **rigging**
如果 你 是 在 这 顶部 的 一个 堆 和 锯 一个 部分 的 你的 索具
[ðæt] [dɪd][nɑːt] [lʊk] ['eni] [tuː] [seɪf] ,
that **did** **not** **look** **any** **too** **safe** **,**
那 做过 不是 看 任何 也 安全的 ,

如果你站在烟囱顶上，看到你的索具某部分看起来不太安全，

[ɔːr][juː; jʊ][wɜːr; wər] [nɪr] [ə; eɪ][bænd][ænd; ənd] [sɔː] [jʊr; jər] [hʊk] [wʌz; wəz]['oʊnli] ['sɪtɪŋ] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv]
or you were near a band and saw your hook was only sitting on top of
或者 你 是 靠近 一个 乐队 和 锯 你的 钩 曾是 仅有的 坐着 在 顶部 的
[ðə; ði] [stæk] [ænd; ənd][nɑːt][ˌɪn'saɪd] ,
the stack and not inside ,
这 堆 和 不是 里面 ,

或者你当时在乐队附近，发现你的鱼钩只是放在乐队的顶部，而不是在乐队内部。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] .
as it should be .
作为 它 应该 是 .

理应如此。

[ə; eɪ] [slɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]['taɪɪŋ] [nɑːts] ['prɑːpərli][ɪz] [-]
A sling and the knowledge of tying knots properly is [59]
一个 吊索 和 这 知识 的 捆绑 绳结 适当地 是 [-]

吊索和正确打结的知识是[59]

[rɪ'kwaɪərd] .
required .
必需的 .

必需的。

['præktɪs] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][ɑːr; ər] ['θɜːrəli] [fə'mɪliər][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][pɑːrt][ʌv; əv][jʊr; jər] [treɪd] .
Practice until you are thoroughly familiar with this important part of your trade .
实践 直到 你 是 彻底 熟悉的 和 这 重要的 部分 的 你的 贸易 .
[-]
[60]
[-]

反复练习，直到你完全熟悉你技艺的这一重要部分。[60]

[skwer] [nɑːt]
SQUARE KNOT
正方形 结

方结

[æz; əz][aɪ] [sed] [bɪ'fɔːr] , ['slɪpəri] [nɑːts] [ɑːr; ər] ['bɑːðərsəm] [ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] .
As I said before , slippery knots are bothersome in many cases .
作为 我 说 前 , 滑 绳结 是 烦人的 在 许多 案例 .

正如我之前所说，滑溜溜的绳结在很多情况下都很麻烦。

[wen] [juː; jʊ][juːz][ðə; ði][slɪp] [nɑːt] [ðə; ði]['oʊnli] [weɪ] [tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː][aʊt][ɪz][tuː; tə][kʌt][ðə; ði][laɪn] ;
When you use the slip knot the only way to get it out is to cut the line ;
什么时候 你 使用 这 滑 结 这 仅有的 方式 到 得到 它 出去 是 到 切 这 线 ;

使用活结时，唯一解开活结的方法是剪断绳子；

[ðen] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [dɪs'fɪgjərɪŋ] [ðə; ði][laɪn][ɔːr] ['ʃɔːrtnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
then you are disfiguring the line or shortening it .
然后 你 是 毁容 这 线 或者 缩短 它 .

这样要么会破坏线条的完整性，要么会缩短线条的长度。

[ðə; ði] [skwer] [nɑːt] [ænd; ənd][ðə; ði][baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑːt] [ɑːr; ər][ðə; ði][wʌnz][moʊst] ['kɑːmənli] [juːst] .
The square knot and the bow - line knot are the ones most commonly used .
这 正方形 结 和 这 弓 - 线 结 是 这 一个 最多 通常 用过的 .

方结和弓形结是最常用的两种绳结。

[ɪn] ['taɪɪŋ] [ə; eɪ] [skwer] [nɑːt] [teɪk] [ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði][roʊp] ,
In tying a square knot take the ends of the rope ,
在 捆绑 一个 正方形 结 拿 这 结束 的 这 绳索 ,

打方结时，取绳子的两端，

['pæsɪŋ] [ðə; ði] [left] [end] ['oʊvər] [ænd; ənd] ['ʌndər] [ðə; ði] [raɪt] ,

passing	the	left	end	over	and	under	the	right	,
通过	这	左边	结尾	超过	和	在下面	这	正确的	,

将左端从右端上方和下方穿过，

[ænd; ənd] [ðen] [teɪk] [ðə; ði] [raɪt] [end] [ænd; ənd] [pæs] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊvər] [ænd; ənd] ['ʌndər] [ðə; ði] [left] .

and	then	take	the	right	end	and	pass	it	over	and	under	the	left	.
和	然后	拿	这	正确的	结尾	和	经过	它	超过	和	在下面	这	左边	.

然后把右端从左端上方和下方穿过。

[ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [skwer] [nɑːt] [ðer; ðər] ['ɔːf(ə)n] [fɔːrmz] [wʌt] [ɪz] [noʊn] [tuː; tə] [laɪn] [men]

In	trying	to	make	the	square	knot	there	often	forms	what	is	known	to	line	men
在	尝试	到	制作	这	正方形	结	那里	经常	表格	什么	是	已知	到	线	男人

[æz; əz] “ [ðə; ði] ['græni] ,

as	“	the	granny	,
作为	“	这	奶奶	,

在尝试打方结时，经常会形成一种被线路工人称为“奶奶结”的东西。

” [wɪtʃ] [ɪz] ['juːsləs] [fɔːr; fər] ['eni] ['hæzərdəs] ['pɜːrpəs] .

”	which	is	useless	for	any	hazardous	purpose	.
”	哪个	是	无用	为了	任何	危险	目的	.

这对于任何危险用途来说都是无用的。

['fɑːloʊ] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [raɪt] ['oʊvər] [ænd; ənd] [left] ['oʊvər] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [kɑːnt] [goʊ] [rɔːŋ]

Follow	the	instructions	of	right	over	and	left	over	and	you	can't	go	wrong
跟随	这	指示	的	正确的	超过	和	左边	超过	和	你	不能	去	错误的

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [best] - [laɪkt] [nɑːt] [ʌv; əv] [ɔːl] — [ðə; ði] [skwer] [nɑːt] .

in	making	the	best	-	liked	knot	of	all	—	the	SQUARE	KNOT	.
在	制作	这	最好的	-	喜欢	结	的	全部	—	这	正方形	结	.

按照左右手交替的指示，你就能打出最受欢迎的绳结——方结，绝对不会出错。

[ɪn] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [skwer] [nɑːt] [waɪl] ['wɜːrkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [tʃer] ,

In	using	the	square	knot	while	working	in	the	chair	,
在	使用	这	正方形	结	尽管	在职的	在	这	椅子	,

在椅子上工作时使用方结，

[meɪk] [tuː] [hæf] ['hɪtʃɪz] [ɪn] [iːtʃ] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪn] .

make	two	half	hitches	in	each	end	of	the	line	.
制作	二	一半	挂钩	在	每个	结尾	的	这	线	.

在绳子的两端各打两个半结。

[ðɪs] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] ['dʌb(ə)l] ['seɪfti] .

This	is	used	to	insure	double	safety	.
这	是	用过的	到	保证	双倍的	安全	.

这是为了确保双重安全。

[wen] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [skwer] [nɑːt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['ædɪŋ] [mɔːr] [laɪn] [tuː; tə] [ðə; ði]

When	using	the	square	knot	for	the	purpose	of	adding	more	line	to	the
什么时候	使用	这	正方形	结	为了	这	目的	的	添加	更多的	线	到	这

['rɪgɪŋ] ,

riggings	,
索具	,

当使用方结来增加索具上的绳索时，

[taɪ] [bəuθ] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪnz] ([æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɑːn] [peɪdʒ] -) . [-]

tie	both	ends	of	the	lines	(	as	illustrated	on	page	61	)	.	[	61	]
领带	两个都	结束	的	这	线条	(	作为	插图	在	页	-	)	.	[	-	]

将绳子的两端系在一起（如图 61 页所示）。[61]

[skwer] [nɑːt]

Square	Knot
正方形	结

方结

['græni] [nɑ:t]
Granny Knot
奶奶 结

奶奶结

[skwer] [nɑ:t] [saɪzd] [æt; ət] [bəuθ] ['ɛndz] [-]
Square Knot Sized at Both Ends [62]
正方形 结 尺寸 在 两个都 结束 [-]

两端尺寸相同的方结[62]

[baʊ; boʊ] - [laɪn]
BOW - LINE
弓 - 线

弓形线

[ə; eɪ] [mɔ:r] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [nɑ:t] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑ:t] [wʌz; wəz] ['nevər] [noʊn] .
A more efficient knot than the bow - line knot was never known .
一个 更多的 高效的 结 比 这 弓 - 线 结 曾是 绝不 已知 .

人们从未发现过比弓形结更有效的绳结。

[ðɪs] [nɑ:t] [ɪz] [ju:st] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['eni] [faɪv] [nɑ:ts] [pʊt] [tə'geðər] [ɪn] [ðə; ði] ['sti:pl] ['dʒæks] [wɜ:rk] .
This knot is used more than any five knots put together in the Steeple Jack's work .
这 结 是 用过的 更多的 比 任何 五 绳结 放 一起 在 这 尖顶 杰克的 工作 .

在尖塔吊工的工作中，这种绳结的使用频率比任何五个绳结加起来都高。

[ðə; ði] [baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑ:t] [ɪz] ['moʊstli] ['feɪvərd] [ɪn] ['klaɪmɪŋ] [ə; eɪ] ['flægstæf] , [wen] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði]
The bow - line knot is mostly favored in climbing a flagstaff , when making the
这 弓 - 线 结 是 大多 受青睐 在 攀登 一个 旗杆 , 什么时候 制作 这
['stɪrəp] [tu:; tə] [klaɪm] ,
stirrup to climb ,
镫 到 爬 ,

在攀爬旗杆时，制作攀爬用的脚蹬时，最常使用弓形结。

[ænd; ənd] [ɪn] ['meni] [weɪz] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['smoʊkstæk] .
and in many ways for the smokestack .
和 在 许多 方式 为了 这 烟囱 .

从很多方面来说，烟囱也是如此。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑ:t] ['fɑ:loʊ] [ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] ['nʌmbərz] .
In making the bow - line knot follow the illustrations according to numbers .
在 制作 这 弓 - 线 结 跟随 这 插图 根据 到 数字 .

按照图示中的数字进行打弓结。

[ɪn] [noʊ] . [wʌn] [ðə; ði] [roʊp] [ɪz] [fɔ:rmd] [ɪn] [ə; eɪ] [baɪt] ;
In No . 1 the rope is formed in a bight ;
在 不 . 1 这 绳索 是 形成 在 一个 海湾 ;

图1中，绳子呈环状；

[pæs] [noʊ] . [wʌn] [θru:] [ðə; ði] [baɪt] ['ʌndər] [ðen] ['oʊvər] [ænd; ənd] [ðen] ['ʌndər] , [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd]
pass No . 1 through the bight under then over and then under , as illustrated
经过 不 . 1 通过 这 海湾 在下面 然后 超过 和 然后 在下面 , 作为 插图
[ɪn] [noʊ] . [ˌtu:'tu:] ;
in No . 2 ;
在 不 . 2 ;

如图 2 所示，将 1 号线穿过弯道下方，然后从上方穿过，再从下方穿过；

[ðen] ['oʊvər] [ænd; ənd] [daʊn] [θru:] [ðə; ði] [baɪt] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . [θri:] [ænd; ənd] [fɔ:r] .
then over and down through the bight as illustrated in Nos . 3 and 4 .
然后 超过 和 向下 通过 这 海湾 作为 插图 在 编号 . 3 和 4 .

然后越过并向下穿过海湾，如图 3 和 4 所示。

[drɔ:] [taɪt] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɑ:n][peɪdʒ] - .
Draw tight as illustrated on page 63 .
画 紧的 作为 插图 在 页 - .

如图63页所示，画紧。

[æz; əz][aɪ] [sed] [bɪ'fɔ:r] , [ðə; ði][baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑ:t] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['ju:sf(ə)l] [nɑ:t] [ɑ:n][ðə; ði]['flægpoʊl] .
As I said before , the bow - line knot is a very useful knot on the flagpole .
作为 我 说 前 , 这 弓 - 线 结 是 一个 非常 有用 结 在 这 旗杆 .

正如我之前所说，弓形结是旗杆上非常实用的一种绳结。

[baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [slɪŋ] [ə'raʊnd][ðə; ði][poʊl] , ['pæsɪŋ] [ðə; ði][end] [θru:] [ðə; ði] [aɪ] ,
By placing the sling around the pole , passing the end through the eye ,
经过 放置 这 吊索 大约 这 极 , 通过 这 结尾 通过 这 眼睛 ,

将吊索绕在杆子上，把末端穿过杆眼，

[ðen] [meɪk] [jʊr; jər][baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑ:t] ,
then make your bow - line knot ,
然后 制作 你的 弓 - 线 结 ,

然后打出你的蝴蝶结，

['li:vɪŋ] [ðə; ði] [lu:p] [fɔ:r; fər][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][jʊr; jər] [fʊt] [soʊ][æz; əz][tu:; tə][slɪp][jʊr; jər] [fʊt] [ɪn] . [-
leaving the loop for the size of your foot so as to slip your foot in . [63
离开 这 环形 为了 这 尺寸 的 你的 脚 所以 作为 到 滑 你的 脚 在 . [-
]
]
]

留出适合你脚大小的环，以便将脚伸进去。[63]

[haʊ] [tu:; tə] [taɪ] [ðə; ði][baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑ:t] [-]
How to Tie the Bow - line Knot [64]
如何 到 领带 这 弓 - 线 结 [-]

如何打蝴蝶结[64]

[hæf] ['hɪtʃɪz]
HALF HITCHES
一半 挂钩

半结

[ðə; ði][hæf] [hɪtʃ] [ɪz] [ju:st] ['veri] ['fri:kwəntli] [baɪ][ðə; ði] ['sti:pl] [dʒæk] ,
The half hitch is used very frequently by the Steeple Jack ,
这 一半 拴住 是 用过的 非常 频繁地 经过 这 尖顶 杰克 ,

半结是尖塔吊工经常使用的绳结。

[ɪ'speʃəli] [ɪn] ['taɪɪŋ] [ɔ:f][ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [naɪt] [ɔ:r] ['pʊlɪŋ] [ʌp][ə; eɪ][poʊl][ɔ:r][peɪnt] .
especially in tying off the riggings for the night or pulling up a pole or paint .
尤其 在 捆绑 离开 这 索具 为了 这 夜晚 或者 拉 向上 一个 极 或者 画 .

尤其是在晚上收起索具或拔起杆子或油漆的时候。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][hæf] ['hɪtʃɪz] , [pæs] [ðə; ði][end] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['ɑ:bdʒekt][ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['taɪɪŋ] ,
In making the half hitches , pass the end around the object you are tying ,
在 制作 这 一半 挂钩 , 经过 这 结尾 大约 这 目的 你 是 捆绑 ,

打半结时，将绳子的一端绕过你要系的物体。

[ðen] ['oʊvər][ænd; ənd] [ə'raʊnd] , ['stændɪŋ] [pɑ:rt] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['ɑ:bdʒekt][ænd; ənd][ɪt'self] ;
then over and around , standing part between the object and itself ;
然后 超过 和 大约 , 常设 部分 之间 这 目的 和 本身 ;

然后翻滚、环绕，一部分站立在物体和自身之间；

[ðen] ['ʌndər] [ænd; ənd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['stændɪŋ] [pɑ:rts] [ænd; ənd] [bɪ'twi:n] [oʊn] [lu:p] [ænd; ənd] [ðə; ði]

then	under	and	around	the	standing	parts	and	between	own	loop	and	the
然后	在下面	和	大约	这	常设	部分	和	之间	自己的	环形	和	这

[wʌn] [fɜ:rst] [fɔ:rmd] .

one	first	formed	.
一	第一的	形成	.

然后沿着站立部分下方和周围，以及自身环和最初形成的环之间。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [noʊ] [mɔ:r] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd] [teɪks] [noʊ] [lɔ:ŋgər] [tu:; tə] [meɪk] [ðɪs] [nɑ:t] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz]

It	is	no	more	difficult	and	takes	no	longer	to	make	this	knot	than	it	does
它	是	不	更多的	难的	和	需要	不	更长	到	制作	这	结	比	它	做

[fɔ:r; fər] [ju:; jʊ] [tu:; tə] [kaʊnt] [θri:] .

for	you	to	count	three	.
为了	你	到	数数	三	.

打这个结并不比你数到三更难，也不需要花费更多时间。

[ˌilə'streiʃəns] [ɑ:n] [peɪdʒ] - . [-]

Illustrations	on	page	65	.	[	65	]
插图	在	页	-	.	[	-	]

第 65 页有插图。[65]

[hæf] [hɪtʃ] [-]

Half	Hitch	[	66	]
一半	拴住	[	-	]

半结[66]

[ðə; ði] [blæk] [wɔ:l]

THE	BLACK	WALL
这	黑色的	墙

黑墙

[ðə; ði] [blæk] [wɔ:l] , [noʊn] [baɪ] ['meni] [æz; əz] [ðə; ði] [tʃer] [hɪtʃ] ,

The	Black	Wall	,	known	by	many	as	the	chair	hitch	,
这	黑色的	墙	,	已知	经过	许多	作为	这	椅子	拴住	,

黑墙，也被许多人称为椅子绊线，

[ɪz] [ju:st] [baɪ] [ðə; ði] ['sti:pl] [dʒæk] [waɪl] ['wɜ:rkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [tʃer] [ʌp] [ɔ:r] [daʊn] ;

is	used	by	the	Steeple	Jack	while	working	in	the	chair	up	or	down	;
是	用过的	经过	这	尖顶	杰克	尽管	在职的	在	这	椅子	向上	或者	向下	;

尖塔升降工在升降椅上工作时使用；

['stɑ:pɪŋ] [tu:; tə] [rest] [ɔ:r] [wɜ:rk] , [ri:tʃ] [θru:] [ðə; ði] [roʊp] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [tʃer] ,

stopping	to	rest	or	work	,	reach	through	the	rope	of	your	chair	,
停止	到	休息	或者	工作	,	抵达	通过	这	绳索	的	你的	椅子	,

停下来休息或工作时，伸手穿过椅子的绳子，

[græb] [ðə; ði] [fɔ:l] [laɪn] [baɪ] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] ,

grab	the	fall	line	by	the	right	hand	,
抓住	这	落下	线	经过	这	正确的	手	,

右手抓住绳索，

['pʊlɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [θru:] [bɪ'twi:n] [jɔ:r'self] [ænd; ənd] [ðə; ði] [roʊp] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [tʃer] .

pulling	it	through	between	yourself	and	the	rope	of	your	chair	.
拉	它	通过	之间	你自己	和	这	绳索	的	你的	椅子	.

把它从你和椅子绳子之间拉出来。

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] ['mu:vmənt] ['tɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] [roʊp] [frʌm; frəm] [left] [tu:; tə] [raɪt] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [lu:p] [ɪn] [ðɪs] ['mu:vmənt] ,

At	the	same	movement	turning	the	rope	from	left	to	right	making	a	loop	in	this	movement	,
在	这	相同的	移动	转弯	这	绳索	从	左边	到	正确的	制作	一个	环形	在	这	移动	,

与此同时，将绳子从左向右转动，在这个过程中形成一个环。

[riːtʃ] [ʌp][ænd; ənd][set][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði] [hʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [blɑːk] [æt; ət][ðə; ði] [tʃer] ;

reach	up	and	set	it	on	the	hook	of	the	block	at	the	chair	;
抵达	向上	和	放	它	在	这	钩	的	这	堵塞	在	这	椅子	;

伸手把它挂在椅子旁木块的钩子上;

[waɪl] ['duːɪŋ] [ðɪs] [riːtʃ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][left][hænd][ænd; ənd][hoʊld][jʊr; jər] [fɔːr] [laɪnz] [taɪt] [tə'geðər]

while	doing	this	reach	with	the	left	hand	and	hold	your	four	lines	tight	together
尽管	正在做	这	抵达	和	这	左边	手	和	抓住	你的	四	线条	紧的	一起

.

:

.

同时，用左手将四根绳子紧紧地握在一起。

[ðɪs] [prɪ'vɛnts, priː'vɛnts][juː; jʊ][frʌm; frəm]['goʊɪŋ] [daʊn] [waɪl] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [blæk] [wɔːl] [ɔːr] [tʃer] [hɪtʃ]

This	prevents	you	from	going	down	while	making	the	Black	Wall	or	chair	hitch
这	阻止	你	从	去	向下	尽管	制作	这	黑色的	墙	或者	椅子	拴住

,

,

,

这样可以防止你在做黑墙或椅子式攀爬时摔倒。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kɑːmənli] [noʊn] .

as	it	is	commonly	known	.
作为	它	是	通常	已知	.

正如人们通常所了解的那样。

[blæk] [wɔːl] [nɑːt] [-]

Black	Wall	Knot	[	67	]
黑色的	墙	结	[	-	]

黑墙结[67]

[tæŋks] , ['taʊərz] [ænd; ənd] ['stændpaɪp]

TANKS	,	TOWERS	AND	STANDPIPES
坦克	,	塔楼	和	立管

储罐、塔架和立管

['wɔːtər][tæŋks] ,

Water	tanks	,
水	坦克	,

水箱，

['wɔːtər] ['taʊərz] [ɔːr]['wɔːtər] ['stændpaɪp] [ɑːr; ər][æn; ən] ['iːzi] ['mætər] [tuː; tə][wɜːrk][ɑːn][æz; əz][fɑːr][æz; əz]

water	towers	or	water	standpipes	are	an	easy	matter	to	work	on	as	far	as
水	塔楼	或者	水	立管	是	一个	简单的	事情	到	工作	在	作为	远的	作为

[ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [ɪz] [kən'sɜːrnd] ,

the	rigging	is	concerned	,
这	索具	是	担心的	,

就安装而言，水塔或立管的维护工作相对容易。

[bʌt; bət][nɑːt][æz; əz] [mʌtʃ] ['mʌni] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [æz; əz][ɑːn] ['sməʊkˌstæks] , [tʃɜːrtʃ] ['stiːpl]

but	not	as	much	money	is	to	be	made	as	on	smokestacks	,	church	steeples
但	不是	作为	很多	钱	是	到	是	制成	作为	在	烟囱	,	教会	尖顶

[ænd; ənd] ['flægpoʊl] .

and	flagpoles	.
和	旗杆	.

但与烟囱、教堂尖顶和旗杆相比，这里赚的钱就少得多。

[ˌnevərðə'les] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [wɜːrθ] [sə'lɪsɪtɪŋ] .

Nevertheless	,	they	are	worth	soliciting	.
尽管如此	,	他们	是	值得	征求	.

然而，它们仍然值得争取。

[teɪk] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ə; eɪ]['wɔːtər][tæŋk] .

Take	,	for	instance	,	a	water	tank	.
拿	,	为了	实例	,	一个	水	坦克	.

以水箱为例。

[ə; eɪ]['wɔːtər][tæŋk][kən'sɪsts][ʌv; əv]['oʊnli][ðə; ði][tæŋk][ɪt'self] ['sɪtɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ][flæt] [ruːf] [ɔːr] [graʊnd] .

A	water	tank	consists	of	only	the	tank	itself	sitting	on	a	flat	roof	or	ground	.
一个	水	坦克	由	的	仅有的	这	坦克	本身	坐着	在	一个	平坦的	屋顶	或者	地面	.

水箱仅由放置在平坦屋顶或地面上的水箱本身组成。

['wɔːtər][tæŋks] ['veri] [ɪn][saɪz] .

Water	tanks	vary	in	size	.
水	坦克	各不相同	在	尺寸	.

水箱的尺寸各不相同。

[wiː; wi] [wɪl] [seɪ] [ə; eɪ][tæŋk] [twelv] (-) [fiːt] [ɪn][daɪ'æmɪtər] , [ˌfɪf'tiːn] (-) [fiːt] [ɪn] [haɪt] ,

We	will	say	a	tank	twelve	(	12	)	feet	in	diameter	,	fifteen	(	15	)	feet	in	height	,
我们	将要	说	一个	坦克	十二	(	-	)	脚	在	直径	,	十五	(	-	)	脚	在	高度	,

我们假设一个水箱直径为十二（12）英尺，高十五（15）英尺。

[wɪð; wɪθ] ['veri] ['lɪt(ə)l] [rʌst] [skeɪlz] .

with	very	little	rust	scales	.
和	非常	小的	锈	秤	.

几乎没有锈鳞。

[ðɪs] [tæŋk][kæn; kən][biː; bi] ['peɪntɪd] [ɪn][ə'baʊt] [θriː] ['aʊərz][ænd; ənd] [rɪ'kwaɪrz] [noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən]

This	tank	can	be	painted	in	about	three	hours	and	requires	no	more	than
这	坦克	能	是	绘	在	关于	三	小时	和	需要	不	更多的	比

[θriː] [ænd; ənd][wʌn] - [hæf] ['gælənz] [ʌv; əv][ɔɪl] [peɪnt] .

three	and	one	-	half	gallons	of	oil	paint	.
三	和	一	-	一半	加仑	的	油	画	.

这个油箱大约三个小时就能涂好油漆，而且只需要不超过三加仑半的油漆。

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz]['sɪksti] ($60 . -) ['dɑːlɝz, 'dɔlɝz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊərz] -

I	have	received	as	high	as	Sixty	(	$60	.	00	)	Dollars	for	a	few	hours	'
我	有	已收到	作为	高的	作为	六十	(	$60	.	-	)	美元	为了	一个	很少	小时	-

[wɜːrk][ɑːn][tæŋks][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] . [-]

work	on	tanks	of	this	kind	.	[	68	]
工作	在	坦克	的	这	种类	.	[	-	]

我曾因在这种坦克上工作几个小时而获得高达 60 美元（$60.00）的报酬。[68]

['peɪntɪŋ] ['wɔːtər][tæŋk] [-]

Painting	Water	Tank	[	69	]
绘画	水	坦克	[	-	]

水箱涂漆[69]

['stændpaɪp] [ɑːr; ər] [mɔːr] [ɑːn][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv] ['smәʊkˌstæks] .

Standpipes	are	more	on	the	order	of	smokestacks	.
立管	是	更多的	在	这	命令	的	烟囱	.

立管更像是烟囱。

[sʌm; səm][hæv; həv] [brɪk] [faʊn'deɪʃnz] ['rʌnɪŋ] [ʌp][ə; eɪ][θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði] [wei] [ænd; ənd] [ə'gen]

Some	have	brick	foundations	running	up	a	third	of	the	way	and	again
一些	有	砖	基础	跑步	向上	一个	第三	的	这	方式	和	再次

['ʌðər] [hæv; həv] [brɪk] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [wei] [ʌp][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [hæf] [stiːl] ,

others	have	brick	half	of	the	way	up	and	the	other	half	steel	,
其他的	有	砖	一半	的	这	方式	向上	和	这	其他	一半	钢	,

有些建筑的地基是砖砌的，砌到三分之一的高度；而另一些建筑的地基一半是砖砌的，另一半是钢筋混凝土的。

[waɪl] [juː; jʊ][faɪnd][sʌm; səm] [ðæt] [ɑːr; ər][ɔːl] [stiːl] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑːtəm] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] .

while	you	find	some	that	are	all	steel	from	the	bottom	to	the	top	.
尽管	你	寻找	一些	那	是	全部	钢	从	这	底部	到	这	顶部	.

而有些则是从底部到顶部全钢的。

[ɔ:l] ['stændpaɪp] [hæv; həv] ['lædərz] ['goʊɪŋ][tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p] ,

All	**standpipes**	**have**	**ladders**	**going**	**to**	**the**	**top**	**,**
全部	立管	有	梯子	去	到	这	顶部	,

所有消防立管都配有通往顶部的梯子。

['ðerfɔ:r] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən] ['i:zi] ['mætər] [tu:; tə] [rɪg] [sʌtʃ] ['stændpaɪp] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][set][ʌv; əv][fɔ:lz]

therefore	**it**	**is**	**an**	**easy**	**matter**	**to**	**rig**	**such**	**standpipes**	**with**	**a**	**set**	**of**	**falls**
所以	它	是	一个	简单的	事情	到	钻井平台	这样的	立管	和	一个	放	的	瀑布

[ænd; ənd][wɜ:rk][ɪn][ə; eɪ] ['boʊsn] [tʃer] .

and	**work**	**in**	**a**	**boatswain**	**chair**	**.**
和	工作	在	一个	水手长	椅子	.

因此，很容易就能为这样的立管安装一套滑轮，然后坐在吊椅上工作。

[fɔ:r; fər][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)l][wi:; wi] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ]['stændpaɪp] [ðæt] [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [sti:l] [ænd; ənd] [ðæt]

For	**an**	**example**	**we**	**will**	**take**	**a**	**standpipe**	**that**	**is**	**made**	**of**	**steel**	**and**	**that**
为了	一个	例子	我们	将要	拿	一个	立管	那	是	制成	的	钢	和	那

[ɪz][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] - [faɪv] (-) [fi:t] [ɪn] [haɪt] ,

is	**one**	**hundred**	**and**	**twenty**	**-**	**five**	**(**	**125**	**)**	**feet**	**in**	**height**	**,**
是	一	百	和	二十	-	五	(	-	)	脚	在	高度	,

例如，我们取一个由钢制成的、高一百二十五（125）英尺的立管。

[twelv] (-) [fi:t] [ɪn][daɪ'æmɪtər] .

twelve	**(**	**12**	**)**	**feet**	**in**	**diameter**	**.**
十二	(	-	)	脚	在	直径	.

直径十二（12）英尺。

[ə; eɪ]['stændpaɪp][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [wʊd] [rɪ'kwaɪər][ə'baʊt] [ˌeɪ'ti:n] (-) ['gælənz][ʌv; əv][ɔɪl] [peɪnt] .

A	**standpipe**	**of**	**this**	**kind**	**would**	**require**	**about**	**eighteen**	**(**	**18**	**)**	**gallons**	**of**	**oil**	**paint**	**.**
一个	立管	的	这	种类	会	要求	关于	十八	(	-	)	加仑	的	油	画	.

这种立管大约需要十八（18）加仑油漆。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [teɪk] [wʌn][mæn] ['wɜ:rkɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['boʊsn] [tʃer] [ə'baʊt] [θri:] [ænd; ənd][wʌn] - [hæf] (

It	**would**	**take**	**one**	**man**	**working**	**in**	**a**	**boatswain**	**chair**	**about**	**three**	**and**	**one**	**-**	**half**	**(**
它	会	拿	一	男人	在职的	在	一个	水手长	椅子	关于	三	和	一	-	一半	(

3½) [deɪz] .

3½	**)**	**days**	**.**
3½	)	天	.

一个人坐在吊椅上工作大约需要三天半（3½）的时间。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['ɔ:lweɪz] [seɪf] [tu:; tə][æsk][ə'baʊt] $250 . - [fɔ:r; fər][ə; eɪ][dʒɑ:b][ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər] . [-]

It	**is**	**always**	**safe**	**to**	**ask**	**about**	**$250**	**.**	**00**	**for**	**a**	**job**	**of**	**this**	**nature**	**.**	**[**	**70**	**]**
它	是	总是	安全的	到	问	关于	$250	.	-	为了	一个	工作	的	这	自然	.	[	-	]

对于这种性质的工作，索要 250 美元左右的报酬总是比较稳妥的。[70]

['peɪntɪŋ] ['stændpaɪp] [-]

Painting	**Standpipe**	**[**	**71**	**]**
绘画	立管	[	-	]

涂漆立管[71]

['wɔ:tər] ['taʊərz]

WATER	**TOWERS**
水	塔楼

水塔

[ə; eɪ] [tʃer] [mæn] [kən'sɪdəz] [ə; eɪ]['wɔ:tər] ['taʊər] [mɔ:r] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][wɜ:rk][ɑ:n][ðæn; ðən][ðə; ði] [tu:]

A	**chair**	**man**	**considers**	**a**	**water**	**tower**	**more**	**difficult**	**to**	**work**	**on**	**than**	**the**	**two**
一个	椅子	男人	考虑	一个	水	塔	更多的	难的	到	工作	在	比	这	二

['menʃ(ə)nd] ['pri:viəsli] .

mentioned	**previously**	**.**
提及	之前	.

一位主席认为，水塔比前面提到的两种建筑更难施工。

[ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv]['wɔ:tər] ['taʊərz] [ɑ:r; ər][sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [fɔ:r] [stɪf] [legz] .

The	majority	of	water	towers	are	supported	by	four	stiff	legs	.
这	多数	的	水	塔楼	是	有	经过	四	僵硬的	腿	.

大多数水塔都由四根刚性支腿支撑。

[sʌm; səm][hæv; həv] [mɔ:r] [ænd; ənd] ['veri] [fju:] [les] .

Some	have	more	and	very	few	less	.
一些	有	更多的	和	非常	很少	较少的	.

有些人拥有的更多，只有极少数人拥有的更少。

[ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd] ['veri] [fju:] ['wɔ:tər] ['taʊərz] [ðæt] [stænd] [les] [ðæn; ðən][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] (

You	will	find	very	few	water	towers	that	stand	less	than	one	hundred	and	fifty	(
你	将要	寻找	非常	很少	水	塔楼	那	站立	较少的	比	一	百	和	五十	(

-) [fi:t] [haɪ] .

150	)	feet	high	.
-	)	脚	高的	.

你会发现很少有水塔的高度低于一百五十（150）英尺。

[tu:; tə] [peɪnt] [ə; eɪ]['wɔ:tər] ['taʊər] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [best] [tu:; tə][stɑ:rt][ɑ:n][ðə; ði][tæŋk]['prɑ:pər] ,

To	paint	a	water	tower	it	is	best	to	start	on	the	tank	proper	,
到	画	一个	水	塔	它	是	最好的	到	开始	在	这	坦克	恰当的	,

给水塔刷漆最好先从水箱本身开始。

['taɪɪŋ] [ə; eɪ] [roʊp]['oʊvər][ðə; ði] [bɔ:l] [ɔ:r] [poʊl] [ðæt] [ɪk'stendz; ek'stendz][frʌm; frəm][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði]

tying	a	rope	over	the	ball	or	pole	that	extends	from	the	top	of	the
捆绑	一个	绳索	超过	这	球	或者	极	那	扩展	从	这	顶部	的	这

[tæŋk] ,

tank	,
坦克	,

将绳子系在从水箱顶部延伸出来的球或杆上，

[ə'laʊɪŋ] [ɪ'nʌf] [roʊp][soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ɪk'stend][tu:; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:f] [ʌv; əv][ðə; ði]

allowing	enough	rope	so	that	it	will	extend	to	the	edge	of	the	roof	of	the
允许	足够的	绳索	所以	那	它	将要	延长	到	这	边缘	的	这	屋顶	的	这

[tæŋk] ,

tank	,
坦克	,

预留足够的绳子，使其能够延伸到水箱顶部的边缘。

[ðen] [ə'tætʃ] [ðə; ði] [blɑ:k] [ænd; ənd] [fɔ:lz] [tu:; tə] [seɪm] .

then	attach	the	block	and	falls	to	same	.
然后	附	这	堵塞	和	瀑布	到	相同的	.

然后把积木固定住，积木就会掉下来。

[teɪk] [ðə; ði] ['ʌðər] [end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊp] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði][tæŋk] ,

Take	the	other	end	of	the	rope	,	which	is	attached	to	the	top	of	the	tank	,
拿	这	其他	结尾	的	这	绳索	,	哪个	是	随附的	到	这	顶部	的	这	坦克	,

取下绳子的另一端，它连接在水箱顶部。

['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [daʊn] [ɑ:n][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] [saɪd][frʌm; frəm] [wer] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər]['goʊɪŋ][tu:; tə][wɜ:rk] ,

running	it	down	on	the	opposite	side	from	where	you	are	going	to	work	,
跑步	它	向下	在	这	对面的	边	从	在哪里	你	是	去	到	工作	,

从你上班方向的反方向往下跑，

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['fæsn] [ˌaɪ 'ti:] [sɪ'kjʊrli] [tu:; tə][ðə; ði] [bi:m] ['ʌndər][ðə; ði]['plætfɔ:rm][tu:; tə][ðə; ði]

and	there	fasten	it	securely	to	the	beam	under	the	platform	to	the
和	那里	系	它	安全地	到	这	光束	在下面	这	平台	到	这

['ʌðər] [saɪd] . [-]

other	side	.	[	72	]
其他	边	.	[	-	]

然后将其牢固地固定在平台另一侧的横梁上。[72]

['wɔːtər] ['taʊər] [-]
WATER TOWER [73]
水 塔 [-]

水塔[73]

[ə'tætʃ] [ðə; ði] ['rɪgɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [iːtʃ] [stɪf] [leg][tuː; tə][ðə; ði]['plætfɔːrm] [waɪl] ['wɜːrkɪŋ]
Attach the riggings at the top of each stiff leg to the platform while working
附 这 索具 在 这 顶部 的 每个 僵硬的 腿 到 这 平台 尽管 在职的
[daʊn] [ðə; ði][leg] [sə'pɔrts] .
down the leg supports .
向下 这 腿 支持 .

在向下安装腿部支撑件的同时，将每条硬腿顶部的索具固定到平台上。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [kən'sɪdərəb(ə)l][taɪm][ænd; ənd] ['plenti] [ʌv; əv] ['peɪʃ(ə)ns] [wen] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ]['wɔːtər]
It takes considerable time and plenty of patience when working on a water
它 需要 大量 时间 和 很多 的 耐心 什么时候 在职的 在 一个 水
['taʊər] .
tower .
塔 .

建造水塔需要花费大量时间和极大的耐心。

[ə; eɪ]['wɔːtər] ['taʊər] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] (-) [fiːt] [haɪ] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [stɪf] [legz][ænd; ənd]
A water tower one hundred and fifty (150) feet high with four stiff legs and
一个 水 塔 一 百 和 五十 (-) 脚 高的 和 四 僵硬的 腿 和
[ðə; ði][tæŋk]['prɑːpər][ə'baʊt] [twelv] (-) [fiːt] [ɪn][daɪ'æmɪtər][baɪ] ['twenti] (-) [fiːt] [ɪn] [haɪt] [wɪl]
the tank proper about twelve (12) feet in diameter by twenty (20) feet in height will
这 坦克 恰当的 关于 十二 (-) 脚 在 直径 经过 二十 (-) 脚 在 高度 将要
[rɪ'kwaɪər][ɪn][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [ʌv; əv] ['twenti] - [faɪv] (-) ['gæləns][ʌv; əv][ɔɪl] [peɪnt] .
require in the neighborhood of twenty - five (25) gallons of oil paint .
要求 在 这 邻里 的 二十 - 五 (-) 加仑 的 油 画 .

一座高 150 英尺（150 英尺）、有四条硬腿的水塔，其水箱直径约 12 英尺（12 英尺），高约 20 英尺（20 英尺），大约需要 25 加仑油漆。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [teɪk] [wʌn][mæn] [ə'prɑːksɪmətli] [fɔːr] [deɪz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] (4½) .
It will take one man approximately four days and a half (4½) .
它 将要 拿 一 男人 大约 四 天 和 一个 一半 (4½) .

一个人大约需要四天半（4½）才能完成。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ə'baʊt] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti]
It should not be difficult for you to secure about Three Hundred and Fifty
它 应该 不是 是 难的 为了 你 到 安全的 关于 三 百 和 五十
($350 . -) ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz][fɔːr; fər][ə; eɪ][dʒɑːb][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] . [-]
($350 . 00) Dollars for a job of this kind . [74]
($350 . -) 美元 为了 一个 工作 的 这 种类 . [-]

做这样的工作，你应该不难挣到大约 350 美元。[74]

[tʃɜːrtʃ] [spaɪəz]
CHURCH SPIRES
教会 尖塔

教堂尖顶

[ə; eɪ] ['teɪpərɪŋ] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd][nɑːt][ə; eɪ][hɑːrd][dʒɑːb][tuː; tə] [rɪg] ['æftər][wʌns] [traɪd] .
A tapering construction and not a hard job to rig after once tried .
一个 逐渐变细 建造 和 不是 一个 难的 工作 到 钻井平台 后 一次 尝试 .

结构呈锥形，一旦尝试过，安装起来并不难。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['rɪgɪŋ] [ə; eɪ] [tʃɜːrtʃ] ['spaɪər] ,
If you are capable of rigging a church spire ,
如果 你 是 有能力的 的 索具 一个 教会 尖塔 ,

如果你有能力架设教堂尖顶，

[ðen] [ˌaɪ 'tiːz][ɪz][æn; ən] ['iːzi] ['mætər][fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə] [rɪg] [ə; eɪ] [tʃɜːrtʃ] [doʊm][ɔːr]['eni] ['ʌðər]

then	it	is	an	easy	matter	for	you	to	rig	a	church	dome	or	any	other
然后	它	是	一个	简单的	事情	为了	你	到	钻井平台	一个	教会	穹顶	或者	任何	其他

['strʌktʃər] [ʌv; əv] [ðæt] ['neɪtʃər] .

structure	of	that	nature	.
结构	的	那	自然	.

那么，对你来说，搭建教堂圆顶或任何其他类似结构都是轻而易举的事。

[fɔːr; fər][ðə; ði][məˈdʒɔːrəti][ʌv; əv] [tʃɜːrtʃ] [dʒɑːbz][æn; ən][ɪkˈstenʃ(ə)n] ['lædər] [ɪz][ðə; ði]['hændiːəst]['ɑːrtɪk(ə)l] .

For	the	majority	of	church	jobs	an	extension	ladder	is	the	handiest	article	.
为了	这	多数	的	教会	工作	一个	扩大	梯子	是	这	最	文章	.

对于大多数教堂工作来说，伸缩梯是最方便的工具。

['æftər] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði][ɪkˈstenʃ(ə)n] ['lædər] [ʌp][tuː; tə] [wʌt] [ɪz] [noʊn] [tuː; tə][ðə; ði][dʒæk][æz; əz][ðə; ði]

After	drawing	the	extension	ladder	up	to	what	is	known	to	the	Jack	as	the
后	绘画	这	扩大	梯子	向上	到	什么	是	已知	到	这	杰克	作为	这

['pɪdʒɪn] [hoʊl] ['wɪndoʊ] [ɪn][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] ['spaɪər] ,

pigeon	hole	window	in	the	church	spire	,
鸽子	洞	窗户	在	这	教会	尖塔	,

杰克把伸缩梯拉到教堂尖顶上那个被他称为"鸽舍窗口"的地方后，

[bɪld] [jʊr; jər]['plætfɔːrm][frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [wɪð; wɪθ] 3×4 ['lʌmbər] , [ɪkˈstendɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][aʊt]

build	your	platform	from	the	window	with	3×4	lumber	,	extending	it	out
建造	你的	平台	从	这	窗户	和	3×4	木材	,	扩展	它	出去

[sʌm; səm][sɪks] [fiːt] ;

some	six	feet	;
一些	六	脚	;

用 3×4 的木材从窗户搭建平台，向外延伸约 6 英尺；

['loʊər] [ə; eɪ][laɪn] [daʊn] [ɑːn][bəuθ][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndoʊ] ,

lower	a	line	down	on	both	sides	of	the	window	,
降低	一个	线	向下	在	两个都	侧面	的	这	窗户	,

在窗户两侧向下拉一条线，

['hævɪŋ] [jʊr; jər]['helpər][taɪ][ðə; ði] [tuː] ['ɛndz] [təˈgeðər] [əˈraʊnd][ðə; ði]['loʊər]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['spaɪər]

having	your	helper	tie	the	two	ends	together	around	the	lower	section	of	the	spire
拥有	你的	帮手	领带	这	二	结束	一起	大约	这	降低	部分	的	这	尖塔

.

:

.

让你的助手把两端绑在一起，固定在尖顶的下部。

[ðen] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][jʊr; jər][fɜːrst] [luːp] [əˈraʊnd][ðə; ði]

Then	by	drawing	it	to	the	window	you	will	have	your	first	loop	around	the
然后	经过	绘画	它	到	这	窗户	你	将要	有	你的	第一的	环形	大约	这

['stiːpl] .

steeple	.
尖顶	.

然后，通过将其绘制到窗口，您将得到绕尖顶的第一个环。

[pleɪs] [ðə; ði][ɪkˈstenʃ(ə)n] ['lædər] [ɑːn][ðə; ði]['plætfɔːrm] ; [neɪl] [tuː] ['bɔrdz] [tuː; tə][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv]

Place	the	extension	ladder	on	the	platform	;	nail	two	boards	to	the	inside	of
地方	这	扩大	梯子	在	这	平台	;	指甲	二	板	到	这	里面	的

[ðə; ði] ['wɪndoʊ] ,

the	window	,
这	窗户	,

将伸缩梯放在平台上；将两块木板钉在窗户内侧，

[ðen] [əˈtætʃ] ['ʌðər] ['ɛndz][ʌv; əv] ['bɔrdz] [tuː; tə][ðə; ði] ['lædər] .

then	attach	other	ends	of	boards	to	the	ladder	.
然后	附	其他	结束	的	板	到	这	梯子	.

然后将木板的另一端固定到梯子上。

[juːz] [ɔːl] [ðə; ði] ['seɪfti] [dɪ'vaɪsɪz] [ə'veɪləb(ə)l] [wen] ['goʊɪŋ] [aʊt] [ɑːn] [ðə; ði] ['lædər] .

Use	all	the	safety	devices	available	when	going	out	on	the	ladder	.
使用	全部	这	安全	设备	可用的	什么时候	去	出去	在	这	梯子	.

使用梯子时，务必使用所有可用的安全设备。

[læʃ] [ðə; ði] ['lædər] [-]

Lash	the	ladder	[	76	]
睫毛	这	梯子	[	-	]

绑住梯子[76]

[wer'evər] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['pɑːsəb(ə)l] [ænd; ənd] ['ɔːlsoʊ] [jɔːr'self] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ] [laɪn] ['ʌndər] [ðə; ði] [ɑːrmz]

wherever	it	is	possible	and	also	yourself	by	placing	a	line	under	the	arms
无论	它	是	可能的	和	还	你自己	经过	放置	一个	线	在下面	这	武器

[ænd; ənd] ['taɪɪŋ] [ðə; ði] [laɪn] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['spaɪər] ,

and	tying	the	line	that	you	have	around	the	spire	,
和	捆绑	这	线	那	你	有	大约	这	尖塔	,

只要有可能，你也可以自己将一根绳子放在腋下，然后将绳子系在尖顶上。

['wɜːrkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [æz; əz] [fɑːr] [æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [goʊ] ,

working	it	up	as	far	as	you	can	go	,
在职的	它	向上	作为	远的	作为	你	能	去	,

尽你所能做到最好。

[ðen] [læʃ] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lædər] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['lædər] [frʌm; frəm] ['sweɪɪŋ] [tuː; tə]

then	lash	this	to	the	ladder	so	as	to	keep	the	ladder	from	swaying	to
然后	睫毛	这	到	这	梯子	所以	作为	到	保持	这	梯子	从	摇晃	到

[ðə; ði] [left] [ɔːr] [raɪt] . [-]

the	left	or	right	.	[	75	]
这	左边	或者	正确的	.	[	-	]

然后将其绑在梯子上，以防止梯子向左或向右摇晃。[75]

['ʃoʊɪŋ] ['lædər] [pə'zɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm] ['pɪdʒɪn] - [hoʊl] [ɑːn] ['spaɪər]

Showing	Ladder	Position	from	Pigeon	-	hole	on	Spire
显示	梯子	位置	从	鸽子	-	洞	在	尖塔

从尖顶上的鸽舍观察梯子位置

[æn; ən] [ɪk'stenʃ(ə)n] ['lædər] [wɪl] [brɪŋ] [juː; jʊ] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən]

An	extension	ladder	will	bring	you	within	a	distance	from	which	you	can
一个	扩大	梯子	将要	带来	你	之内	一个	距离	从	哪个	你	能

['iːzəli] ['læsoʊ] [ðə; ði] ['spaɪər] .

easily	lasso	the	spire	.
容易地	套索	这	尖塔	.

使用伸缩梯可以让你到达一个合适的距离，从而可以轻松地用绳索套住尖顶。

[ðen] [baɪ] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ɔːl'redi] ['menʃ(ə)nd] [ɪn] [ðə; ði] [self] - [sə'pɔːrtɪŋ] [stæks] [wɪ'ðaʊt]

Then	by	using	the	system	already	mentioned	in	the	self	-	supporting	stacks	without
然后	经过	使用	这	系统	已经	提及	在	这	自己	-	支持	堆栈	没有

['lædərz] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ɪn] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] ['eni] [wɜːrk] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ɑːn] [ðə; ði]

ladders	you	will	be	in	a	position	to	accomplish	any	work	you	are	on	the
梯子	你	将要	是	在	一个	位置	到	完成	任何	工作	你	是	在	这

['spaɪər] [fɔːr; fər] . [-]

spire	for	.	[	77	]
尖塔	为了	.	[	-	]

然后，利用前面提到的自支撑堆栈系统（无需梯子），你就可以完成你在尖顶上要进行的任何工作。[77]

['ʃoʊɪŋ] [wer] ['rɪgɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [læʃ] [æt; ət] [tɑːp] [ʌv; əv] ['spaɪər] [-]

Showing	Where	Riggings	Should	Be	Lashed	at	Top	of	Spire	[	78	]
显示	在哪里	索具	应该	是	鞭打	在	顶部	的	尖塔	[	-	]

标示尖顶索具的系固位置[78]

[ðə; ði] ['flægstæf]
THE **FLAGSTAFF**
这 旗杆

弗拉格斯塔夫

[ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði]['flægstæf][ɪz][ðə; ði][moʊst]['sɪmp(ə)l][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sti:pl] ['dʒæks][wɜ:rk] ,
Although **the** **flagstaff** **is** **the** **most** **simple** **part** **of** **the** **Steeple** **Jack's** **work** **,**
虽然 这 旗杆 是 这 最多 简单的 部分 的 这 尖顶 杰克的 工作 ,

虽然旗杆是尖顶工工作中最简单的部分，

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][moʊst]['deɪndʒərəs] .
at **the** **same** **time** **it** **is** **the** **most** **dangerous** **.**
在 这 相同的 时间 它 是 这 最多 危险的 .

同时，它也是最危险的。

[bɪ'fɔ:r] ['klaɪmɪŋ] [ə; eɪ]['wʊd(ə)n] [poʊl] [lʊk] [ɔ:l] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'ti:][fɜ:rst][tu:; tə] [si:] [ɪf] ['eni] [kræks] [ɑ:r; ər]
Before **climbing** **a** **wooden** **pole** **look** **all** **around** **it** **first** **to** **see** **if** **any** **cracks** **are**
前 攀登 一个 木制的 极 看 全部 大约 它 第一的 到 看 如果 任何 裂缝 是
['vɪzəb(ə)l] .
visible **.**
可见的 .

攀爬木杆之前，先环顾四周，看看是否有裂缝。

[ɪn][ɔ:l][ˌprɑ:bə'bɪlətɪ][ðer; ðər][ɑ:r; ər] , [æz; əz][moʊst]['wʊd(ə)n] [poʊlz][ɑ:r; ər] [krækt] .
In **all** **probability** **there** **are** **,** **as** **most** **wooden** **poles** **are** **cracked** **.**
在 全部 可能性 那里 是 , 作为 最多 木制的 杆子 是 裂纹 .

很有可能确实有，因为大多数木杆都开裂了。

[ɪf] [ðə; ði] [kræk] [rʌnz] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðen] [ðə; ði][poʊl][ɪz] [seɪf] , [ən'les] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][draɪ][rɑ:t] ,
If **the** **crack** **runs** **up** **and** **down** **then** **the** **pole** **is** **safe** **,** **unless** **it** **is** **dry** **rot** **,**
如果 这 裂缝 跑步 向上 和 向下 然后 这 极 是 安全的 , 除非 它 是 干燥 腐烂 ,

如果裂缝呈上下走向，那么电线杆是安全的，除非是干腐。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [kræk] [rʌnz] ['krɔ:swaɪz] [ɑ:n][ðə; ði][poʊl] [wɑ:tʃ] [jʊr; jər][step] .
but **if** **the** **crack** **runs** **crosswise** **on** **the** **pole** **watch** **your** **step** **.**
但 如果 这 裂缝 跑步 横向 在 这 极 手表 你的 步 .

但如果裂缝是横向延伸到杆上的，那就小心脚下。

['tʃænsɪz] [ɑ:r; ər][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [hoʊld] , [bʌt; bət] [ə'gen] [ˌaɪ 'ti:] [maɪt] [nɑ:t] .
Chances **are** **it** **will** **hold** **,** **but** **again** **it** **might** **not** **.**
机会 是 它 将要 抓住 , 但 再次 它 可能 不是 .

很有可能会维持下去，但也可能不会。

[wɑ:tʃ] [jʊr; jər][step] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][noʊ][wʌn] [wɪl] [wɑ:tʃ] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
Watch **your** **step** **,** **because** **no** **one** **will** **watch** **it** **for** **you** **.**
手表 你的 步 , 因为 不 一 将要 手表 它 为了 你 .

小心脚下，因为没人会替你看着。

[rɪ'membər] , [ə; eɪ][mæn][kæn; kən]['oʊnli][fɔ:l][wʌns] . [-] [-]
Remember **,** **a** **man** **can** **only** **fall** **once** **.** **[** **79** **]** **[** **80** **]**
记住 , 一个 男人 能 仅有的 落下 一次 . [-] [-]

记住，一个人只能跌倒一次。[79][80]

[ðə; ði] [stɑ:f]
THE **STAFF**
这 职员

工作人员

[ðə; ði]['flægpoʊl][ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [pɑ:rts] : [ðə; ði][poʊl] [bɔ:l] , ['spɪnd(ə)l] , [trʌk] ,
The **flagpole** **is** **composed** **of** **the** **following** **parts** **:** **The** **pole** **ball** **,** **spindle** **,** **truck** **,**
这 旗杆 是 由 的 这 下列的 部分 : 这 极 球 , 主轴 , 卡车 ,

旗杆由以下部件组成：杆球、杆轴、支架、

[ʃiv] , [kliːt] , [breɪs] [ænd; ənd] ['hæljərd] .

sheave	**,**	**cleat**	**,**	**brace**	**and**	**halyard**	**.**
滑轮	,	鞋钉	,	支撑	和	升帆索	.

滑轮、系缆柱、支索和升帆索。

[ðə; ði] ['hæljərd] [ɪz] [ðə; ði] [roʊp] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [flæg] [ɪz] [drɔːn] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɑːp] ,

The	**halyard**	**is**	**the**	**rope**	**with**	**which**	**the**	**flag**	**is**	**drawn**	**up**	**to**	**the**	**top**	**,**
这	升帆索	是	这	绳索	和	哪个	这	旗帜	是	绘制	向上	到	这	顶部	,

升旗索是用来将旗帜拉到顶端的绳子。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nevər] [juːst] [fɔːr; fər] ['klaɪmɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

and	**it**	**is**	**never**	**used**	**for**	**climbing**	**purposes**	**.**
和	它	是	绝不	用过的	为了	攀登	目的	.

它从不用于攀岩。

[ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] ['klaɪmɪŋ] [ə; eɪ] ['flægpoʊl] [wɪð; wɪθ] [iːz] [ænd; ənd] [pər'fɔːrmɪŋ] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [tuː; tə]

The	**art**	**of**	**climbing**	**a**	**flagpole**	**with**	**ease**	**and**	**performing**	**that**	**which**	**is**	**to**
这	艺术	的	攀登	一个	旗杆	和	舒适	和	表演	那	哪个	是	到

[biː; bi] [dʌn] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [poʊl] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] ['diːteɪl] ['leɪtər] [ɑːn] .

be	**done**	**upon**	**the**	**pole**	**will**	**be**	**explained**	**in**	**detail**	**later**	**on**	**.**
是	完毕	之上	这	极	将要	是	解释	在	细节	之后	在	.

稍后将详细讲解如何轻松攀爬旗杆以及在旗杆上完成各项操作的技巧。

[ðə; ði] [bɔːl] [ɑːn] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːf] [pleɪz] [noʊ] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [pɑːrt] .

The	**ball**	**on**	**the**	**top**	**of**	**the**	**staff**	**plays**	**no**	**important**	**part**	**.**
这	球	在	这	顶部	的	这	职员	演出	不	重要的	部分	.

杆顶的球并不起重要作用。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [juːst] [mɔːr] [fɔːr; fər] [ˌɔːrnə'ment(ə)l] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] [ðæn; ðən] ['eniθɪŋ] [els] .

It	**is**	**used**	**more**	**for**	**ornamental**	**purposes**	**than**	**anything**	**else**	**.**
它	是	用过的	更多的	为了	装饰	目的	比	任何事物	别的	.

它更多地是用作装饰用途。

[ðə; ði] ['spɪnd(ə)l] [ɪz] [ðə; ði] [rɑːd] [ðæt] [rʌnz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [bɔːl] [θruː] [ðə; ði] [trʌk] ['ɪntuː] [ðə; ði] [poʊl] .

The	**spindle**	**is**	**the**	**rod**	**that**	**runs**	**from**	**the**	**ball**	**through**	**the**	**truck**	**into**	**the**	**pole**	**.**
这	主轴	是	这	杆	那	跑步	从	这	球	通过	这	卡车	进入	这	极	.

主轴是从球体穿过转向架延伸到杆的杆。

[ðə; ði] [trʌk] [hoʊldz] [ðə; ði] [ʃiv] .

The	**truck**	**holds**	**the**	**sheave**	**.**
这	卡车	持有	这	滑轮	.

卡车上装着滑轮。

[ðə; ði] [ʃiv] [hoʊldz] [ðə; ði] ['hæljərd] .

The	**sheave**	**holds**	**the**	**halyard**	**.**
这	滑轮	持有	这	升帆索	.

滑轮固定着升帆索。

[ðə; ði] [kliːt] [ɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['taɪɪŋ] [ðə; ði] ['hæljərd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [fjuː] [fiːt] [frʌm; frəm]

The	**cleat**	**is**	**for**	**the**	**purpose**	**of**	**tying**	**the**	**halyard**	**to**	**a**	**few**	**feet**	**from**
这	鞋钉	是	为了	这	目的	的	捆绑	这	升帆索	到	一个	很少	脚	从

[ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [poʊl] .

the	**base**	**of**	**the**	**pole**	**.**
这	根据	的	这	极	.

系缆柱的作用是将升帆索系在距离杆底几英尺的地方。

[ðə; ði] [mə'dʒɔːrəti] [ʌv; əv] [poʊlz] [hæv; həv] ['aɪərn] ['breɪsɪz] [fɔːr; fər] [sə'pɔːrt] [kə'nektɪd] [ə'baʊt] [sɪks] ([sɪks])

The	**majority**	**of**	**poles**	**have**	**iron**	**braces**	**for**	**support**	**connected**	**about**	**six**	**(**	**6**	**)**
这	多数	的	杆子	有	铁	牙套	为了	支持	连接	关于	六	(	6	)

[fiːt] [ʌp] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [poʊl] .

feet	**up**	**from**	**the**	**base**	**of**	**the**	**pole**	**.**
脚	向上	从	这	根据	的	这	极	.

大多数电线杆都有铁支架支撑，支架距离电线杆底部约六（6）英尺。

[frʌm; frəm] [ɪk'spɪrɪəns] [aɪ][faɪnd][ðə; ði] [stiːl] [poʊl][ðə; ði][moʊst]['deɪndʒərəs] .

From	experience	I	find	the	steel	pole	the	most	dangerous	.
从	经验	我	寻找	这	钢	极	这	最多	危险的	.

根据我的经验，我认为钢柱是最危险的。

[ɪn][maɪ][ə'pɪnjən][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [-]

In	my	opinion	it	is	[	81	]
在	我的	观点	它	是	[	-	]

在我看来，它是[81]

[mɔːr] ['deɪndʒərəs][ðæn; ðən][ðə; ði]['wʊd(ə)n] [poʊl][fɔːr; fər][ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt] [rʌst] [fɔːrmz][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv]

more	dangerous	than	the	wooden	pole	for	the	reason	that	rust	forms	inside	of
更多的	危险的	比	这	木制的	极	为了	这	原因	那	锈	表格	里面	的

[ðə; ði] [stiːl] [poʊl][ænd; ənd][ə'raʊnd][ðə; ði]['bændz] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kə'nektɪd] ,

the	steel	pole	and	around	the	bands	where	it	is	connected	,
这	钢	极	和	大约	这	乐队	在哪里	它	是	连接	,

比木杆更危险，因为钢杆内部以及连接处的箍带周围会形成锈蚀。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['wɪntər] [taɪm][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzəli] ['broʊkən][baɪ][ðə; ði][koʊld] ['weðər] [ɪf] ['eni] [weɪt] [ɪz]

and	in	the	winter	time	it	is	easily	broken	by	the	cold	weather	if	any	weight	is
和	在	这	冬天	时间	它	是	容易地	破碎的	经过	这	寒冷的	天气	如果	任何	重量	是

[pʊt][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] ,

put	on	it	,
放	在	它	,

冬天，如果上面承受任何重量，它都很容易被寒冷的天气冻坏。

[ˌwer'æz] [ðə; ði]['wʊd(ə)n] [poʊl][kæn; kən][biː; bi] ['testɪd] [baɪ] ['saʊndɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][tuː; tə][ɪts][kən'dɪʃ(ə)n]

whereas	the	wooden	pole	can	be	tested	by	sounding	it	as	to	its	condition
然而	这	木制的	极	能	是	测试	经过	听起来	它	作为	到	它是	状况

.

:

.

而木杆则可以通过敲击来测试其状况。

[ɪf] [ðə; ði]['wʊd(ə)n] [poʊl][hæz; həz][ðə; ði] [ded] [saʊnd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ɔːl][ˌprɑːbə'bɪləti][draɪ][rɑːt] ,

If	the	wooden	pole	has	the	dead	sound	it	is	in	all	probability	dry	rot	,
如果	这	木制的	极	有	这	死的	声音	它	是	在	全部	可能性	干燥	腐烂	,

如果木杆发出沉闷的声音，那很可能是干腐造成的。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][poʊl][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][aɪ] [wʊd] [əd'vaɪz][juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi] [ɪk'striːmli] ['kerf(ə)l]

and	with	a	pole	of	this	kind	I	would	advise	you	to	be	extremely	careful
和	和	一个	极	的	这	种类	我	会	建议	你	到	是	极其	小心

.

:

.

对于这种类型的杆子，我建议你务必格外小心。

['nevər] [sweɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][poʊl] ['eni] [mɔːr] [ðæn; ðən][juː; jʊ] [ˌæbsə'luːtli] [mʌst; məst] ,

Never	sway	such	a	pole	any	more	than	you	absolutely	must	,
绝不	摇摆	这样的	一个	极	任何	更多的	比	你	绝对地	必须	,

除非绝对必要，否则千万不要过度摇晃这样的杆子。

[ænd; ənd] [teɪk] ['plenti] [ʌv; əv][taɪm][ɪn] ['klaɪmɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

and	take	plenty	of	time	in	climbing	it	.
和	拿	很多	的	时间	在	攀登	它	.

攀登时要预留充足的时间。

[ə; eɪ][poʊl][ɪn] [ðɪs] [kən'dɪʃ(ə)n] ['gɪvz] [noʊ] ['wɔːrnɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [breɪks] ,

A	pole	in	this	condition	gives	no	warning	before	it	breaks	,
一个	极	在	这	状况	给予	不	警告	前	它	休息	,

处于这种状态的电线杆在断裂前没有任何预兆。

[bʌt; bət][ə; eɪ][poʊl][wɪð; wɪθ]['plenti] [ʌv; əv][sæp] ['gɪvz] [ə; eɪ] ['krækɪŋ] [saʊnd] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] ['gɪvz] [weɪ] ,

but	a	pole	with	plenty	of	sap	gives	a	cracking	sound	before	it	gives	way	,
但	一个	极	和	很多	的	树液	给予	一个	裂纹	声音	前	它	给予	方式	,

但是，树液充沛的木杆在断裂前会发出噼啪声。

[wɪtʃ] ['gɪvz] [ðə; ði][mæn] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə][slaɪd][tuː; tə][ə; eɪ] [mɔːr] [sɪ'kjʊr]

which	gives	the	man	working	on	it	a	chance	to	slide	to	a	more	secure
哪个	给予	这	男人	在职的	在	它	一个	机会	到	滑动	到	一个	更多的	安全的

[pə'zɪʃ(ə)n] . [-]

position	.	[	82	]
位置	.	[	-	]

这样，正在作业的人就有机会滑到更安全的位置。[82]

['klaɪmɪŋ] ['flægstæf] [wɪð; wɪθ] [slɪŋz]

Climbing	Flagstaff	With	Slings
攀登	弗拉格斯塔夫	和	吊索

用吊索攀爬旗杆

[ə; eɪ] ['boʊsn] [tʃer] [ænd; ənd] [tuː] [slɪŋz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['oʊnli] [tuːlz] ['nesəseri] [tuː; tə][wɜːrk][ɑːn][ə; eɪ]

A	boatswain	chair	and	two	slings	are	the	only	tools	necessary	to	work	on	a
一个	水手长	椅子	和	二	吊索	是	这	仅有的	工具	必要的	到	工作	在	一个

['flægpoʊl] .

flagpole	.
旗杆	.

只需一把吊椅和两条吊索即可在旗杆上工作。

[teɪk] [tuː] [slɪŋz] [meɪd] [ʌv; əv][æt; ət] [liːst] ½ - [ɪntʃ] [laɪn] ,

Take	two	slings	made	of	at	least	½	-	inch	line	,
拿	二	吊索	制成	的	在	至少	½	-	英寸	线	,

取两条至少用½英寸粗的绳子制成的吊索，

[splaɪs][æn; ən] [aɪ] [ɪn][ðə; ði][end][ʌv; əv] [iːtʃ] [slɪŋ] — [ðə; ði] [aɪ] ['biːɪŋ] [ə'baʊt] [tuː] [ɪntʃɪz] [ɪn]

splice	an	eye	in	the	end	of	each	sling	—	the	eye	being	about	two	inches	in
拼接	一个	眼睛	在	这	结尾	的	每个	吊索	—	这	眼睛	存在	关于	二	英寸	在

[daɪ'æmɪtər] ;

diameter	;
直径	;

在每根吊索的末端拼接一个环眼——环眼直径约为两英寸；

[pleɪs] [ðə; ði] [slɪŋ] [-]

place	the	sling	[	83	]
地方	这	吊索	[	-	]

放置吊索[83]

[ə'raʊnd][ðə; ði][poʊl] , ['drɔːɪŋ] [ðə; ði][end] ['ɑːpəzɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [aɪ] [θruː] [ðə; ði] [aɪ] ;

around	the	pole	,	drawing	the	end	opposite	from	the	eye	through	the	eye	;
大约	这	极	,	绘画	这	结尾	对面的	从	这	眼睛	通过	这	眼睛	;

绕着杆子，将与眼睛相对的一端穿过眼睛；

[duː]['laɪkwaɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [slɪŋ] ; [taɪ][ðə; ði] ['boʊsn] [tʃer] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] [slɪŋ] ,

do	likewise	with	the	other	sling	;	tie	the	boatswain	chair	to	the	top	sling	,
做	同样地	和	这	其他	吊索	;	领带	这	水手长	椅子	到	这	顶部	吊索	,

另一条吊索也用同样的方法处理；将吊索上的水手长椅系好。

[ə'laʊɪŋ] [faɪv] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði][roʊp][ʌv; əv][ðə; ði] ['boʊsn] [tʃer] [tuː; tə][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv]

allowing	five	inches	from	the	rope	of	the	boatswain	chair	to	the	eye	of
允许	五	英寸	从	这	绳索	的	这	水手长	椅子	到	这	眼睛	的

[ðə; ði] [slɪŋ] ;

the	sling	;
这	吊索	;

从吊索椅的绳索到吊索的环眼留出五英寸的距离；

[taɪ][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['loʊər] [slɪŋ] — ['taɪɪŋ][ə; eɪ][baʊ; boʊ] - [laɪn] [nɑːt] .

tie	a	loop	in	the	end	of	the	lower	sling	—	tying	a	bow	-	line	knot	.
领带	一个	环形	在	这	结尾	的	这	降低	吊索	—	捆绑	一个	弓	-	线	结	.

在下部吊索的末端打一个环——打一个弓形结。

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['stɪrəp] .

This	is	called	a	stirrup	.
这	是	称为	一个	镫	.

这叫做马镫。

[liːv] [ðə; ði] [seɪm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] [aɪ] [tuː; tə] [nɑːt] [æz; əz][frʌm; frəm][ðə; ði] [tʃer] [tuː; tə][ðə; ði]

Leave	the	same	distance	from	eye	to	knot	as	from	the	chair	to	the
离开	这	相同的	距离	从	眼睛	到	结	作为	从	这	椅子	到	这

[nɑːt] .

knot	.
结	.

眼睛到绳结的距离应与椅子到绳结的距离相同。

[get] ['ɪntuː][ðə; ði] ['boʊsn] [tʃer] .

Get	into	the	boatswain	chair	.
得到	进入	这	水手长	椅子	.

坐到水手长椅上去。

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [tuː; tə][duː][ɪz][tuː; tə] [siː] [ðæt][ðə; ði] [luːp] [ə'raʊnd][ðə; ði][poʊl][ɪz][æz; əz] [taɪt] [æz; əz]

The	first	thing	to	do	is	to	see	that	the	loop	around	the	pole	is	as	tight	as
这	第一的	事物	到	做	是	到	看	那	这	环形	大约	这	极	是	作为	紧的	作为

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [goʊ] .

it	will	go	.
它	将要	去	.

首先要做的就是确保绕在杆子上的线圈尽可能地紧。

[ðen] [pleɪs] [jʊr; jər] [fʊt] [ɪn][ðə; ði] ['stɪrəp] , [teɪk] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði][poʊl][tuː; tə] ['stedi] [jɔːr'self] ,

Then	place	your	foot	in	the	stirrup	,	take	hold	of	the	pole	to	steady	yourself	,
然后	地方	你的	脚	在	这	镫	,	拿	抓住	的	这	极	到	稳定的	你自己	,

然后将脚放入马镫，抓住杆子保持身体稳定。

[reɪz] [ʌp][ɪn][ðə; ði] ['stɪrəp] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [raɪt] [hænd] [pʊʃ] [ðə; ði] [slɪŋ] ['hoʊldɪŋ][ðə; ði]

raise	up	in	the	stirrup	,	and	with	the	right	hand	push	the	sling	holding	the
增加	向上	在	这	镫	,	和	和	这	正确的	手	推	这	吊索	保持	这

[tʃer] [ʌp] ,

chair	up	,
椅子	向上	,

抬起身体，用右手向上推支撑椅子的吊带，

[ə'gen] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [slɪŋ] [taɪt] [tuː; tə][ðə; ði][poʊl] .

again	making	the	sling	tight	to	the	pole	.
再次	制作	这	吊索	紧的	到	这	极	.

再次将吊索紧紧地系在杆子上。

[sɪt] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] ,

Sit	down	in	the	chair	,
坐	向下	在	这	椅子	,

请坐下。

[riːtʃ] [daʊn] [ænd; ənd] [pʊl] [ðə; ði] ['stɪrəp] [slɪŋ] [ʌp] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][kæn; kən][get][jʊr; jər] [fʊt] [ɪn] .

reach	down	and	pull	the	stirrup	sling	up	until	you	can	get	your	foot	in	.
抵达	向下	和	拉	这	镫	吊索	向上	直到	你	能	得到	你的	脚	在	.

向下伸手，向上拉起马镫吊带，直到你的脚可以伸进去为止。

[rɪ'piːt] [ðiːz] ['muːvmənts] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [haʊ] ['sɪmp(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə] [klaɪm] [wɪ'ðaʊt]

Repeat	these	movements	and	you	will	see	how	simple	it	is	to	climb	without
重复	这些	移动	和	你	将要	看	如何	简单的	它	是	到	爬	没有

[ɪg'zɜːrtɪŋ] [jɔːr'self] .

exerting	yourself	.
施力	你自己	.

重复这些动作，你就会发现攀爬是多么轻松，而且毫不费力。

[æt; ət] ['evri] ['muːvmənt] ['goʊɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] ['kʌmɪŋ] [daʊn] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ðɪ] [slɪŋ] [ðæt] [hoʊldz]

At	every	movement	going	up	and	coming	down	make	sure	that	the	sling	that	holds
在	每一个	移动	去	向上	和	未来	向下	制作	当然	那	这	吊索	那	持有

[ðə; ðɪ] [tʃer] [ɪz] [sɪ'kjʊr] [ænd; ənd] [ˌðer'baɪ] [prɪ'vent] [-]

the	chair	is	secure	and	thereby	prevent	[	84	]
这	椅子	是	安全的	和	从而	防止	[	-	]

在每次上下移动时，确保固定椅子的吊带牢固，从而防止[84]

[ˌaɪ 'tiː] [frʌm; frəm] ['slɪpɪŋ] [daʊn] .

it	from	slipping	down	.
它	从	滑倒	向下	.

防止它滑落。

[ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [luːs] [ænd; ənd] [slɪp] [daʊn] [ænd; ənd] [jʊr; jər] [fʊt] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['stɪrəp] ,

Should	it	be	loose	and	slip	down	and	your	foot	in	the	stirrup	,
应该	它	是	松动的	和	滑	向下	和	你的	脚	在	这	镫	,

如果马镫松动滑落，你的脚被夹在马镫里，

[ðə; ðɪ] [rɪ'zʌlt] [wʊd] [ʌn'daʊtɪdli] [biː; bi] [ðæt] [juː; jʊ] [wʊd] [biː; bi] ['dæŋglɪŋ] [ɪn] [ðə; ðɪ] [er] [hed] [daʊn]

the	result	would	undoubtedly	be	that	you	would	be	dangling	in	the	air	head	down
这	结果	会	无疑	是	那	你	会	是	悬挂	在	这	空气	头	向下

.

:

.

结果无疑就是你会头朝下悬在空中。

[ə'vɔɪd] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [baɪ] ['teɪkɪŋ] ['evri] [prɪ'kɔːʃn] . [-]

Avoid	all	of	this	by	taking	every	precaution	.	[	85	]
避免	全部	的	这	经过	采取	每一个	预防	.	[	-	]

采取一切预防措施，避免发生所有这些情况。[85]

[tɑːp] [ʌv; əv] [poʊlz]

TOP	OF	POLES
顶部	的	杆子

杆顶

[æt; ət] ['eni] [taɪm] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn] [ə; eɪ] ['flægpoʊl] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [wɜːrk] [kən'sɪsts] [ʌv; əv]

At	any	time	you	are	working	on	a	flagpole	and	the	work	consists	of
在	任何	时间	你	是	在职的	在	一个	旗杆	和	这	工作	由	的

[ri'pleisin] [ə; eɪ] [trʌk] ,

replacing	a	truck	,
替换	一个	卡车	,

当你在旗杆上工作，而工作内容是更换卡车时，

[bɔːl] [ɔːr] ['spɪnd(ə)l] ,

ball	or	spindle	,
球	或者	主轴	,

球或轴，

[ðə; ði]['oʊnli] [θɪŋ] [tuː; tə][duː][ɪz][tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði][poʊl] ['biːɪŋ] ['sɑːlɪd] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər]
the only thing to do is to make sure of the pole being solid enough for
这 仅有的 事物 到 做 是 到 制作 当然 的 这 极 存在 坚硬的 足够的 为了
[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['sweɪɪŋ] .
a little swaying .
一个 小的 摇晃 .

唯一需要做的就是确保杆子足够牢固，可以承受轻微的摇晃。

[ɪf] [soʊ] , [teɪk] [ə; eɪ] [slɪŋ] , [læʃ] [jɔːr'self] [tuː; tə][ðə; ði][poʊl] ['ʌndər][ðə; ði][ɑːrmz][æz; əz][ə; eɪ] [bæk]
If so , take a sling , lash yourself to the pole under the arms as a back
如果 所以 , 拿 一个 吊索 , 睫毛 你自己 到 这 极 在下面 这 武器 作为 一个 后退
[breɪs] ,
brace ,
支撑 ,

如果是这样，就拿个吊带，把自己绑在柱子上，腋下固定住背部。

[ðen] [riːtʃ] [ʌp][ænd; ənd] [pʊl] [jɔːr'self] [ʌp][ænd; ənd][stænd][ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
then reach up and pull yourself up and stand in the chair .
然后 抵达 向上 和 拉 你自己 向上 和 站立 在 这 椅子 .

然后伸手撑起身子，站到椅子上。

[ə'vɔɪd] ['ʃeɪkɪŋ] [ðə; ði][poʊl][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] ['pɑːsəbli] [kæn; kən] .
Avoid shaking the pole as much as you possibly can .
避免 摇晃 这 极 作为 很多 作为 你 可能 能 .

尽量避免晃动钢管。

[ðen] [drɔː] [ʌp][ðə; ði] [sɔː] .
Then draw up the saw .
然后 画 向上 这 锯 .

然后把锯子拉上来。

[sɔː] [ɔːf] [ə'baʊt][wʌn] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp] , [teɪk] [ə; eɪ] [breɪs] [ænd; ənd][bɪt] ,
Saw off about one foot of the top , take a brace and bit ,
锯 离开 关于 一 脚 的 这 顶部 , 拿 一个 支撑 和 少量 ,

锯掉顶部大约一英尺，用钻头和手摇钻，

[drɪl] [ðə; ði][hoʊlz] , [tʃɪp] [ɔːf] [ə'raʊnd][ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ænd; ənd][set][jʊr; jər] [nuː] [trʌk] [ɑːn] .
drill the holes , chip off around the edges and set your new truck on .
钻头 这 孔 , 芯片 离开 大约 这 边缘 和 放 你的 新的 卡车 在 .

钻孔，敲掉边缘的碎屑，然后把你的新卡车放上去。

[ðə; ði]['spɪnd(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][set][ə'baʊt][frʌm; frəm][eɪt][tuː; tə] - [ɪntʃɪz] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][poʊl] ,
The spindle should be set about from 8 to 10 inches down in the pole ,
这 主轴 应该 是 放 关于 从 8 到 - 英寸 向下 在 这 极 ,

主轴应安装在杆子下方约 8 至 10 英寸处。

[ðen] [wedʒ] [ɪn][wɪð; wɪθ][smɔːl] [stɪks] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['sɑːlɪd] .
then wedge in with small sticks to make it solid .
然后 楔 在 和 小的 棍子 到 制作 它 坚硬的 .

然后用小木棍楔入，使其牢固。

[ɪn] ['peɪntɪŋ] [ə; eɪ]['flægpoʊl][juːz][ðə; ði]['hæljərd][tuː; tə][hoʊld][jʊr; jər][peɪnt] .
In painting a flagpole use the halyard to hold your paint .
在 绘画 一个 旗杆 使用 这 升帆索 到 抓住 你的 画 .

给旗杆上漆时，用旗杆绳来固定油漆。

[twɪst] [ðə; ði][roʊp] ['sevrəl] [taɪmz][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['dɪstəns] [æz; əz] [jɔːr'self] .
Twist the rope several times to keep it at the same distance as yourself .
捻 这 绳索 一些 时代 到 保持 它 在 这 相同的 距离 作为 你自己 .

将绳子扭转几次，使其与你保持相同的距离。

[ɪn] ['peɪntɪŋ] [ə; eɪ][poʊl][wɜːrk] [daʊn] [æz; əz][juː; jʊ][wɜːrk][ʌp] . [-]
In painting a pole work down as you work up . [86]
在 绘画 一个 极 工作 向下 作为 你 工作 向上 . [-]

在给杆子上涂漆时，要一边往下涂一边往上涂。[86]

['wɜːrkɪŋ] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ə; eɪ] ['flægstæf] [-]
Working the Top of a Flagstaff [87]
在职的 这 顶部 的 一个 弗拉格斯塔夫 [-]

在旗杆顶端工作[87]

[es] [hʊk] [juːst] [fɔːr; fər] ['trɪpɪŋ] ['pɜːrpəs]
S Hook Used for Tripping Purpose
S 钩 用过的 为了 绊倒 目的

S形钩用于绊倒

['swɪv(ə)l][snæp]
Swivel Snap
旋转 折断

旋转扣

[kliːt]
Cleat
鞋钉

鞋钉

[tɑːp][ʌv; əv] ['flægstæf]
Top of Flagstaff
顶部 的 弗拉格斯塔夫

弗拉格斯塔夫山顶

[faɪv] - [ɪntʃ] [brʌʃ] [ɪz]['moʊstli] [juːst] [baɪ] ['stiːpl] - [dʒæks] [-]
Five - inch Brush Is Mostly Used by Steeple - Jacks [88]
五 - 英寸 刷子 是 大多 用过的 经过 尖顶 - 杰克 [-]

五英寸刷子主要由尖塔工人使用[88]

[kʌm] - [ə'lɔːŋ] [juːst] [fɔːr; fər] ['taitniŋ] [gai] ['waɪər]
Come - along Used for Tightening Guy Wire
来 - 沿着 用过的 为了 收紧 盖伊 金属丝

用于拉紧拉线的绞盘

['dʌb(ə)l] [stiːl] [bɔːl] - ['berɪŋ] [blɑːk] [ɪz] [prɪ'fɜːrd] [baɪ][ðə; ði] [stæk] [mæn] [-]
Double Steel Ball - bearing Block Is Preferred by the Stack Man [89]
双倍的 钢 球 - 轴承 堵塞 是 首选 经过 这 堆 男人 [-]

双钢球轴承座是堆叠人首选[89]

['sɪŋg(ə)l] [stiːl] [blɑːk]
Single Steel Block
单身的 钢 堵塞

单钢块

[klɪp]
Clip
夹子

夹子

[gai] ['waɪər][wɪð; wɪθ][klɪps] [-]
Guy Wire with Clips [90]
盖伊 金属丝 和 片段 [-]

带夹子的拉线[90]

[tɜːrn] - ['bʌk(ə)l]
Turn - buckle
转动 - 扣上

拉紧器

['gɪmblət] [blɑːk]
Gimblet **Block**
千斤顶 堵塞

摇臂滑轮组

[ɪk'stenʃ(ə)n] ['lædər] [-]
Extension **Ladder** **[91]**
扩大 梯子 [-]

伸缩梯[91]

['praɪsɪz] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [fɔːr; fər] [wɜːrk]
PRICES **TO** **CHARGE** **FOR** **WORK**
价格 到 收费 为了 工作

工作收费标准

['praɪsɪz] ['veri] [ɪn][ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
Prices **vary** **in** **the** **different** **parts** **of** **the** **country** **,**
价格 各不相同 在 这 不同的 部分 的 这 国家 ,

全国各地的价格有所不同。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ][ɪg'zækt] ['pɔɪntərz] [ɑːn] [ðæt] ,
so **it** **is** **really** **difficult** **for** **me** **to** **give** **you** **exact** **pointers** **on** **that** **,**
所以 它 是 真的 难的 为了 我 到 给 你 精确的 指针 在 那 ,

所以，我很难就此给你给出具体的建议。

[bʌt; bət][wiː; wi] [wɪl] [teɪk] [fɔːr; fər][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)l][ə; eɪ] ['smoʊkstæk] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti]
but **we** **will** **take** **for** **an** **example** **a** **smokestack** **one** **hundred** **and** **fifty**
但 我们 将要 拿 为了 一个 例子 一个 烟囱 一 百 和 五十
[fiːt] (-) [fiːt] [haɪ] ,
feet **(** **150** **)** **feet** **high** **,**
脚 (-) 脚 高的 ,

但我们以一座150英尺高的烟囱为例，

[sɪks] ([sɪks]) [fiːt] [ɪn][daɪ'æmɪtər] , [ɪn][sɪks] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] .
six **(** **6** **)** **feet** **in** **diameter** **,** **in** **six** **sections** **of** **the** **United** **States** **.**
六 (6) 脚 在 直径 , 在 六 部分 的 这 团结的 各州 .

直径六（6）英尺，分布在美国的六个区域。

[ðiːz] ['praɪsɪz][ɑːr; ər] ['fɪgjərd] [ɑːn][ðə; ði]['beɪsɪs][æz; əz] ['fɑːloʊz] ([ðə; ði][fɜːrm][ɔːr][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][fɔːr; fər]
These **prices** **are** **figured** **on** **the** **basis** **as** **follows** **(** **the** **firm** **or** **individual** **for**
这些 价格 是 想 在 这 基础 作为 跟随 (这 公司 或者 个人 为了
[huːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['duːɪŋ] [ðə; ði][dʒɑːb][ɪz][tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [ðə; ði] [peɪnt] ['ʌndər] [ðiːz] ['praɪsɪz]) :
whom **you** **are** **doing** **the** **job** **is** **to** **furnish** **the** **paint** **under** **these** **prices** **)** **:**
谁 你 是 正在做 这 工作 是 到 提供 这 画 在下面 这些 价格) :

这些价格是根据以下方式计算的（您为其工作的公司或个人将按这些价格提供油漆）：

[nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] . $130 . -
New **York** **,** **N** **.** **Y** **.** **$130** **.** **00**
新的 约克 , N . 是 . $130 . -

纽约州纽约市 130.00 美元

[ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] . - . -
Chicago **,** **Ill** **.** **170** **.** **00**
芝加哥 , 患病的 . - . -

伊利诺伊州芝加哥市 170.00

['denvər] , ['koʊloʊ] . - . -
Denver **,** **Colo** **.** **170** **.** **00**
丹佛 , 科洛 . - . -

科罗拉多州丹佛市，170.00美元

[sæn][æn'toʊnioʊ] , [teks] . - . -
San Antonio , Tex . 140 . 00
圣 安东尼奥 , 德州 . - . -

德克萨斯州圣安东尼奥市，140.00美元

[nuː] [ɔː'liənz] , [lɑː] . - . -
New Orleans , La . 135 . 00
新的 奥尔良 , 拉 . - . -

路易斯安那州新奥尔良 135.00

[sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] . - . -
San Francisco , Cal . 130 . 00
圣 弗朗西斯科 , 卡尔 . - . -

旧金山，加利福尼亚州 130.00

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['praɪsɪz][ɑːr; ər] [juːst] [æz; əz][tuː; tə] ['flægstæf] ['sɪksti] (-) [fiːt] [haɪ] :
The following prices are used as to flagstaffs sixty (60) feet high :
这 下列的 价格 是 用过的 作为 到 旗杆 六十 (-) 脚 高的 :

以下价格适用于 60 英尺高的旗杆：

[nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] . $35 . -
New York , N . Y . $35 . 00
新的 约克 , N . 是 . $35 . -

纽约州纽约市 35.00 美元

[ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] . - . -
Chicago , Ill . 40 . 00
芝加哥 , 患病的 . - . -

伊利诺伊州芝加哥 40.00

['denvər] , ['koʊloʊ] . - . -
Denver , Colo . 40 . 00
丹佛 , 科洛 . - . -

科罗拉多州丹佛市 40.00

[sæn][æn'toʊnioʊ] , [teks] . - . - [-]
San Antonio , Tex . 35 . 00 [92]
圣 安东尼奥 , 德州 . - . - [-]

德克萨斯州圣安东尼奥 35.00[92]

[nuː] [ɔː'liənz] , [lɑː] . - . -
New Orleans , La . 35 . 00
新的 奥尔良 , 拉 . - . -

路易斯安那州新奥尔良 35.00

[sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] . - . -
San Francisco , Cal . 35 . 00
圣 弗朗西斯科 , 卡尔 . - . -

旧金山，加利福尼亚州 35.00

[wɪð; wɪθ] ['refrəns] [tuː; tə]['fɔːrti] (-) [fʊt] [stæfs] , [juːz][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['skedʒuːl] :
With reference to forty (40) foot staffs , use the following schedule :
和 参考 到 四十 (-) 脚 员工 , 使用 这 下列的 日程 :

参照四十（40）英尺标尺，使用以下表格：

[nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] . $25 . -
New York , N . Y . $25 . 00
新的 约克 , N . 是 . $25 . -

纽约州纽约市 25.00 美元

[ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] . - . -
Chicago , Ill . 30 . 00
芝加哥 , 患病的 . - . -

伊利诺伊州芝加哥 30.00

['denvər] , ['koʊloʊ] . - . -
Denver , Colo . 30 . 00
丹佛 , 科洛 . - . -

科罗拉多州丹佛市 30.00

[sæn][æn'toʊnioʊ] , [teks] . - . -
San Antonio , Tex . 25 . 00
圣 安东尼奥 , 德州 . - . -

德克萨斯州圣安东尼奥 25.00

[nuː] [ɔː'liənz] , [lɑː] . - . -
New Orleans , La . 25 . 00
新的 奥尔良 , 拉 . - . -

路易斯安那州新奥尔良 25.00

[sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] . - . -
San Francisco , Cal . 25 . 00
圣 弗朗西斯科 , 卡尔 . - . -

旧金山，加利福尼亚州 25.00

[æz; əz] [ə'bʌv] ['steɪtɪd] , [ðiːz] [ɑːr; ər][nɑːt]['stændərd]['praɪsɪz] ,
As above stated , these are not standard prices ,
作为 多于 声明 , 这些 是 不是 标准 价格 ,

如上所述，这些并非标准价格。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [seɪf] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə][kwoʊt][jʊr; jər]['praɪsɪz] [ə'lɔːŋ] [ðiːz] [laɪnz] . [-]
but it is safe for you to quote your prices along these lines . [93]
但 它 是 安全的 为了 你 到 引用 你的 价格 沿着 这些 线条 . [-]

但您可以按照这些方式报价。[93]

[neɪmz] [ʌv; əv] [nɑːts] , [bendz] , [baɪt] [ænd; ənd] ['hɪtʃɪz]
NAMES OF KNOTS , BENDS , BIGHTS AND HITCHES
姓名 的 绳结 , 弯曲 , 咬 和 挂钩

绳结、绳弯、绳圈和绳结的名称

[blæk] [wɔːl] [hɪtʃ]
Black Wall Hitch
黑色的 墙 拴住

黑色壁挂式拖车钩

[baʊ; boʊ] [nɑːts]
Bow Knots
弓 绳结

蝴蝶结

[baʊ; boʊ] - [laɪn]
Bow - line
弓 - 线

弓形线

[baʊ; boʊ] - [laɪn][ɑːn] [baɪt]
Bow - line on bight
弓 - 线 在 海湾

弓形缆绳在海湾

[baʊ; boʊ] ['ʃɔːrtnɪŋ]
Bow shortening
弓 缩短

弓缩短

['bɪldərz] - [hɪtʃ]
Builders ' hitch
建筑商 - 拴住

建筑工人的挂钩

['bɪldərz] - [nɑːt]
Builders ' knot
建筑商 - 结

建筑工结

['butʃəz] - [nɑːts]
Butchers ' knots
屠夫 - 绳结

屠夫结

['kætsˌpɔːz]
Catspaws
猫爪

猫爪

[tʃeɪn] [hɪtʃ]
Chain hitch
链 拴住

链式挂钩

[tʃeɪn] [nɑːts]
Chain knots
链 绳结

链结

[klɪntʃiz]
Clinches
关键时刻

紧逼

[kloʊz] [bænd]
Close band
关闭 乐队

闭带

[kloʊv] [hɪtʃ]
Clove hitch
丁香 拴住

丁香结

[kraʊn] [nɑːts]
Crown knots
王冠 绳结

冠结

['kʌkoʊld] - [neks]
Cuckolds ' necks
戴绿帽的男人 - 脖子

戴绿帽者的脖子

['dɛdˌaɪz]
Deadeyes
神枪手

神枪手

Dogshanks
狗腿

狗腿

['dʌb(ə)l] [tʃeɪn]
Double chain
双倍的 链

双链

['dʌb(ə)l] [kraʊn]
Double **crown**
双倍的 王冠

双冠

['dʌb(ə)l] ['fɪgjər] - [eɪt]
Double **figure** **-** **eight**
双倍的 数字 - 八

双八字

['dʌb(ə)l] [nɑːts]
Double **knots**
双倍的 绳结

双结

['dʌb(ə)l] [wɔːl]
Double **wall**
双倍的 墙

双层壁

['dʌb(ə)l] [wɔːl] [ænd; ənd] [kraʊn]
Double **wall** **and** **crown**
双倍的 墙 和 王冠

双层壁和冠

[aɪ] [splaɪs]
Eye **splice**
眼睛 拼接

眼部拼接

['fɪgjər] - [eɪt] [nɑːt]
Figure **-** **eight** **knot**
数字 - 八 结

八字结

['fɪʃɜ·mənz] [hɪtʃ]
Fisherman's **hitch**
渔民的 拴住

渔人结

['fɪʃɜ·mənz] [nɑːt]
Fisherman's **knot**
渔民的 结

渔人结

['faɪvfoʊld] [nɑːt]
Fivefold **knot**
五倍 结

五重结

['flemɪʃ] [aɪ]
Flemish **eye**
弗拉芒语 眼睛

佛兰德斯眼

['fɔːrfoʊld] [nɑːt]
Fourfold **knot**
四重 结

四重结

[frentʃ] [ʃraʊd] [nɑːt]
French **shroud** **knot**
法语 裹尸布 结

法式裹尸布结

[gæf] - ['tɑ:pseɪl,'tɑ:psl] ['hæljərd] [bend]
Gaff - **topsail** **halyard** **bend**
加夫 - 顶帆 升帆索 弯曲

斜桁顶帆升帆索弯

['gærik] [bend]
Garrick **bend**
加里克 弯曲

加里克弯道

['gɔ:rdiən] [nɑ:t]
Gordian **knot**
戈尔迪安 结

戈尔迪之结

['græni] [nɑ:t]
Granny **knot**
奶奶 结

奶奶结

['gʌnərz] [nɑ:t]
Gunner's **knot**
炮手的 结

炮手结

[hæf] - [hɪtʃ]
Half - **hitch**
一半 - 拴住

半结

[hæf] - [hɪtʃ] [ænd; ənd] ['si:zɪŋ]
Half - **hitch** **and** **seizing**
一半 - 拴住 和 抓住

半结和扣结

[hæf] - [hɪtʃ]
Half - **hitch**
一半 - 拴住

半结

['hɔ:zər] [hɪtʃ]
Hawser **hitch**
缆绳 拴住

缆绳挂钩

['hɔ:zər]
Hawsers
缆绳

缆绳

['hɪtʃɪz] [-]
Hitches **[** **94** **]**
拖车 [-]

搭便车[94]

[lɑ:ks] - ['hedz]
Larks **'** **heads**
云雀 - 头部

云雀的头

['mæ^nəs] [hɪtʃ]
Magnus **hitch**
马格努斯 拴住

马格努斯挂钩

['mænrəup] [nɑ:t]
Manrope **knot**
绳索 结

绳索结

['mæθju:] ['wɔ:kər] [nɑ:t]
Matthew **Walker** **knot**
马修 沃克 结

马修·沃克结

['mɪd'ʃɪpmɛnz] [hɪtʃ]
Midshipmen's **hitch**
海军学员的 拴住

海军学员的结

['mʊrɪŋ] [nɑ:ts]
Mooring **knots**
停泊 绳结

系泊结

['oʊpən] - [hænd] [nɑ:t]
Open **-** **hand** **knot**
打开 - 手 结

开放式手结

['ɔ:rd(ə)neri] [nɑ:t]
Ordinary **knot**
普通的 结

普通结

['oʊvərhænd] [nɑ:t]
Overhand **knot**
上手 结

单结

[pɪr] [bend]
Pier **bend**
码头 弯曲

码头弯道

[ri:f] [nɑ:t]
Reef **knot**
礁 结

平结

['ri:.fɪŋ] [nɑ:ts]
Reefing **knots**
礁石 绳结

缩绳结

['rɑ:bənd] [hɪtʃ]
Roband **hitch**
罗班德 拴住

罗班德挂钩

['roʊlɪŋ] [hɪtʃ]
Rolling **hitch**
滚动 拴住

滚动式挂钩

['rʌnɪŋ] [baʊ; boʊ] - [laɪn]
Running **bow** **-** **line**
跑步 弓 - 线

运行弓形线

['rʌnɪŋ] [nɑːt]
Running **knot**
跑步 结

跑结

['seɪləz] - [nɑːts]
Sailors **'** **knots**
水手们 - 绳结

水手结

['ʃipʃæŋk]
Sheepshanks
羊蹄

羊蹄

[ʃɔːrt] [splaɪs]
Short **splice**
短的 拼接

短接

[ʃraʊd] [nɑːts]
Shroud **knots**
裹尸布 绳结

裹尸布结

['sɪmp(ə)l] [hɪtʃ]
Simple **hitch**
简单的 拴住

简易挂钩

['sɪmp(ə)l] [nɑːts]
Simple **knots**
简单的 绳结

简单的绳结

['sɪksfoʊld] [nɑːt]
Sixfold **knot**
六重 结

六重结

[slɪp] [nɑːts]
Slip **knots**
滑 绳结

活结

['slɪpəri] [hɪtʃ]
Slippery **hitch**
滑 拴住

滑溜溜的挂钩

[skwer] [nɑːts]
Square **knots**
正方形 绳结

方结

['stɑːpər] [nɑːt]
Stopper **knot**
塞子 结

止结

['θriːfoʊld] [nɑːt]
Threefold **knot**
三重 结

三重结

[θroʊt] ['siːzɪŋ]
Throat **seizing**
喉 抓住

喉咙痉挛

['tɪmbər] [hɪtʃ]
Timber **hitch**
木材 拴住

木材挂钩

[ˌtɑːm'fuːl] [nɑːt]
Tomfool **knot**
傻瓜 结

傻瓜结

['trebl] [nɑːt]
Treble **knot**
高音 结

三重结

['tɜ˞ːks] - [kæps]
Turks **'** **caps**
土耳其人 - 帽子

土耳其人的帽子

['tɜ˞ːks] - ['hedz]
Turks **'** **heads**
土耳其人 - 头部

土耳其人的头

[twɪst] [nɑːt]
Twist **knot**
捻 结

扭结

[wɔːl] [nɑːts]
Wall **knots**
墙 绳结

墙结

['wɔtɜ˞mənz] [nɑːt]
Waterman's **knot**
水手 结

沃特曼结

['wiːvəz] - [nɑːt]
Weavers **'** **knot**
织工 - 结

织工结

['wedɪŋ] [nɑːt]
Wedding **knot**
婚礼 结

结婚结

['wɪpɪŋ]
Whipping
鞭打

鞭打

[wɪnd] [nɑːts] [-]
Wind **knots** **[** **95** **]**
风 绳结 [-]

风结[95]

[ðə; ðiː] [end]

THE **END**

这 结尾

剧终

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神